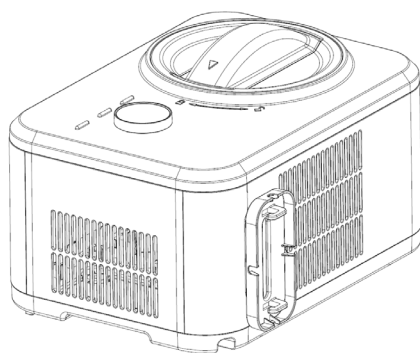


guzzanti

**VÝROBNÍK ZMRZLINY
VÝROBNÍK ZMRZLINY
MASZYNA DO LODÓW
FAGYLALTGÉP
APARAT ZA PRIPRAVO SLADOLEDA
SPEISEEISMASCHINE
ICE CREAM MAKER**

GZ-152A



**Návod k obsluze
Návod na obsluhu
Instrukcja obsługi
Használati útmutató
Navodila za uporabo
Gebrauchsanleitung
Instruction manual**

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

Při používání elektrického spotřebiče by měla být vždy dodržována základní bezpečnostní opatření, aby se snížilo riziko požáru, úrazu elektrickým proudem a/nebo zranění, včetně následujících:

1. Před použitím si přečtěte všechny pokyny.
2. Ujistěte se, zda je napětí v souladu s rozsahem napětí uvedeným na typovém štítku a ujistěte se, zda je uzemnění elektrické zásuvky v dobrém stavu.
3. Je-li napájecí kabel poškozený, musí jej vyměnit výrobce nebo jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
4. Tento spotřebič není určen k tomu, aby jej používaly osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo jim nedala pokyny týkající se používání spotřebiče. Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát.

Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, jsou-li pod dohledem nebo jsou poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

5. Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných místech, jako např.:
 - kuchyňské prostory pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
 - farmářské domy a klienti v hotelech, motelech a jiných prostředích obytného typu;
 - prostředí typu nocleh se snídaní;
 - na stravování a podobně ne maloobchodní využití
6. **VAROVÁNÍ:** V tomto spotřebiči neskladujte výbušné látky, jako jsou aerosolové plechovky s hořlavým hnacím plynem.

VAROVÁNÍ: Udržujte větrací otvory v krytu spotřebiče nebo v zabudované konstrukci bez překážek.

VAROVÁNÍ: K urychlení procesu odmrazování nepoužívejte mechanická zařízení ani jiné prostředky, než jsou ty, které doporučuje výrobce.

VAROVÁNÍ: Nepoškožujte chladicí okruh.

VAROVÁNÍ: Uvnitř prostor pro potraviny nepoužívejte elektrické spotřebiče, pokud nejsou typem doporučeným výrobcem.

VAROVÁNÍ: Při umísťování spotřebiče se ujistěte, zda napájecí kabel není zachycený nebo poškozený.

VAROVÁNÍ: Na zadní straně spotřebiče neumísťujte více přenosných zásuvek nebo přenosných napájecích zdrojů.

VAROVÁNÍ: Při likvidaci spotřebiče tak učiňte pouze v autorizovaném středisku pro likvidaci odpadu. Nevystavujte spotřebič působení ohně.

7. Chladivo (R600a) je hořlavé.



Upozornění: Nebezpečí požáru / Hořlavé materiály

Chladicí izobutan (**R600a**) je obsažen v chladicím okruhu spotřebiče a jedná se o zemní plyn s vysokou úrovní environmentální kompatibility, který je však hořlavý. Během přepravy a instalace spotřebiče dbejte na to, aby se nepoškodila žádná z komponent chladicího okruhu.

Dojde-li k poškození chladicího okruhu:

- Vyhněte se otevřenému ohni a zdrojům vznícení.
 - Důkladně vyvětrejte místnost, ve které je spotřebič umístěn.
8. Před čištěním, údržbou nebo plněním spotřebiče je třeba vytáhnout zástrčku.
 9. Tento výrobek neobracejte ani jej nenaklánějte pod úhlem 45 °C.
 10. K ochraně před rizikem úrazu elektrickým proudem nelijte vodu na kabel, zástrčku a ventilaci, neponořujte spotřebič do vody ani jiné tekutiny.
 11. Po použití nebo před čištěním spotřebič odpojte od elektrické sítě.
 12. Udržujte spotřebič ve vzdálenosti 8 cm od jiných předmětů, aby se zajistil dobrý rozptyl tepla.
 13. Nepoužívejte příslušenství, které nedoporučuje výrobce.
 14. Spotřebič nepoužívejte v blízkosti plamenů, varných desek nebo sporáků.
 15. Nezapínejte často vypínač (zajistěte minimálně 5minutový interval), abyste předešli poškození kompresoru.
 16. Do spotřebiče není dovoleno vkládat plech nebo jiné elektrické předměty, aby nedošlo k požáru a zkratu.
 17. Při vyjímání zmrzliny neklepejte na nádobu nebo okraj nádoby, abyste ochránili nádobu před poškozením.
 18. Nezapínejte napájení dřívě, než dobře nainstalujete nádobu nebo lopatky mixéru.
 19. Počáteční teplota ingrediencí je 20±3 °C. Nedávejte ingredience do mrazničky na předzmrazení, protože by se lopatka mixéru snadno zablokovala dřívě, než bude zmrzlina v dobrém stavu.
 20. Nevyjímejte lopatku mixéru, když je spotřebič v provozu.
 21. Nepoužívejte spotřebič venku.
 22. Spotřebič nikdy nečistěte čistícími prášky nebo tvrdými předměty.
 23. Návod k obsluze si dobře uschovejte.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model: GZ-152A

Objem: 1,5 l

Napětí: 220 - 240 V AC/50 Hz

Třída ochrany proti úrazu elektrickým proudem: I

Typ klimatizační třídy: N/SN

Spotřeba elektrické energie: 120 W

Maximální celkové rozměry: 380 (D) X 270 (Š) X 242 (V) mm

Maximální rozměry balení: 425 (D) X 315 (Š) X 292 (V) mm

Čistá hmotnost: 9,1 kg

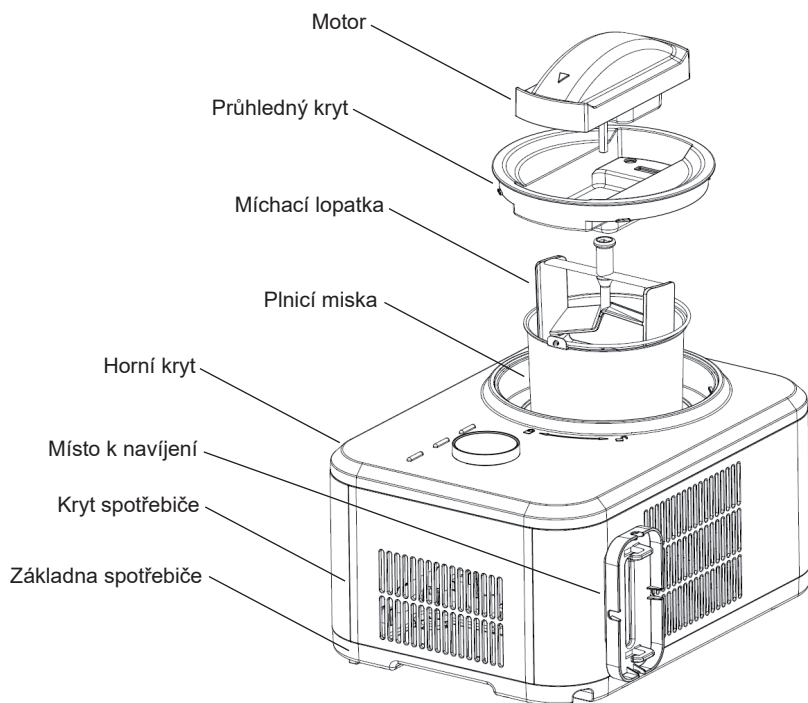
Celková hmotnost: 9,9 kg

VLASTNOSTI PRODUKTU

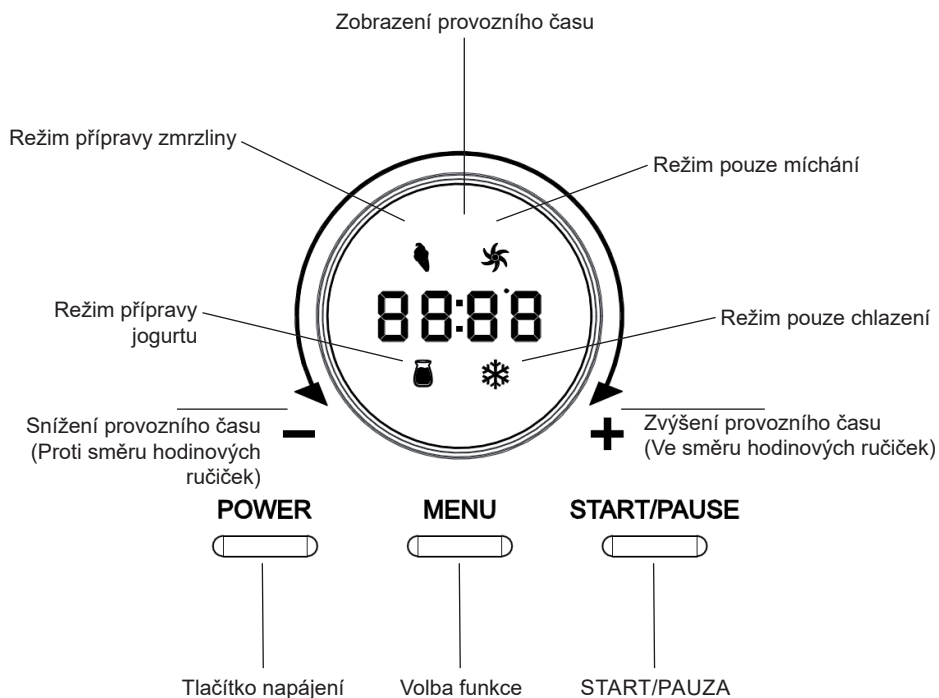
1. Ovládání tlačítkem, ovládání pomocí otočného ovladače a LED displej, jednoduché a spolehlivé ovládání a nebude vás to stát mnoho námahy.
2. Kovový kryt a plastové pouzdro, které jsou elegantní, módní a lehčí.
3. Horní míchání a nízká hlučnost.
4. S různými způsoby rychlého mražení zmrzliny.
5. Jednotlivé části jsou odnímatelné, snadno se čistí, jsou hygienické a bezpečné.

POPIS ZAŘÍZENÍ

1) Složení



2) Ovládací panel



Pro konkrétní tvar a rozložení prvků si prohlédněte samotný předmět, tento obrázek je pouze pro referenční účely.

JAK VYROBIT ZMRZLINU

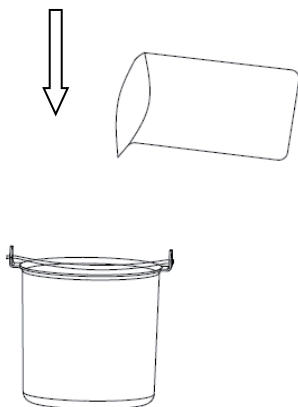
POZNÁMKA: Před použitím důkladně očistěte všechny části, které budou v kontaktu se zmrzlinou, včetně: chladicí nádoby, plnicí nádoby, míchací lopatky, průhledného krytu atd.

Před čištěním se musíte ujistit, zda je zástrčka napájecího kabelu odpojena od elektrické zásuvky. Při výrobě zmrzliny udržujte spotřebič na rovném povrchu, abyste zajistili, že kompresor spotřebiče funguje správně.

Zde jsou kroky k výrobě zmrzliny:

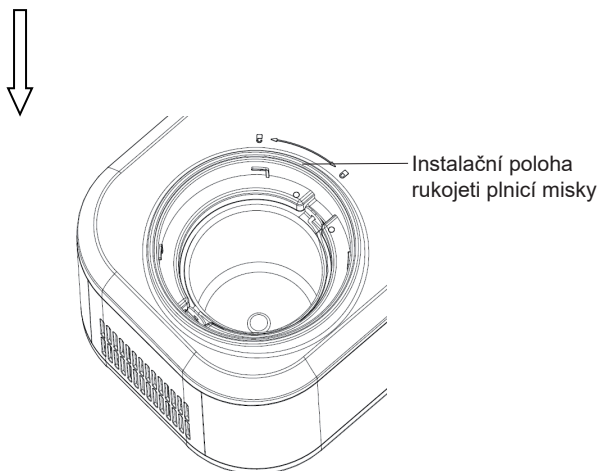
Krok 1.

Nalijte dobře připravené ingredience receptu v příslušném poměru do odnímatelné misky a poté rovnoměrně promíchejte.



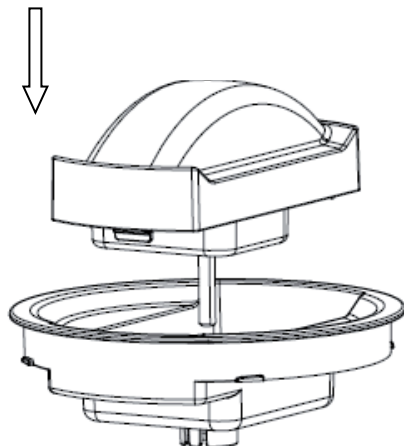
Krok 2.

Potom vložte plnicí misku do spotřebiče, přičemž oba konce rukojeti plnicí misky musí být zarovnány s drážkou horního krytu.



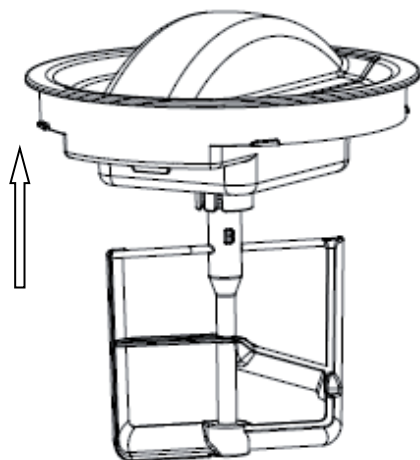
Krok 3.

Nainstalujte průhledný kryt a komponenty motoru.



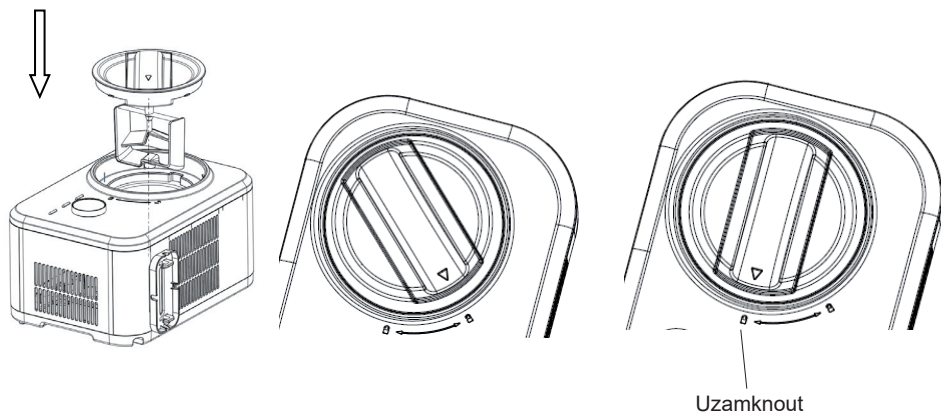
Krok 4.

Nainstalujte míchací lopatku, průhledný kryt a komponenty motoru.



Krok 5.

Vložte komponenty nainstalované v kroku 4 do spotřebiče, přičemž se ujistěte, zda je střed konvexního trupu plnicí misky a motorové komponenty míchací lopatky ve stejné přímce, zajistěte komponenty ve směru hodinových ručiček a ujistěte se, zda se trojúhelníková značka na komponentech otočí ke značce „LOCK (UZAMKNOUT)“.



Krok 6.

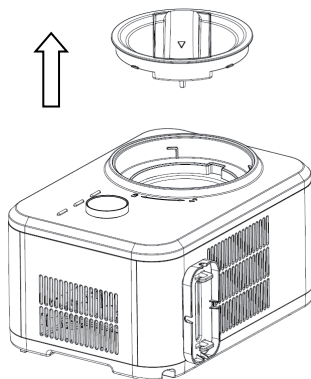
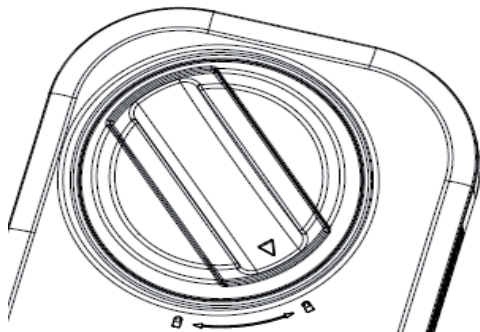
Připojte napájení, zvolte režim přípravy zmrzliny a provozní čas a nakonec stiskněte tlačítko START/PAUSE.

Krok 7.

Když je zmrzlina hotová, zazní 10 krátkých pípnutí.

Krok 8.

Otočte průhledný kryt a komponenty motoru proti směru hodinových ručiček. Během otáčení se ozve mírný zvuk tření, což je normální. Když je trojúhelníková značka zarovnána se značkou odemknutí, vyjměte komponenty a poté vyjměte plnicí misku.



PROVOZ

1. Připojte napájecí zdroj a připojte napájecí kabel do vhodné elektrické zásuvky. Tvar a napětí elektrické zásuvky musí být stejné jako uvedené.
2. Proces provozu

1) Popis funkcí tlačítek a ikon na displeji

„POWER“ : TLAČÍTKO NAPÁJENÍ



: Funkce snadného chlazení



: Funkce přípravy zmrzliny

+: Zvýšení provozního času

„MENU“ : Volba funkce

„START/PAUSE“ : START/PAUZA




: Funkce snadného míchání




: Funkce přípravy jogurtu

—: Snižování provozního času


2) Provozní proces výroby zmrzliny

- a. Stisknutím tlačítka **POWER** spustíte spotřebič.
- b. Stiskněte tlačítko **MENU**, zvolte ikonu  a vstupte do režimu přípravy zmrzliny.
- c. [Ice cream] předvolený režim výroby trvá 60 minut. Pokud potřebujete upravit provozní čas, otočte ovladačem. Jedním otočením ovladače změníte čas o 1 minutu, maximálně na 60 minut.
- d. Po nastavení času stiskněte tlačítko **START/PAUSE**, abyste odečetli čas a zároveň začali vyrábět zmrzlinu. Pokud v průběhu tohoto procesu stisknete tlačítko **START/PAUSE**, spotřebič přestane pracovat a na displeji se zobrazí doba, kdy se spotřebič zastavil. Pokud opět stisknete tlačítko **START/PAUSE**, budete pokračovat v práci podle aktuálně nastaveného režimu a zbývajících času. Když čas nebo měkká tvrdost dosáhnou nastavené hodnoty, zazní 10 pípnutí jako výzva k dokončení.
- e. Po dokončení výrobního procesu, není-li zadána jiná operace, spotřebič automaticky vstoupí do izolačního programu. Vychutnejte si tuto lahodnou zmrzlinu včas nebo ji uchovávejte v mrazničce, aby neroztála.


3) Provozní proces funkce snadného chlazení

- a. Stisknutím tlačítka **POWER** spustíte spotřebič.
- b. Stiskněte tlačítko **MENU**, zvolte ikonu  a vstupte do režimu snadného chlazení.
- c. Pokud v režimu [single cooling] potřebujete upravit provozní čas, otočte ovladač. Jedním otočením ovladače změníte čas o 1 minutu, maximálně na 60 minut.
- d. Po nastavení času stiskněte tlačítko **START/PAUSE**, čímž spustíte chlazení a zvolte čas spuštění odpočítávání. Pokud v průběhu tohoto procesu stisknete tlačítko **START/PAUSE**, spotřebič přestane pracovat a na displeji se zobrazí doba, kdy se spotřebič zastavil. Pokud opět stisknete tlačítko **START/PAUSE**, budete pokračovat v práci podle aktuálně nastaveného režimu a zbývajících času. Když čas dosáhne nastavené hodnoty, zazní 10 pípnutí jako výzva k dokončení.

4) Provozní proces funkce snadného míchání

- a. Stisknutím tlačítka **POWER** spustíte spotřebič.
- b. Stiskněte tlačítko **MENU**, zvolte ikonu  a vstupte do režimu snadného míchání.
- c. Pokud v režimu [single mixing] potřebujete upravit provozní čas, otočte ovladač. Jedním otočením ovladače změníte čas o 1 minutu, maximálně na 60 minut.
- d. Po nastavení času stiskněte tlačítko **START/PAUSE**, čímž spustíte snadného míchání a zvolte čas spuštění odpočítávání. Pokud v průběhu tohoto procesu stisknete tlačítko **START/PAUSE**, spotřebič přestane pracovat a na displeji se zobrazí doba, kdy se spotřebič zastavil. Pokud opět stisknete tlačítko **START/PAUSE**, budete pokračovat v práci podle aktuálně nastaveného režimu a zbývajících času. Když čas nebo měkká tvrdost dosáhnou nastavené hodnoty, zazní 10 pípnutí jako výzva k dokončení míchání.

5) Provozní proces funkce přípravy jogurtu

- a. Stisknutím tlačítka **POWER** spustíte spotřebič.
- b. Stiskněte tlačítko **MENU**, zvolte ikonu  a vstupte do režimu přípravy jogurtu.
- c. Pokud v režimu [yogurt] potřebujete upravit provozní čas, otočte ovladač. Jedním otočením ovladače změníte čas o 1 hodinu, maximálně na 24 hodin.
- d. Po nastavení času stiskněte tlačítko **START/PAUSE**, čímž spustíte chlazení a zvolte čas spuštění odpočítávání. Pokud v průběhu tohoto procesu stisknete tlačítko **START/PAUSE**, spotřebič přestane pracovat a na displeji se zobrazí doba, kdy se spotřebič zastavil. Pokud opět stisknete tlačítko **START/PAUSE**, budete pokračovat v práci podle aktuálně nastaveného režimu a zbývajících času. Když čas dosáhne nastavené hodnoty, zazní 10 pípnutí jako výzva k dokončení.

3. FUNKCE UDRŽOVÁNÍ CHLAZENÍ

Funkce izolace zmrzliny: Abyste zabránili roztání v průběhu procesu výroby zmrzliny, a zmrzlinu není možné zkonzumovat nebo uskladnit včas po dokončení její přípravy, což by způsobilo její roztání, spotřebič má k dispozici následující humanizovaný design. Když je příprava zmrzliny dokončena, ale nikdo není v blízkosti, spotřebič automaticky vstoupí do izolačního programu. Čas izolace je 1 hodina. Po 1 hodině se spotřebič přepne do pohotovostního stavu.

4. FUNKCE VLASTNÍ OCHRANY MOTORU

V režimu snadného míchání a režimu přípravy zmrzliny, kdy se doba přípravy prodlužuje, zmrzlina je stále tužší a míchací motor bude předem zablokovan. V této době bude deska plošných spojů monitorovat motor a automaticky jej zastaví, aby se zajistila životnost míchacího motoru.

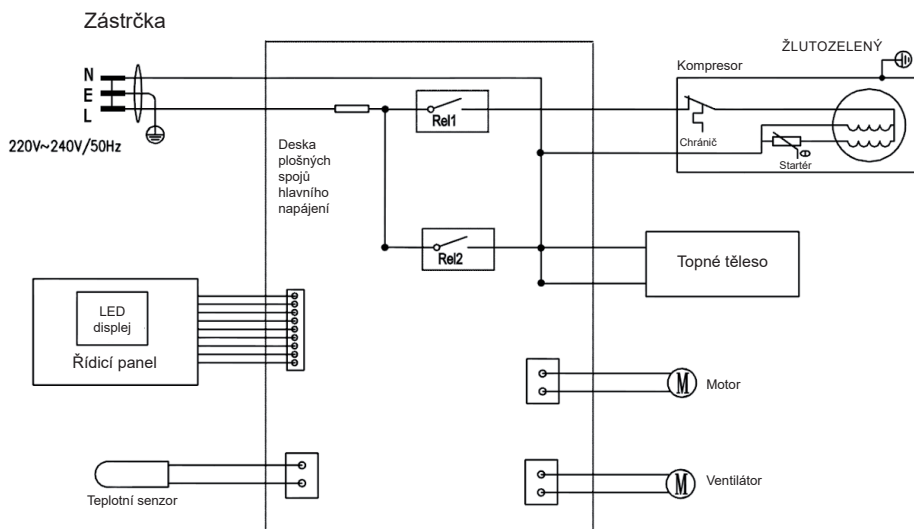
5. KONTROLA OBJEMU INGREDIENCI

Abyste předešli přetečení a plýtvání, ujistěte se, zda ingredience nepřesahují 60 % kapacity vyjímatelné misky (zmrzlina při formování zvětšuje svůj objem).

6. FUNKCE VLASTNÍ OCHRANY KOMPRESORU

Pokud se po zastavení kompresoru z režimu přípravy zmrzliny nebo režimu pouze chlazení znovu zvolí režim přípravy zmrzliny nebo režim pouze chlazení, kompresor bude mít ochranný čas přibližně 3 minuty. Po připojení napájecího kabelu se však spotřebič standardně restartuje. V tomto okamžiku nedochází ke zpoždění při volbě režimu přípravy zmrzliny nebo režimu pouze chlazení.

ELEKTRICKÉ SCHÉMA



ÚDRŽBA

Upozornění: Před čištěním je třeba vytáhnout zástrčku z elektrické zásuvky, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.

- (1) Vytáhněte míchací lopatku a otřete ji navlhčenou utěrkou.
- (2) Vyměte vyjímatelnou misku, vyčistěte ji navlhčenou měkkou utěrkou.
- (3) Otřete průhledný kryt a plnicí kryt navlhčenou utěrkou.
- (4) Nečistoty na těle spotřebiče nebo jiných místech odstraňte navlhčenou utěrkou, nelijte vodu na kabel, zástrčku a ventilaci a neponořujte spotřebič do vody nebo jiné tekutiny.
- (5) Důkladně vše vysušte suchou utěrkou a poté vraťte komponenty do základní polohy.

ODSTRANĚNÍ MOŽNÝCH PROBLÉMŮ

Č.	Problém	Analýza důvodů	Řešení
1	Po dokončení zmrzliny není snadné vyjmout plnicí misku.	Mezi chladicí nádobou a plnicí miskou jsou kapky vody, které nejsou utřeny, což vede k přimrznutí.	Před vyjmutím plnicí misky počkejte 3-8 minut.
2	Průhledný kryt se zvedne na míchací lopatku a nelze zajistit na místo.	Míchací lopatky nejsou na svém místě a dávejte pozor na zarovnání konvexního trupu ve spodní části.	Vložte míchací lopatku na místo a otočte průhledný kryt na své místo.
3	Plnicí misku nelze umístit do chladicí misky.	Na začátku přípravy zmrzliny se míchací lopatka vážně poškrábala nebo zasekla.	Pořiďte si novou plnicí misku.
4	Na začátku přípravy zmrzliny se míchací lopatka vážně poškrábala nebo zasekla.	Deformace způsobená nesprávným použitím plnicí misky.	Pořiďte si novou plnicí misku.

POPRODEJNÍ SLUŽBY

Jednoletý záruční servis je k dispozici od data nákupu. Datum zakoupení na faktuře nebo záručním listu poprodejněho servisu podléhá záručnímu servisu. Problémy, se kterými se setkáte při používání domácího automatického stroje na výrobu zmrzliny naší společnosti, lze vyřešit a odstranit prostřednictvím servisní linky. Technické poradenství poskytujeme bezplatně.

Na jednu z následujících podmínek se záruka nevztahuje;

- 1) Komponenty jsou poškozeny v důsledku nesprávného používání, údržby a skladování;
- 2) Poškození způsobené personálem údržby jiné než autorizované společnosti nebo určeným personálem, který výrobek rozebírá sám.
- 3) Žádná faktura nebo doklad o zakoupení se neshoduje s produktem;
- 4) Škody způsobené vyšší mocí;
- 5) Překročení záruční doby;

- Pokud zjistíte jakékoli problémy s kvalitou, kontaktujte servisní středisko nebo místo speciální údržby a požádejte o opravu. Nerozebírejte ho sami. Společnost nenese žádnou odpovědnost za problémy s kvalitou nebo nehody způsobené svépomocnou demontáží.
- Pokud produkt není v záruce, poplatek za údržbu bude odpuštěn a bude se účtovat pouze poplatek za díly. Výrobce si vyhrazuje právo na konečný výklad výše uvedených závazků.

JEDNOTLIVÉ ČÁSTI

Míchací lopatka	1
Návod k obsluze	1

RECEPTY NA PŘÍPRAVU ZMRZLINY

ZÁKLADNÍ ZMRZLINA

300 g smetany
200 g sušeného mléka
300 g vody

Připravujte podle následující receptury. Po rovnoměrném promíchání ingrediencí lze vyrobít zmrzlinu do 60 minut.

VANILKOVÁ ZMRZLINA

240 g plnotučného mléka
115 g krystalového cukru
180 g smetany ke šlehání, dobře vychlazené
1 – 2 čajové lžičky čistého vanilkového extraktu podle chuti

Ve střední misce ručním mixérem nebo metličkou smíchejte mléko a krystalový cukr, dokud se cukr nerozpustí, v trvání přibližně 1–2 minuty při nízké rychlosti. Vmíchejte smetanu ke šlehání a vanilku podle chuti. Zapněte spotřebič, přes nálevku nalijte směs do mrazicí misky a nechte míchat do zhoustnutí, v trvání přibližně 50–60 minut.

ZÁKLADNÍ ČOKOLÁDOVÁ ZMRZLINA

240 g plnotučného mléka 115 g krystalového cukru
240 g hořké nebo polosladké čokolády (vaší oblíbené), nalámané na 1/2 cm kousky
240 g smetany ke šlehání, dobře vychlazené
1 čajová lžička čistého vanilkového extraktu

Zahřejte plnotučné mléko, dokud nebude jen bublat kolem okrajů (můžete to udělat na varné desce nebo v mikrovlnné troubě). V mixéru nebo kuchyňském robotu vybaveném kovovou čepelí zpracujte cukr s čokoládou tak, aby byla čokoláda velmi jemně nasekána. Přidejte horké mléko, zpracujte, dokud se dobře nasmíchá a směs nebude hladká. Přeložte směs do střední misky a nechte čokoládovou směs úplně vychladnout. Vmíchejte smetanu ke šlehání a vanilku podle chuti.

Zapněte spotřebič, přes nálevku nalijte směs do mrazicí misky a nechte míchat do zhoustnutí, v trvání přibližně 30–40 minut.

ZMRZLINA Z ČERSTVÝCH JAHOD

250 g čerstvých zralých jahod, odstopkovaných a nakrájených na plátky
52,5 g čerstvě vymačkané citronové šťávy
115 g cukru, moučkového
240 g plnotučného mléka
240 g smetany ke šlehání
1 čajová lžička čistého vanilkového extraktu

V malé misce smíchejte jahody s citronovou šťávou a 115 g cukru; jemně promíchejte a nechte jahody 2 hodiny macerovat ve šťávě.

Ve střední misce smíchejte ručním mixérem nebo metličkou mléko a cukr, dokud se cukr nerozpustí. Vmíchejte smetanu ke šlehání a nahromaděnou šťávu z jahod a vanilky. Zapněte spotřebič, přes nálevku nalijte směs do mrazicí misky a nechte míchat do zhoustnutí, v trvání přibližně 30–40 minut. Během posledních 5 minut mrazení přidejte nakrájené jahody.

ČERSTVÝ CITRONOVÝ SORBET

350 g cukru
420 g vody
120 g čerstvě vymačkané citronové šťávy
1/2 lžice jemně nasekané citronové kůry

Smíchejte cukr a vodu ve středním hrnci a přiveďte k varu na středně vysoké teplotě. Snižte teplotu na minimum a vařte bez míchání, dokud se cukr nerozpustí přibližně 3–5 minut. Nechte úplně vychladnout. Toto se nazývá jednoduchý sirup a lze jej připravit předem ve větším množství, abyste jej měli po ruce pro přípravu čerstvého citronového sorbetu. Uchovávejte v chladu, dokud není připraven k použití.

Když směs vychladne, přidejte citronovou šťávu a kůru; promíchejte, aby se vše spojilo. Zapněte spotřebič, nalijte citronovou směs do mrazicí misky přes dávkovač přísad a míchejte, dokud nezhoustne, v trvání přibližně 50–60 minut.

MRAZENÝ ČOKOLÁDOVÝ JOGURT

240 g plnotučného mléka
180 g nasekané hořké nebo polosladké čokolády
400 g nízkotučného vanilkového jogurtu
50 g cukru

Smíchejte mléko a čokoládu v mixéru nebo kuchyňském robotu vybaveném kovovou čepelí a zpracujte, dokud se dobře nasmíchají a směs nebude hladká, poté přidejte jogurt a cukr; zpracujte dohladka, v trvání přibližně 15 sekund. Počkejte, až směs zcela vychladne. Zapněte spotřebič, nalijte směs do mrazicí misky přes dávkovač přísad a nechte míchat, dokud nezhoustne, v trvání přibližně 50–60 minut.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruka na tento spotřebič představuje 24 měsíců od data zakoupení. Nárok na záruku je možné uplatnit pouze po předložení originálu dokladu o zakoupení výrobku (paragon, faktura) s typovým označením výrobku, datem prodeje a čitelným razítkem prodejce. Záruka zahrnuje výměnu nebo opravu částí spotřebiče, které se poškodí z důvodu poruch ve výrobě spotřebiče. Po uplynutí záruční doby bude spotřebič opraven za poplatek. Výrobce neodpovídá za poškození nebo úrazy osob, zvířat z důvodu nesprávného použití spotřebiče a nedodržení pokynů v návodu k použití. Výrobek je určen výhradně jako domácí spotřebič pro použití v domácnosti. Smluvní záruka je 6 měsíců, pokud je kupující podnikatel - fyzická osoba a spotřebič kupuje pro podnikatelskou činnost nebo komerční využití (§ 429 Obchodního zákoníku). Záruka se snižuje dle § 619 odst. 2 občanského zákoníku na 6 měsíců pro: žárovky, baterie, křemíkové a halogenové trubice.

Záruka se nevztahuje

- jakékoliv mechanické poškození výrobku nebo jeho části
- na vady způsobené nevhodným zacházením nebo umístěním.
- je-li zařízení obsluhováno v rozporu s návodem, případně zásahem neoprávněné osoby.
- nesprávné používání, skladování nebo přenášení.
- na záruku 24 měsíců se nevztahují opravy, například: výměna žárovky, trubice, čištění a odvápnování kávovarů, žehliček, zvlhčovačů, atd. Zde bude účtováno servisem za smluvní cenu.
- pokud nebude při kontrole přístroje zjištěna žádná závada nebo nebudou splněny záruční podmínky, uhradí režijní náklady spojené s kontrolou nebo opravou výrobku kupující.
- zákazník ztrácí záruku při používání výrobků k profesionální či jiné výdělečné činnosti v provozovnách.
- závada byla způsobena vnějšími a živelnými podmínkami (např. poruchami v elektrické síti nebo bytové instalaci)
- záruka se netýká poškození vnějšího vzhledu nebo jiných, které nebrání standardní obsluze.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasláno poštou nebo přepravní službou musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku.

Zodpovědný zástupce za servis pro ČR na značky: ARDES, Guzzanti, Scarlett, Luxell, Graef

CERTES spol. s r.o.

Donínská 83

463 34 Hrádek nad Nisou

Tel./fax 482771487 - příjem oprav- servis.

Tel./fax 482718718 - náhradní díly

Mobil: 721018073, 731521116, 608719174

Pracovní doba 8 - 16,30

www: certes.info, e-mail: certes@certes.info



Záruční list

Tento oddíl vyplňte prosím hůlkovým písmem a přiložte k výrobku.

Odesílatel:

Příjmení/jméno:

Stát/PSČ/obec/ulice:

Telefonní číslo:

Číslo/označení (zbožní) položky:

Datum/místo prodeje:

Popis závady:

.....

Dátum/podpis:

Záruka se nevztahuje.

Zašlete prosím neopravený výrobek za cenu poštovného zpět.

Sdělte mi, kolik budou činit náklady. Opravte výrobek za úhradu.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Dovozce:

PRIVEST s.r.o.

Na Zlatnici 301/2

Praha 4, PSČ 147 00

www: www.privest.cz

Email: info@privest.cz

Telefon: (+420) 241 410 819

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

Pri používaní elektrického spotrebiča by sa mali vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, aby sa znížilo riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom a/alebo zranenia, vrátane nasledujúcich:

1. Pred použitím si prečítajte všetky pokyny.
2. Uistite sa, či je napätie v súlade s rozsahom napätia uvedeným na typovom štítku a uistite sa, či je uzemnenie elektrickej zásuvky v dobrom stave.
3. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
4. Tento spotrebič nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo im nedala pokyny týkajúce sa používania spotrebiča. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.

Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo sú poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú nebezpečenstvám. zapojené. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

5. Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobných miestach, ako napr:
 - kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;
 - farmárske domy a klienti v hoteloch, motelloch a iných prostrediach obytného typu;
 - prostredie typu nocľah s raňajkami;
 - na stravovanie a podobné nie maloobchodné využitia
6. **VAROVANIE:** V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky, ako sú aerosólové plechovky s horľavým hnacím plynom.

VAROVANIE: Udržujte vetracie otvory v kryte spotrebiča alebo v zabudovanej konštrukcii bez prekážok.

VAROVANIE: Na urýchlenie procesu odmrazovania nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné prostriedky, ako sú tie, ktoré odporúča výrobca.

VAROVANIE: Nepoškodujte chladiaci okruh.

VAROVANIE: Vo vnútri priestorov na potraviny nepoužívajte elektrické spotrebiče, pokiaľ nie sú typom odporúčaným výrobcom.

VAROVANIE: Pri umiestňovaní spotrebiča sa uistite, či napájací kábel nie je zachytený alebo poškodený.

VAROVANIE: Na zadnej strane spotrebiča neumiestňujte viacero prenosných zásuviek alebo prenosných napájacích zdrojov.

VAROVANIE: Pri likvidácii spotrebiča tak urobte iba v autorizovanom stredisku na likvidáciu odpadu. Nevystavujte spotrebič pôsobeniu ohňa.

7. Chladivo (R600a) je horľavé.



Upozornenie: Nebezpečenstvo požiaru / Horľavé materiály

Chladiaci izobután (**R600a**) je obsiahnutý v chladiacom okruhu spotrebiča a ide o zemný plyn s vysokou úrovňou environmentálnej kompatibility, ktorý je však horľavý. V priebehu prepravy a inštalácie spotrebiča dbajte na to, aby sa nepoškodil žiaden z komponentov chladiaceho okruhu.

Ak dôjde k poškodeniu chladiaceho okruhu:

- Vyhnite sa otvorenému ohňu a zdrojom vznietenia.
 - Dôkladne vyvetrajte miestnosť, v ktorej je spotrebič umiestnený.
8. Pred čistením, údržbou alebo plnením spotrebiča je potrebné vytiahnuť zástrčku.
 9. Tento výrobok neobracajte ani ho nenakláňajte pod uhlom 45 °C.
 10. Na ochranu pred rizikom úrazu elektrickým prúdom nelejte vodu na kábel, zástrčku a ventiláciu, neponárajte spotrebič do vody ani inej tekutiny.
 11. Po použití alebo pred čistením spotrebič odpojte od elektrickej siete.
 12. Udržujte spotrebič vo vzdialenosti 8 cm od iných predmetov, aby sa zabezpečil dobrý rozptyl tepla.
 13. Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré neodporúča výrobca.
 14. Spotrebič nepoužívajte v blízkosti plameňov, varných platní alebo sporákov.
 15. Nezapínajte často vypínač (zabezpečte minimálne 5 minútový interval), aby ste predišli poškodeniu kompresora.
 16. Do spotrebiča nie je dovolené vkladať plech alebo iné elektrické predmety, aby nedošlo k požiaru a skratu.
 17. Pri vyberaní zmrzliny neklepte na nádobu alebo okraj nádoby, aby ste ochránili nádobu pred poškodením.
 18. Nezapínajte napájanie skôr, ako dobre nainštalujete nádobu alebo lopatky mixéra.
 19. Počiatočná teplota ingrediencií je 20±3 °C. Nedávajte ingrediencie do mrazničky na predmrazenie, pretože by sa lopatka mixéra ľahko zablokovala skôr, ako bude zmrzlina v dobrom stave.
 20. Nevyberajte lopatku mixéra, keď je spotrebič v prevádzke.
 21. Nepoužívajte spotrebič vonku.
 22. Spotrebič nikdy nečistíte čistiacimi práškami alebo tvrdými predmetmi.
 23. Návod na obsluhu si dobre uschovajte.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model: GZ-152A

Objem: 1,5 l

Napätie: 220 - 240 V AC/50 Hz

Trieda ochrany proti úrazu elektrickým prúdom: I

Typ klimatizačnej triedy: N/SN

Spotreba elektrickej energie: 120 W

Maximálne celkové rozmery: 380 (D) X 270 (Š) X 242 (V) mm

Maximálne rozmery balenia: 425 (D) X 315 (Š) X 292 (V) mm

Čistá hmotnosť: 9,1 kg

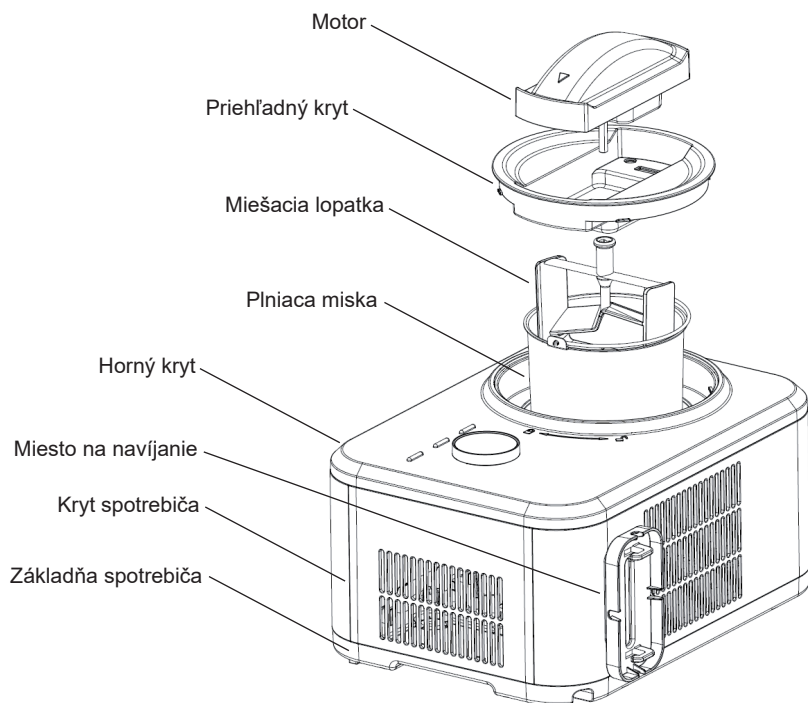
Celková hmotnosť: 9,9 kg

VLASTNOSTI PRODUKTU

1. Ovládanie tlačidlom, ovládanie pomocou otočného ovládača a LED displej, jednoduché a spoľahlivé ovládanie a nebude vás to stáť veľa námahy.
2. Kovový kryt a plastové puzdro, ktoré sú elegantné, módne a ľahšie.
3. Horné miešanie a nízka hlučnosť.
4. S rôznymi spôsobmi rýchleho mrazenia zmrzliny.
5. Jednotlivé časti sú odnímateľné, ľahko sa čistia, sú hygienické a bezpečné.

POPIS ZARIADENIA

1) Zloženie



2) Ovládací panel



Pre konkrétny tvar a rozloženie prvkov si pozrite samotný predmet, tento obrázok je len na referenčné účely.

AKO VYROBIŤ ZMRZLINU

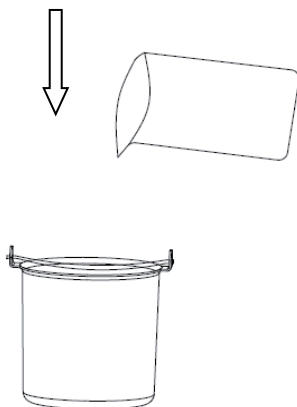
POZNÁMKA: Pred použitím dôkladne očistite všetky časti, ktoré budú v kontakte so zmrzlinou, vrátane: chladiacej nádoby, plniacej nádoby, miešacej lopatky, priehľadného krytu atď.

Pred čistením sa musíte uistiť, či je zástrčka napájacieho kábla odpojená od elektrickej zásuvky. Pri výrobe zmrzliny udržiavajte spotrebič na rovnom povrchu, aby ste zaistili, že kompresor spotrebiča funguje správne.

Tu sú kroky na výrobu zmrzliny:

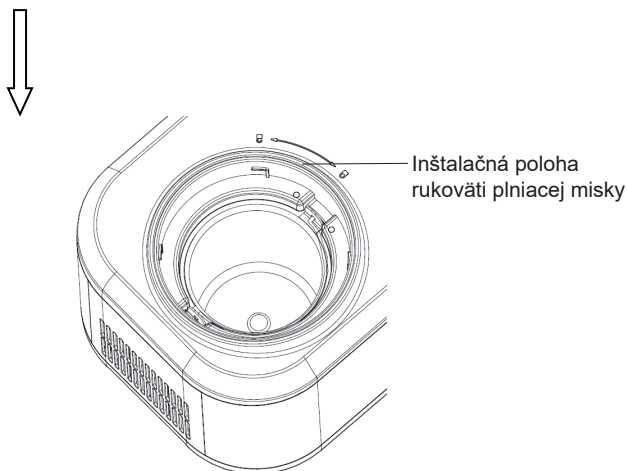
Krok 1.

Nalejte dobre pripravené ingrediencie receptu v príslušnom pomere do odnímateľnej misky a potom rovnomerne premiešajte.



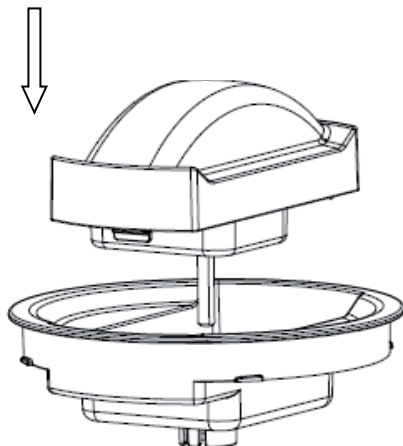
Krok 2.

Potom vložte plniacu misku do spotrebiča, pričom oba konce rukoväti plniacej misky musia byť zarovnané s drážkou horného krytu.



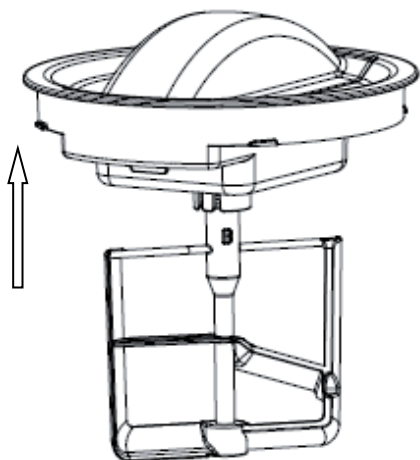
Krok 3.

Nainštalujte priehľadný kryt a komponenty motora.



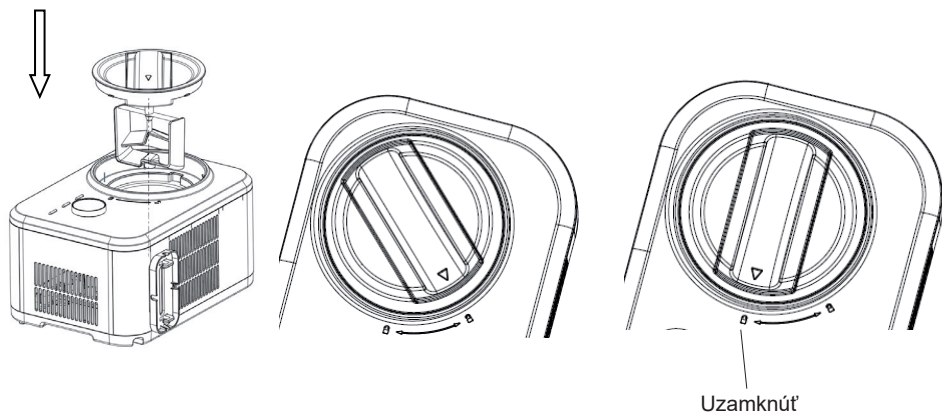
Krok 4.

Nainštalujte miešaciu lopatku, priehľadný kryt a komponenty motora.



Krok 5.

Vložte komponenty nainštalované v kroku 4 do spotrebiča, pričom sa uistite, či je stred konvexného trupu plniacej misky a motorové komponenty miešacej lopatky v rovnakej priamke, zaistíte komponenty v smere hodinových ručičiek a uistite sa, či sa trojuholníková značka na komponentoch otočí k značke „LOCK (UZAMKNÚŤ)“.



Krok 6.

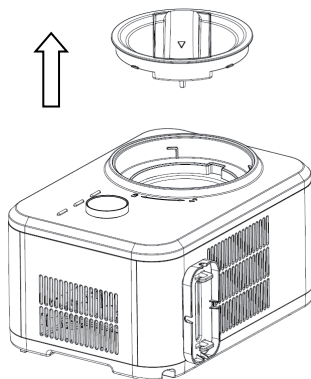
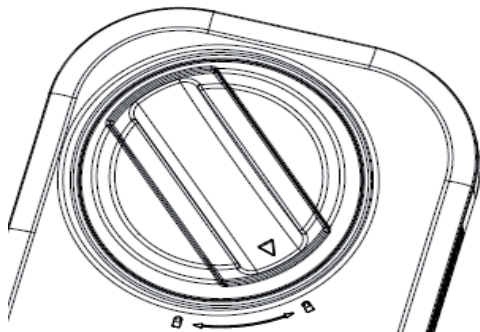
Pripojte napájanie, zvolte režim prípravy zmrzliny a prevádzkový čas a nakoniec stlačte tlačidlo START/PAUSE.

Krok 7.

Keď je zmrzlina hotová, zaznie 10 krátkych pípnutí.

Krok 8.

Otočte priehľadný kryt a komponenty motora proti smeru hodinových ručičiek. Počas otáčania sa ozve mierny zvuk trenia, čo je normálne. Keď je trojuholníková značka zarovnaná so značkou odomknutia, vyberte komponenty a potom vyberte plniacu misku.




PREVÁDZKA

1. Pripojte napájací zdroj a pripojte napájací kábel do vhodnej elektrickej zásuvky. Tvar a napätie elektrickej zásuvky musia byť rovnaké ako uvedené.
2. Proces prevádzky

1) Popis funkcií tlačidiel a ikon na displeji

„POWER“ : TLAČIDLO NAPÁJANIA


: Funkcia jednoduchého chladenia

: Funkcia prípravy zmrzliny

+ : Zvýšenie prevádzkového času

„MENU“ : Voľba funkcie


„START/PAUSE“ : ŠTART/PAUZA

: Funkcia jednoduchého miešania


: Funkcia prípravy jogurtu

— : Zníženie prevádzkového času


2) Prevádzkový proces výroby zmrzliny

- a. Stlačením tlačidla **POWER** spustíte spotrebič.
- b. Stlačte tlačidlo **MENU**, zvolte ikonu  a vstúpte do režimu prípravy zmrzliny.
- c. [Ice cream] predvolený režim výroby trvá 60 minút. Ak potrebujete upraviť prevádzkový čas, otočte ovládačom. Jedným otočením ovládača zmeníte čas o 1 minútu, maximálne na 60 minút.
- d. Po nastavení času stlačte tlačidlo **START/PAUSE**, aby ste odpočítali čas a zároveň začali vyrábať zmrzlinu. Ak v priebehu tohto procesu stlačíte tlačidlo **START/PAUSE**, spotrebič prestane pracovať a na displeji sa zobrazí čas, keď sa spotrebič zastavil. Ak opäť stlačíte tlačidlo **START/PAUSE**, budete pokračovať v práci podľa aktuálne nastaveného režimu a zostávajúceho času. Keď čas alebo mäkká tvrdosť dosiahnu nastavenú hodnotu, zaznie 10 pípnutí ako výzva na dokončenie.
- e. Po dokončení výrobného procesu, ak nie je zadaná iná operácia, spotrebič automaticky vstúpi do izolačného programu. Vychutnajte si túto lahodnú zmrzlinu včas alebo ju uchovávajte v mrazničke, aby sa neroztopila.


3) Prevádzkový proces funkcie jednoduchého chladenia

- a. Stlačením tlačidla **POWER** spustíte spotrebič.
- b. Stlačte tlačidlo **MENU**, zvolte ikonu  a vstúpte do režimu jednoduchého chladenia.
- c. Ak v režime [single cooling] potrebujete upraviť prevádzkový čas, otočte ovládač. Jedným otočením ovládača zmeníte čas o 1 minútu, maximálne na 60 minút.
- d. Po nastavení času stlačte tlačidlo **START/PAUSE**, čím spustíte chladenie a zvolte čas spustenia odpočítavania. Ak v priebehu tohto procesu stlačíte tlačidlo **START/PAUSE**, spotrebič prestane pracovať a na displeji sa zobrazí čas, keď sa spotrebič zastavil. Ak opäť stlačíte tlačidlo **START/PAUSE**, budete pokračovať v práci podľa aktuálne nastaveného režimu a zostávajúceho času. Keď čas dosiahne nastavenú hodnotu, zaznie 10 pípnutí ako výzva na dokončenie.

4) Prevádzkový proces funkcie jednoduchého miešania

- a. Stlačením tlačidla **POWER** spustíte spotrebič.
- b. Stlačte tlačidlo **MENU**, zvolte ikonu  a vstúpte do režimu jednoduchého miešania.
- c. Ak v režime [single mixing] potrebujete upraviť prevádzkový čas, otočte ovládač. Jedným otočením ovládača zmeníte čas o 1 minútu, maximálne na 60 minút.
- d. Po nastavení času stlačte tlačidlo **START/PAUSE**, čím spustíte jednoduché miešanie a zvolte čas spustenia odpočítavania. Ak v priebehu tohto procesu stlačíte tlačidlo **START/PAUSE**, spotrebič prestane pracovať a na displeji sa zobrazí čas, keď sa spotrebič zastavil. Ak opäť stlačíte tlačidlo **START/PAUSE**, budete pokračovať v práci podľa aktuálne nastaveného režimu a zostávajúceho času. Keď čas alebo mäkká tvrdosť dosiahnu nastavenú hodnotu, zaznie 10 pípnutí ako výzva na dokončenie miešania.

5) Prevádzkový proces funkcie prípravy jogurtu

- a. Stlačením tlačidla **POWER** spustíte spotrebič.
- b. Stlačte tlačidlo **MENU**, zvolte ikonu  a vstúpte do režimu prípravy jogurtu.
- c. Ak v režime [yogurt] potrebujete upraviť prevádzkový čas, otočte ovládač. Jedným otočením ovládača zmeníte čas o 1 hodinu, maximálne na 24 hodín.
- d. Po nastavení času stlačte tlačidlo **START/PAUSE**, čím spustíte chladenie a zvolte čas spustenia odpočítavania. Ak v priebehu tohto procesu stlačíte tlačidlo **START/PAUSE**, spotrebič prestane pracovať a na displeji sa zobrazí čas, keď sa spotrebič zastavil. Ak opäť stlačíte tlačidlo **START/PAUSE**, budete pokračovať v práci podľa aktuálne nastaveného režimu a zostávajúceho času. Keď čas dosiahne nastavenú hodnotu, zaznie 10 pípnutí ako výzva na dokončenie.

3. FUNKCIA UDRŽIAVANIA CHLADENIA

Funkcia izolácie zmrzliny: Aby ste zabránili roztopeniu v priebehu procesu výroby zmrzliny a zmrzlinu nie je možné skonzumovať alebo uskladniť včas po dokončení jej prípravy, čo by spôsobilo jej roztopenie, spotrebič má k dispozícii nasledujúci humanizovaný dizajn. Keď je príprava zmrzliny dokončená, ale nikto nie je v blízkosti, spotrebič automaticky vstúpi do izolačného programu. Čas izolácie je 1 hodina. Po 1 hodine sa spotrebič prepne do pohotovostného stavu.

4. FUNKCIA VLASTNEJ OCHRANY MOTORA

V režime jednoduchého miešania a režime prípravy zmrzliny, keď sa čas prípravy predlžuje, zmrzlina je stále tuhšia a miešací motor bude vopred zablokovaný. V tomto čase bude doska plošných spojov monitorovať motor a automaticky ho zastaví, aby sa zabezpečila životnosť miešacieho motora.

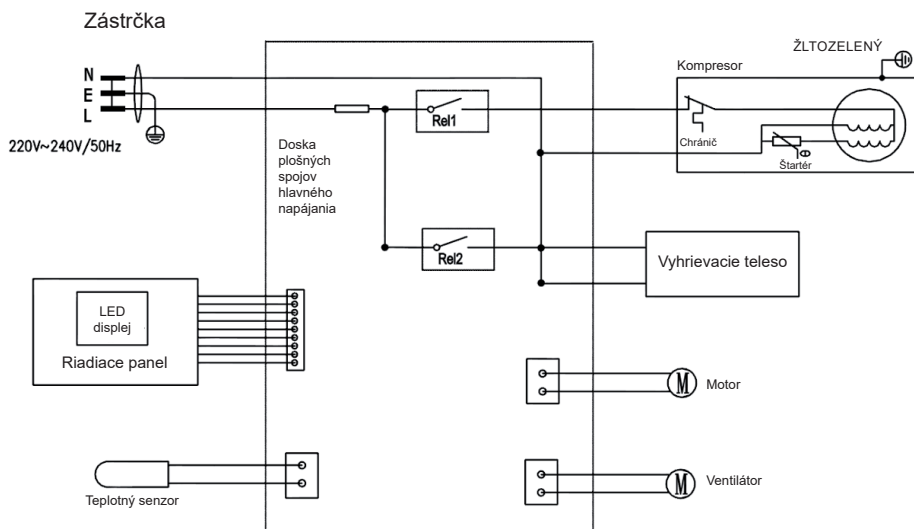
5. KONTROLA OBJEMU INGREDIENCIÍ

Aby ste predišli pretečeniu a plytvaniu, uistite sa, či ingrediencie nepresahujú 60 % kapacity vyberateľnej misky (zmrzlina pri formovaní zväčšuje svoj objem).

6. FUNKCIA VLASTNEJ OCHRANY KOMPRESORA

Ak sa po zastavení kompresora z režimu prípravy zmrzliny alebo režimu iba chladenia znova zvolí režim prípravy zmrzliny alebo režim iba chladenia, kompresor bude mať ochranný čas približne 3 minúty. Po pripojení napájacieho kábla sa však spotrebič štandardne reštartuje. V tomto okamihu nedochádza k oneskoreniu pri voľbe režimu prípravy zmrzliny alebo režimu iba chladenia.

ELEKTRICKÁ SCHÉMA



ÚDRŽBA

Upozornenie: Pred čistením je potrebné vytiahnuť zástrčku z elektrickej zásuvky, aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom.

- (1) Vytiahnite miešaciu lopatku a utrite ju navlhčenou utierkou.
- (2) Vyberte vyberateľnú misku, vyčistite ju navlhčenou mäkkou utierkou.
- (3) Utrite priehľadný kryt a plniaci kryt navlhčenou utierkou.
- (4) Nečistoty na tele spotrebiča alebo iných miestach odstráňte navlhčenou utierkou, nelejte vodu na kábel, zástrčku a ventiláciu a neponárajte spotrebič do vody alebo inej tekutiny.
- (5) Dôkladne všetko vysušte suchou utierkou a potom vráťte komponenty do základnej polohy.

ODSTRÁNENIE MOŽNÝCH PROBLÉMOV

Č.	Problém	Analýza dôvodov	Riešenia
1	Po dokončení zmrzliny nie je ľahké vybrať plniacu misku.	Medzi chladiacou nádobou a plniacou miskou sú kvapky vody, ktoré nie sú utreté, čo vedie k primrznutiu.	Pred vybratím plniacej misky počkajte 3-8 minút.
2	Priehľadný kryt sa zdvihne na miešaciu lopatku a nedá sa zaistiť na miesto.	Miešacie lopatky nie sú na svojom mieste a dávajte pozor na zarovnanie konvexného trupu v spodnej časti.	Vložte miešaciu lopatku na miesto a otočte priehľadný kryt na svoje miesto.
3	Plniacu misku nie je možné umiestniť do chladiacej misky.	Deformácia spôsobená nesprávnym použitím plniacej misky.	Kúpte si novú plniacu misku.
4	Na začiatku prípravy zmrzliny sa miešacia lopatka vážne poškrabala alebo zasekla.	Deformácia spôsobená nesprávnym použitím plniacej misky.	Kúpte si novú plniacu misku.

POPREDAJNÉ SLUŽBY

Jednoročný záručný servis je k dispozícii od dátumu nákupu. Dátum zakúpenia na faktúre alebo záručnom liste popredajného servisu podlieha záručnému servisu. Problémy, s ktorými sa stretnete pri používaní domáceho automatického stroja na výrobu zmrzliny našej spoločnosti, je možné vyriešiť a odstrániť prostredníctvom servisnej linky. Technické poradenstvo poskytujeme bezplatne.

Na jednu z nasledujúcich podmienok sa záruka nevzťahuje;

- 1) Komponenty sú poškodené v dôsledku nesprávneho používania, údržby a skladovania;
- 2) Poškodenie spôsobené personálom údržby inej ako autorizovanej spoločnosti alebo určeným personálom, ktorý výrobok rozoberá sám.
- 3) Žiadna faktúra alebo doklad o zakúpení sa nezhoduje s produktom;
- 4) Škody spôsobené vyššou mocou;
- 5) Prekročenie záručnej doby;

- Ak zistíte akékoľvek problémy s kvalitou, kontaktujte servisné stredisko alebo miesto špeciálnej údržby a požiadajte o opravu. Nerozoberajte ho sami. Spoločnosť nenesie žiadnu zodpovednosť za problémy s kvalitou alebo nehody spôsobené svojpomocnou demontážou.
- Ak produkt nie je v záruke, poplatok za údržbu bude odpustený a bude sa účtovať iba poplatok za diely. Výrobca si vyhradzuje právo na konečný výklad vyššie uvedených záväzkov.

JEDNOTLIVÉ ČASTI

Miešacia lopatka	1
Návod na obsluhu	1

RECEPTY NA PRÍPRAVU ZMRZLINY

ZÁKLADNÁ ZMRZLINA

300 g smotany
200 g sušeného mlieka
300 g vody

Pripravujte podľa nasledujúcej receptúry. Po rovnomernom premiešaní ingrediencií je možné vyrobiť zmrzlinu do 60 minút.

VANILKOVÁ ZMRZLINA

240 g plnotučného mlieka
115 g kryštálového cukru
180 g šľahačkovej smotany, dobre vychladenej
1 – 2 čajové lyžičky čistého vanilkového extraktu podľa chuti

V strednej miske ručným mixérom alebo metličkou zmiešajte mlieko a kryštálový cukor, kým sa cukor nerozpustí, v trvaní približne 1 – 2 minúty pri nízkej rýchlosti. Vmiešajte šľahačkovú smotanu a vanilku podľa chuti. Zapnite spotrebič, cez nálevku nalejte zmes do mraziacej misky a nechajte miešať do zhutnutia, v trvaní približne 50 – 60 minút.

ZÁKLADNÁ ČOKOLÁDOVÁ ZMRZLINA

240 g plnotučného mlieka
115 g kryštálového cukru
240 g horkej alebo polosladkej čokolády (vašej obľúbenej), nalámanej na 1/2 cm kúsky
240 g šľahačkovej smotany, dobre vychladenej
1 čajová lyžička čistého vanilkového extraktu

Zahrejte plnotučné mlieko, kým nebude len bublať okolo okrajov (môžete to urobiť na varnej doske alebo v mikrovlnnej rúre). V mixéri alebo kuchynskom robote vybavenom kovovou čepeľou spracujte cukor s čokoládou tak, aby bola čokoláda veľmi jemne nasekaná. Pridajte horúce mlieko, spracujte, kým sa dobre nezmieša a zmes nebude hladká. Preložte zmes do strednej misky a nechajte čokoládovú zmes úplne vychladnúť. Vmiešajte šľahačkovú smotanu a vanilku podľa chuti.

Zapnite spotrebič, cez nálevku nalejte zmes do mraziacej misky a nechajte miešať do zhutnutia, v trvaní približne 30 – 40 minút.

ZMRZLINA Z ČERSTVÝCH JAHÔD

250 g čerstvých zreých jahôd, odstopkovaných a nakrájaných na plátky
52,5 g čerstvo vytlačenej citrónovej šťavy
115 g cukru, práškového
240 g plnotučného mlieka
240 g šľahačkovej smotany
1 čajová lyžička čistého vanilkového extraktu

V malej miske zmiešajte jahody s citrónovou šťavou a 115 g cukru; jemne premiešajte a nechajte jahody 2 hodiny macerovať v šťave.

V strednej miske zmiešajte ručným mixérom alebo metličkou mlieko a kryštálový cukor, kým sa cukor nerozpustí. Vmiešajte šľahačkovú smotanu a nahromadenú šťavu z jahôd a vanilky. Zapnite spotrebič, cez nálevku nalejte zmes do mraziacej misky a nechajte miešať do zhustnutia, v trvaní približne 30 – 40 minút. Počas posledných 5 minút mrazenia pridajte nakrájané jahody.

ČERSTVÝ CITRÓNOVÝ SORBET

350 g cukru
420 g vody
120 g čerstvo vylisovanej citrónovej šťavy
1/2 lyžice jemne nasekanej citrónovej kôry

Zmiešajte cukor a vodu v strednom hrnci a priveďte do varu na stredne vysokej teplote. Znížte teplotu na minimum a varte bez miešania, kým sa cukor nerozpustí približne 3 – 5 minút. Nechajte úplne vychladnúť. Toto sa nazýva jednoduchý sirup a možno ho pripraviť vopred vo väčšom množstve, aby ste ho mali po ruke na prípravu čerstvého citrónového sorbetu. Uchovávajte v chlade, kým nie je pripravený na použitie.

Keď zmes vychladne, pridajte citrónovú šťavu a kôru; premiešajte, aby sa spojili. Zapnite spotrebič, nalejte citrónovú zmes do mraziacej misky cez dávkovač prísad a miešajte, kým nezhustne, v trvaní približne 50 – 60 minút.

MRAZENÝ ČOKOLÁDOVÝ JOGURT

240 g plnotučného mlieka
180 g nasekanej horkej alebo polosladkej čokolády
400 g nízkoťučného vanilkového jogurtu
50 g cukru

Zmiešajte mlieko a čokoládu v mixéri alebo kuchynskom robote vybavenom kovovou čepeľou a spracujte, kým sa dobre nezmiešajú a zmes nebude hladká, potom pridajte jogurt a cukor; spracujte dohľadka, v trvaní približne 15 sekúnd. Počkajte kým zmes úplne nevychladne. Zapnite spotrebič, nalejte zmes do mraziacej misky cez dávkovač prísad a nechajte miešať, kým nezhustne, v trvaní približne 50-60 minút.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záruka na tento spotrebič predstavuje 24 mesiacov od dátumu zakúpenia. Nárok na záruku je možné uplatniť len po predložení originálu dokladu o zakúpení výrobku (paragón, faktúra) s typovým označením výrobku, dátumom predaja a čitateľnou pečiatkou predajcu. Záruka zahŕňa výmenu alebo opravu častí spotrebiča, ktoré sa poškodia z dôvodu porúch vo výrobe spotrebiča. Po uplynutí záručnej doby bude spotrebič opravený za poplatok. Výrobca nezodpovedá za poškodenia alebo úrazy osôb, zvierat z dôvodu nesprávneho použitia spotrebiča a nedodržania pokynov v návode na obsluhu. Výrobok je určený výhradne ako domáci spotrebič pre použitie v domácnosti. Zmluvná záruka je 6 mesiacov, ak je kupujúci podnikateľ - fyzická osoba a spotrebič kupuje pre podnikateľskú činnosť alebo komerčné využitie. Záruka sa znižuje podľa občianskeho zákonníka na 6 mesiacov pre: žiarovky, batérie, kremíkové a halogénové trubice.

Záruka sa nevzťahuje na

- akékoľvek mechanické poškodenie výrobku alebo jeho časti
- na chyby spôsobené nevhodným zaobchádzaním alebo umiestnením.
- ak je zariadenie obsluhované v rozpore s návodom, prípadne zásahom neoprávnenej osoby.
- nesprávne používaný, skladovaný alebo prenášaný.
- na záruku 24 mesiacov sa nevzťahujú opravy, napríklad: výmena žiarovky, trubice, čistenie a odváňovanie kávovarov, žehličiek, zvlhčovačov, atď. Tu bude účtované servisom za zmluvnú cenu.
- ak nebude pri kontrole zariadenia zistená žiadna porucha alebo nebudú splnené záručné podmienky, uhradí režijné náklady spojené s kontrolou alebo opravou výrobku kupujúci.
- zákazník stráca záruku pri používaní výrobkov na profesionálnej alebo inej zárobkovej činnosti v prevádzkach.
- porucha bola spôsobená vonkajšími a živelnými podmienkami (napr. poruchami v elektrickej sieti alebo bytovej inštalácii).
- záruka sa netýka poškodenia vonkajšieho vzhľadu alebo iných, ktoré nebránia štandardnej obsluhu.

Ak tovar pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku.

Zodpovedný zástupca za servis pre SR

ČERTES SK, s.r.o.

Pažite č. 42

010 09 Žilina

tel./fax: +421 41 5680 171, 5680 173

mobil: +421 905 259213

+421 907 241912

Pracovná doba Po-Pia. 9:00 - 15:00

e-mail: certes.sk@gmail.com

certes@eslovakia.sk



Záručný list

Tento oddiel vyplňte prosím paličkovým písmom a priložte k výrobku.

Odosielateľ:

Priezvisko/meno:

Štát/PSČ/obec/ulica:

Telefónne číslo:

Číslo/označenie (tovaru) položky:

Dátum/miesto predaja:

Popis poruchy:

.....

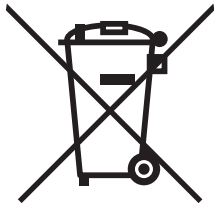
Dátum/podpis:

Záruka sa nevzťahuje.

Zašlite prosím neopravený výrobok za cenu poštovného späť.

Informujte ma, koľko bud' predstavovať náklady. Opravte výrobok za úhradu.

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odvezte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok. Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

Dovozca:

PRIVEST s.r.o.

Na Zlatnici 301/2

Praha 4, PSČ 147 00

www: www.privest.cz

Email: info@privest.cz

Telefón: (+420) 241 410 819

**WAŻNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
PRZECZYTAJ UWAŻNIE WAŻNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I ZACHOWAJ JE DO
WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.**

WAŻNE UWAGI

Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem i/lub obrażeń, w tym następujących:

1. Przed użyciem należy przeczytać wszystkie instrukcje.
2. Należy upewnić się, że napięcie jest zgodne z zakresem napięcia podanym na tabliczce znamionowej oraz, że uziemienie gniazdka elektrycznego jest w dobrym stanie.
3. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
4. Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nie posiadających odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub jeśli udzieliła im ona instrukcji dotyczących jego użytkowania. Dzieci powinny być nadzorowane, aby upewnić się, że nie będą bawić się urządzeniem.
Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że będą znajdowały się one pod nadzorem lub zostaną poinstruowane, jak je używać w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
5. Urządzenie to jest przeznaczone do użytku w domu i podobnych miejscach, takich jak:
 - zaplecza kuchenne dla pracowników w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
 - Zagrody (farmy) oraz klienci w hotelach, motelach i innych pomieszczeniach mieszkalnych;
 - Pomieszczenia mieszkalne typu „bed and breakfast”;
 - W gastronomii i do podobnych zastosowań nie detalicznych
6. **ALERT:** W urządzeniu tym nie należy przechowywać substancji wybuchowych, takich jak puszki aerozolu z łatwopalnym propelentem.
ALERT: Należy zachować drożność otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia lub w konstrukcji zabudowy.
ALERT: Nie należy używać urządzeń mechanicznych ani środków innych niż zalecane przez producenta w celu przyspieszenia procesu od szraniania.
ALERT: Nie należy uszkadzać obwodu chłodzącego.
ALERT: Nie należy używać urządzeń elektrycznych w miejscach przeznaczonych do przechowywania żywności, chyba że są to urządzenia typu zalecanego przez producenta.
ALERT: Podczas instalacji urządzenia należy upewnić się, że przewód zasilający nie jest przytrzaśnięty lub uszkodzony.
ALERT: Nie należy umieszczać wielu przenośnych gniazdek lub przenośnych zasilaczy z tyłu urządzenia.
ALERT: Przy utylizacji urządzenia należy robić to wyłącznie w autoryzowanym centrum utylizacji odpadów. Nie narażać urządzenia na działanie ognia.
7. Czynniki chłodnicze (R600a) jest łatwopalny.



Ostrzeżenie: zagrożenie pożarowe / materiały łatwopalne

Czynnik chłodniczy izobutan (**R600a**) znajdujący się w obiegu chłodniczym urządzenia jest naturalnym, bardzo ekologicznym gazem, ale jednocześnie łatwopalnym. Podczas transportu i instalacji urządzenia należy uważać, aby nie uszkodzić żadnego z elementów obwodu chłodzenia.

Jeśli obwód chłodzący jest uszkodzony, należy:

- Unikać otwartego ognia i źródeł zapłonu.
 - Dokładnie przewietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.
8. Przed przystąpieniem do czyszczenia, konserwacji lub napełniania urządzenia należy wyciągnąć wtyczkę.
 9. Nie należy obracać ani przechylać tego urządzenia pod kątem większym niż 45 °C.
 10. Aby zabezpieczyć się przed ryzykiem porażenia prądem, nie należy wylewać wody na przewód, wtyczkę i odpowietrznik, nie należy również zanurzać urządzenia w wodzie lub innej cieczy.
 11. Należy odłączyć urządzenie od prądu po użyciu lub przed czyszczeniem.
 12. Należy ustawić urządzenie w odległości 8 cm od innych obiektów, aby zapewnić dobre odprowadzanie ciepła.
 13. Nie należy używać akcesoriów nie zalecanych przez producenta.
 14. Nie należy używać urządzenia w pobliżu ognia, płyt grzewczych lub kuchenek.
 15. Nie należy zbyt często włączać urządzenia (zapewnić minimum 5 minut przerwy), aby zapobiec uszkodzeniu sprężarki.
 16. Nie wolno wkładać do urządzenia blachy lub innych przedmiotów elektrycznych, aby zapobiec pożarowi lub zwarceniu.
 17. Podczas wyjmowania lodów nie należy stukać w pojemnik ani w jego krawędzie, aby zapobiec jego uszkodzeniu.
 18. Nie należy włączać zasilania, dopóki nie zainstalowany zostanie w sposób prawidłowy pojemnik miksera lub jego łopatki.
 19. Temperatura początkowa składników wynosi 20±3 °C. Nie należy wkładać ich do zamrażarki w celu wstępnego zamrożenia, ponieważ łopatki miksera łatwo uległyby zablokowaniu, zanim lody będą w pożądanym stanie.
 20. Nie należy zdejmować łopatek miksera w czasie pracy urządzenia.
 21. Nie należy używać urządzenia na zewnątrz.
 22. Nigdy nie należy czyścić urządzenia proszkami do czyszczenia ani twardymi przedmiotami.
 23. Instrukcję obsługi należy dobrze przechowywać.

DANE TECHNICZNE

Model: GZ-152A

Pojemność: 1,5 l

Napięcie: 220 - 240 V AC/50 Hz

Klasa ochrony przed porażeniem prądem: I

Typ klasy klimatyzacji: N/SN

Pobór mocy: 120 W

Maksymalne wymiary całkowite: 380 (L) X 270 (W) X 242 (G) mm

Maksymalne wymiary opakowania: 425 (L) X 315 (W) X 292 (G) mm

Waga netto: 9,1 kg

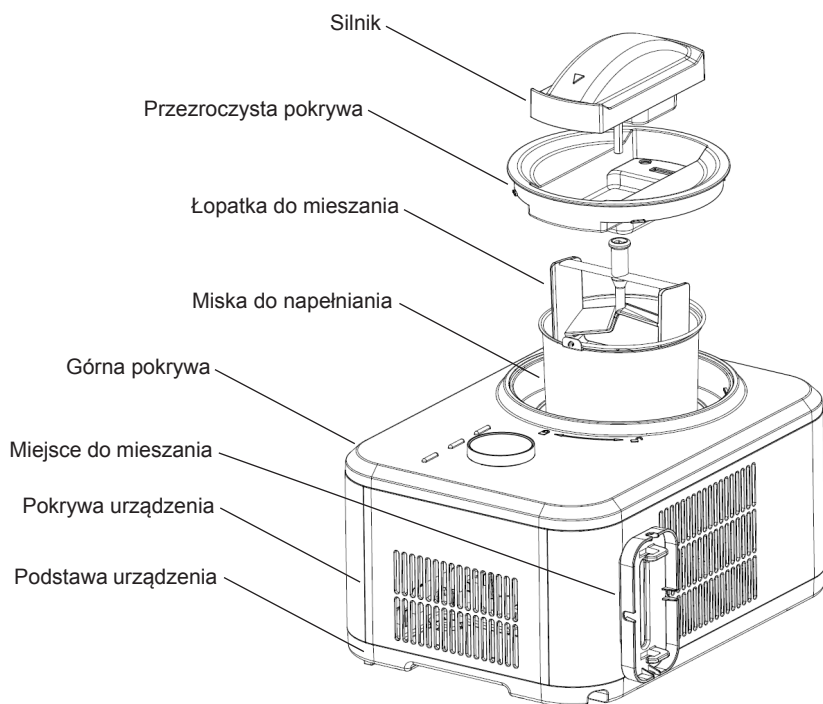
Waga całkowita: 9,9 kg

CECHY PRODUKTU

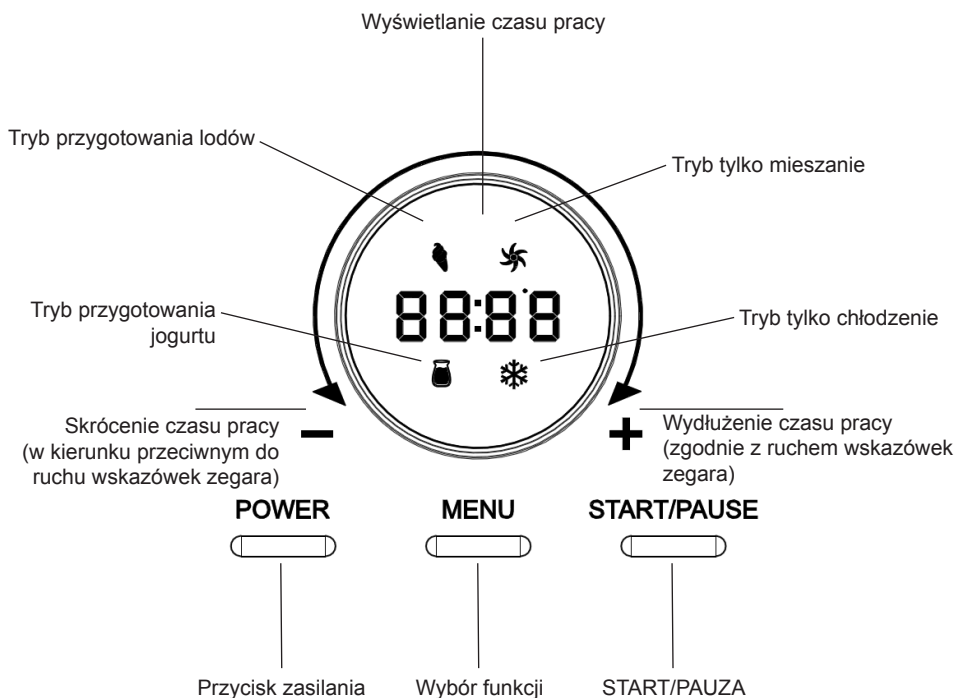
1. Obsługa za pomocą przycisku, sterowanie obrotowe i wyświetlacz LED, prosta i niezawodna obsługa, która nie będzie Cię to kosztowało wiele wysiłku.
2. Metalowa pokrywa i plastikowa obudowa, są eleganckie, modne i lekkie.
3. Najlepsze mieszanie i niski poziom hałasu.
4. Różne sposoby szybkiego zamrożenia lodów.
5. Poszczególne części są wyjmowane, łatwe do czyszczenia, higieniczne i bezpieczne.

OPIS URZĄDZENIA

1) Skład



2) Panel sterowania



Aby zapoznać się z budową i rozmieszczeniem elementów należy zapoznać się z konkretnym urządzeniem, niniejszy rysunek ma jedynie charakter poglądowy.

JAK ROBIĆ LODY

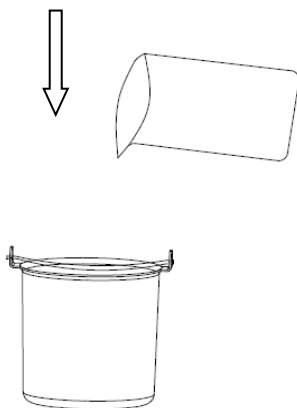
UWAGA: Przed użyciem urządzenie należy dokładnie wyczyścić wszystkie jego części, które będą miały kontakt z lodami, w tym: pojemnik chłodzący, miskę do napełniania, łopatkę do mieszania, przezroczystą pokrywę itp.

Przed czyszczeniem należy upewnić się czy wtyczka przewodu zasilającego jest wyjęta z gniazdka elektrycznego. Podczas robienia lodów należy umieścić urządzenie na równej powierzchni, aby zapewnić prawidłową pracę jego kompresora.

Poniżej przedstawiamy poszczególne kroki robienia lodów:

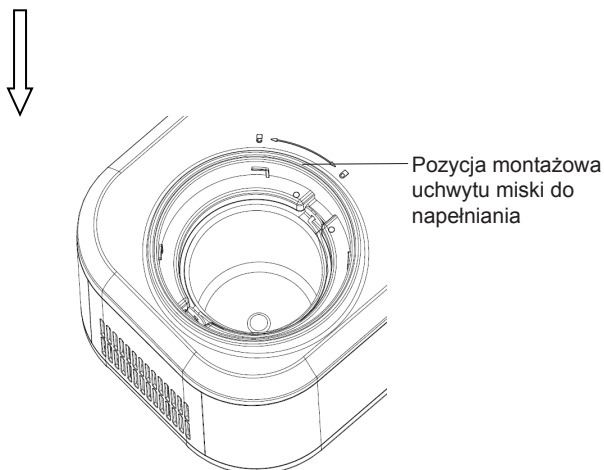
Krok 1.

Dobrze przygotowane składniki, przygotowane według przepisu w odpowiednich proporcjach, wlewamy do wymiowanej miski, a następnie równomiernie mieszamy.



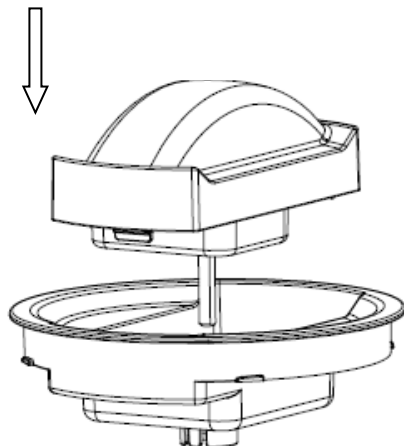
Krok 2.

Następnie władamy miskę do napełniania do urządzenia, zwracając uwagę, na to aby oba końce uchwytu miski były zrównane z rowkiem górnej pokrywy.



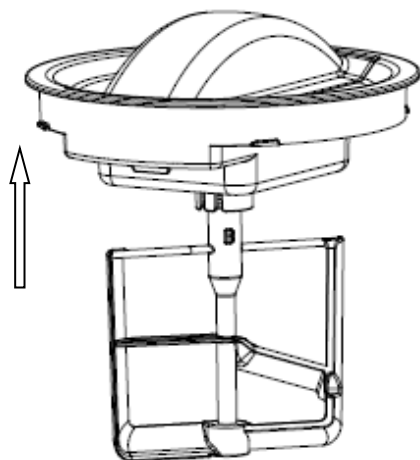
Krok 3.

Zamontować przezroczystą pokrywę i elementy silnika.



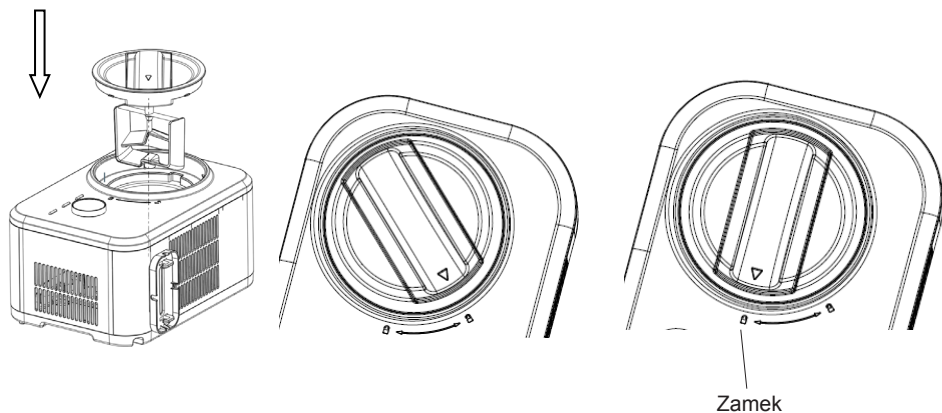
Krok 4.

Zamontować mieszadło, przezroczystą pokrywę i komponenty silnika.



Krok 5.

Włożyć komponenty zainstalowane w kroku 4 do urządzenia, upewniając się, że środek wypukłego korpusu miski do napełniania i komponenty silnika łopatkki miksującej znajdują się w tej samej linii prostej, zablokować komponenty obracając je w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara upewniając się, że znak trójkąta na elementach zmieni się w znak „LOCK” (ZAMKNAĆ)”.



Krok 6.

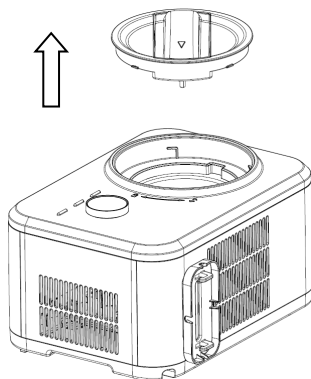
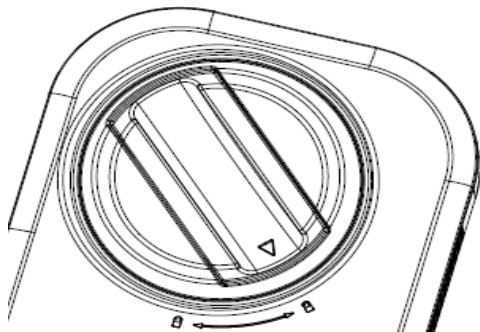
Podłączyć zasilanie, wybrać tryb wytwarzanie lodów oraz czas pracy, a na koniec nacisnąć przycisk START/PAUZA.

Krok 7.

Gdy lody są gotowe, rozlega się 10 krótkich sygnałów dźwiękowych.

Krok 8.

Obrócić przezroczystą pokrywę i komponenty silnika w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Podczas obracania będzie słychać lekkie tarcie, co jest normalne. Gdy znak trójkąta zwróci się ze znakiem odblokowania, wyjąć elementy, a następnie miskę do napełniania.



DZIAŁANIE URZĄDZENIA

1. Podłączyć zasilacz i przewód zasilający do odpowiedniego gniazdka elektrycznego. Kształt i napięcie w gniazdku elektrycznym muszą być takie same jak zostały podane na tabliczce znamionowej.
2. Sposób użytkowania.

1) Opis funkcji przycisków i ikon na wyświetlaczu

„POWER” : PRZYCISK ZASILANIA


: Funkcja tylko chłodzenia

: Funkcja przygotowania lodów

+: Wydłużenie czasu pracy





„MENU” : Wybór funkcji

„START/PAUSE” : START/PAUZA

: Funkcja tylko mieszania

: Funkcja przygotowania jogurtu

—: Skrócenie czasu pracy

- 2) Proces produkcji lodów.
- Nacisnąć przycisk **POWER**, aby uruchomić urządzenie.
 - Nacisnąć przycisk **MENU**, wybrać ikonę  i wejść w tryb wytwarzania lodów.
 - Domyślny czas produkcji lodów w trybie pracy [Icecream] wynosi 60 minut. Jeśli potrzebujesz dostosować czas pracy do swoich potrzeb, przekreśl przycisk obrotowy. Jeden obrót pokrętką zmienia czas o 1 minutę, maksymalnie do 60 minut.
 - Po ustawieniu czasu należy nacisnąć przycisk **START/PAUZA**, aby zaczął się odliczać ustawiony czas i proces wytwarzania lodów. Jeśli podczas tego procesu naciśniesz przycisk **START/PAUZA**, urządzenie zatrzyma się, a na wyświetlaczu pojawi się czas jego zatrzymania. Ponowne naciśnięcie przycisku **START/PAUZA** spowoduje wznowienie pracy zgodnie z aktualnie ustawionym trybem i pozostałym czasem. Gdy czas lub gęstość produktu osiągną ustawioną wartość, rozlegnie się 10 sygnałów dźwiękowych sygnalizujących proces zakończenia pracy.
 - Po zakończeniu procesu wytwarzania lodów, jeśli nie określono innej operacji, urządzenie automatycznie przechodzi w tryb podtrzymania pracy, zapobiegający roztopieniu się lodów. Cieszyć się pysznymi lodami tuż po ich wyprodukowaniu lub przechowaj je w zamrażarce, aby zapobiec ich roztopieniu.
- 3) Proces działania funkcji tylko chłodzenie.
- Naciśnij przycisk **POWER**, aby uruchomić urządzenie.
 - Naciśnij przycisk **MENU**, wybierz ikonę  i wejdź w tryb tylko chłodzenie.
 - Jeśli trzeba dostosować czas pracy w trybie [single cooling], należy obrócić pokrętkę sterowania. Jeden obrót pokrętką sterującego zmienia czas o 1 minutę, maksymalnie do 60 minut.
 - Po ustawieniu czasu, należy nacisnąć przycisk **START/PAUZA**, aby rozpocząć proces chłodzenia i odliczania jego czasu. Jeśli w trakcie tego procesu naciśniesz przycisk **START/PAUZA**, urządzenie przestanie pracować, a na wyświetlaczu pojawi się czas jego zatrzymania. Ponowne naciśnięcie przycisku **START/PAUZA** spowoduje wznowienie pracy urządzenia zgodnie z aktualnie ustawionym trybem i pozostałym czasem. Gdy czas osiągnie ustawioną wartość, rozlegnie się 10 sygnałów dźwiękowych sygnalizujących proces zakończenia pracy.
- 4) Proces działania funkcji tylko mieszanie.
- Naciśnij przycisk **POWER**, aby uruchomić urządzenie.
 - Naciśnij przycisk **MENU**, wybierz ikonę  i wejdź w tryb tylko mieszanie.
 - W trybie [single mixing], jeśli jest potrzeba ustawienia czasu pracy, należy dokonać tego obracając pokrętkę. Jeden obrót pokrętką po odjęciu zmianę czasu o 1 minutę, maksymalnie do 60 minut.
 - Po ustawieniu odpowiedniego czasu należy nacisnąć przycisk **START/PAUZA**, aby rozpocząć tryb tylko mieszanie. Jeśli w trakcie tego procesu naciśniesz przycisk **START/PAUZA**, urządzenie przestanie pracować, a na wyświetlaczu pojawi się czas jego zatrzymania. Ponowne naciśnięcie przycisku **START/PAUZA** spowoduje wznowienie pracy urządzenia zgodnie z aktualnie ustawionym trybem i pozostałym czasem. Gdy czas lub gęstość produktu osiągnie ustawioną wartość, rozlegnie się 10 sygnałów dźwiękowych sygnalizujących proces zakończenia mieszania.
- 5) Działanie funkcji przygotowania jogurtu
- Naciśnij przycisk **POWER**, aby uruchomić urządzenie.
 - Nacisnąć przycisk **MENU**, wybrać ikonę  i wejść w tryb przygotowania jogurtu.
 - Jeśli trzeba dostosować czas pracy w trybie [jogurt], obróć pokrętkę. Jeden obrót pokrętką powoduje zmianę czasu o 1 godzinę, maksymalnie do 24 godzin.
 - Po ustawieniu odpowiedniego czasu, należy nacisnąć przycisk **START/PAUZA**, aby rozpocząć chłodzenie i odliczanie ustawionego czasu. Jeśli w trakcie tego procesu naciśniesz przycisk **START/PAUZA**, urządzenie przestanie pracować, a na wyświetlaczu pojawi się czas jego zatrzymania. Ponowne naciśnięcie przycisku **START/PAUZA** spowoduje wznowienie pracy urządzenia zgodnie z aktualnie ustawionym trybem i pozostałym czasem. Gdy czas osiągnie ustawioną wartość, rozlegnie się 10 sygnałów dźwiękowych sygnalizujących proces zakończenia pracy.

3. FUNKCJA PODTRZYMANIA CHŁODZENIA

Funkcja zapobieżenia topnieniu lodów: Aby zapobiec topnieniu lodów po zakończeniu procesu ich wytwarzaniu w wyniku braku możliwości ich natychmiastowego spożycia lub przechowywania tuż po zakończeniu ich przygotowywania, co mogłoby spowodować ich stopienie, urządzenie ma specjalną funkcję, która temu zapobiega. Gdy proces wytwarzania lodów zostanie zakończony, ale nikogo nie ma w pobliżu, urządzenie automatycznie przechodzi w program podtrzymania chłodzenia. Czas chłodzenia wynosi 1 godzinę. Po upływie tego 1 czasu urządzenie przełącza się w tryb czuwania.

4. FUNKCJA SAMO ZABEZPIECZENIA SILNIKA

W trybie tylko mieszanie oraz wytwarzania lodów, gdy proces ten jest wydłużony, co może spowodować, że lody stają się zbyt gęste, silnik mieszający zostanie zablokowany z odpowiednim wyprzedzeniem w celu zapobieżenia jego uszkodzeniu.

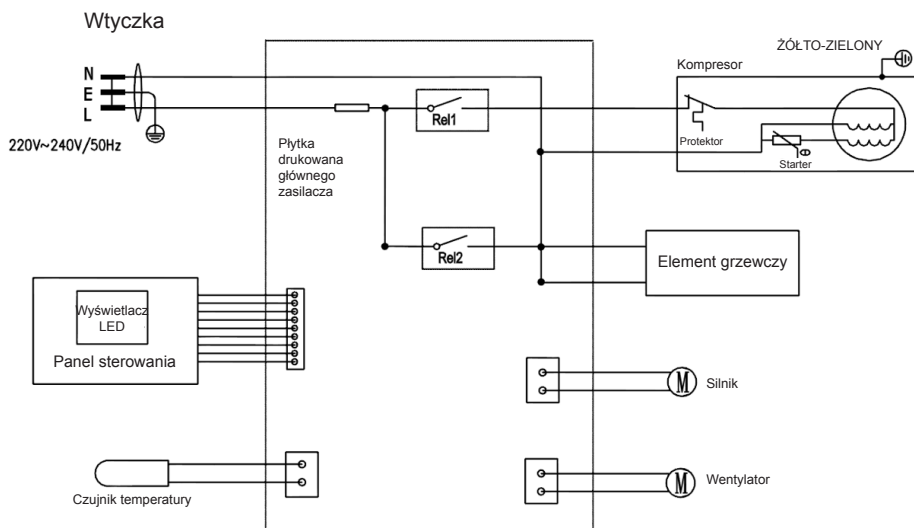
5. KONTROLA OBJĘTOŚCI SKŁADNIKÓW

Aby uniknąć przepełnienia i marnotrawstwa, należy upewnić się, że składniki nie przekraczają 60% pojemności wymowanej miski (lody zwiększają objętość podczas ich wytwarzania).

6. FUNKCJA SAMO ZABEZPIECZENIA SPRĘŻARKI

Jeśli tryb robienia lodów lub tryb tylko chłodzenia zostanie ponownie wybrany po zatrzymaniu sprężarki, po zakończeniu pracy urządzenia w tych trybach, będzie ją można włączyć dopiero po 3 minutach. Jednak po podłączeniu kabla zasilającego urządzenie domyślnie uruchamia się ponownie natychmiast. W takim przypadku nie ma opóźnienia po wyborze trybu pracy wytwarzanie lodów lub tylko chłodzenie.

SCHEMAT ELEKTRYCZNY



KONSERWACJA

Uwaga: Przed czyszczeniem należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego, aby uniknąć porażenia prądem.

- (1) Wyciągnąć łopatkę do mieszania i przetrzeć ją wilgotną szmatką.
- (2) Zdjąć wyjmowaną misę, wyczyścić ją zwilżoną miękką ściereczką.
- (3) Przetrzeć wilgotną szmatką przezroczystą pokrywę oraz pokrywę miski do napełniania.
- (4) Zabrudzenia na korpusie urządzenia lub innych miejscach usuwać wilgotną szmatką, nie wylewać wody na przewód, wtyczkę i odpowietrznik, nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innej cieczy.
- (5) Wysuszyć wszystko dokładnie suchą szmatką, a następnie złożyć elementy z powrotem do pozycji wyjściowej.

USUNIĘCIE POTENCJALNYCH PROBLEMÓW

Nr.	Problem	Analiza przyczyn	Rozwiązanie
1	Po skończeniu wytwarzania lodów nie da się łatwo wyjąć miski z produktem.	Między pojemnikiem chłodzącym a miską do napełniania znajdują się nie wytarte krople wody, co prowadzi do ich zamrożenia.	Odczekać 3-8 minut przed wyjęciem naczynia z produktem.
2	Przezroczysta pokrywa unosi się na mieszadło i nie można jej zablokować.	Łopatki mieszające nie znajdują się na swoim miejscu. Ponadto należy uważać, aby wyrównać wypukłą obudowę na dole.	Włóż łopatki do mieszania na swoje miejsce i przekręć przezroczystą pokrywę na swoje miejsce.
3	Miski do napełniania nie można włożyć do miski chłodzącej.	Deformacja miski do napełniania spowodowana niewłaściwym jej użytkowaniem.	Kup nową miskę do napełniania.
4	Na początku procesu wytwarzania lodów, mieszadło zostało mocno porysowane lub zablokowane.	Deformacja spowodowana niewłaściwym użytkowaniem miski do napełniania.	Kup nową miskę do napełniania.

OBSŁUGA POSPRZEDAŻOWA

Dostępna jest roczna usługa gwarancyjna od daty zakupu. Urządzenie podlega gwarancyjnemu serwisowi posprzedażowemu od daty jego zakupu umieszczonej na fakturze lub karcie gwarancyjnej. Problemy, które napotkasz podczas korzystania z domowej automatycznej maszyny do lodów naszej firmy, można rozwiązać i wyeliminować za pośrednictwem linii serwisowej. Udzielamy bezpłatnych porad technicznych.

Jeden z poniższych stanów nie jest objęty gwarancją:

- 1) Komponenty są uszkodzone z powodu niewłaściwego użytkowania, konserwacji i przechowywania;
- 2) Uszkodzenia spowodowane zostały przez personel konserwacyjny inny niż z autoryzowanej firmy lub wyznaczony w tym celu personel.
- 3) Do produktu nie pasuje żadna faktura ani dowód zakupu;
- 4) Szkody spowodowane zostały działaniem siły wyższej;
- 5) Przekroczony został okres gwarancyjny;

- W przypadku stwierdzenia problemów z jakością, należy skontaktować się z centrum serwisowym lub specjalnym punktem serwisowym i poprosić o naprawę. Nie należy demontować go samodzielnie. Firma nie ponosi odpowiedzialności za problemy jakościowe lub uszkodzenia spowodowane samodzielnym demontażem.
- Jeśli produkt nie jest objęty gwarancją, opłata serwisowa nie będzie pobierana, zostanie naliczona tylko opłata za części. Producent zastrzega sobie prawo do ostatecznej interpretacji powyższych zobowiązań.

POSZCZEGÓLNE CZĘŚCI

Łopatka do mieszania 1
Instrukcja obsługi 1

PRZEPISY NA ROBIENIE LODÓW

LODY PODSTAWOWE

300 g śmietany
200 g mleka w proszku
300 g wody

Przygotować według poniższego przepisu. Po równomiernym wymieszaniu składników, lody można zrobić w ciągu 60 minut.

LODY WANILIOWE

240 g mleka pełnego
115 g cukru
180 g bitej śmietany, dobrze schłodzonej
1 - 2 łyżeczki czystego ekstraktu waniliowego do smaku

W średniej misce, za pomocą miksera ręcznego lub trzepaczki mieszaj mleko i cukier przez około 1 do 2 minut na małych obrotach, aż się rozpuści. Wymieszaj z bitą śmietaną i wanilią do smaku. Włącz urządzenie, przelej mieszankę przez lejek do miski i mieszaj aż zgęstnieje przez około 50 - 60 minut.

PODSTAWOWE LODY CZEKOLADOWE

240 g mleka pełnego
115 g cukru
240 g ciemnej lub półslodkiej czekolady (Twoja ulubiona), połamanej na 1/2 cm kawałki
240 g bitej śmietany, dobrze schłodzonej
1 łyżeczka czystego ekstraktu z wanilii

Podgrzać mleko, aż zacznie bulgotać na brzegach (można to zrobić na kuchence lub w mikrofalówce). W blenderze lub robocie kuchennym wyposażonym w metalowe ostrze, zmieszać cukier z czekoladą, do momentu aż czekolada będzie bardzo drobno posiekana. Dodać gorące mleko i mieszać aż do uzyskania gładkiej masy. Przełożyć masę do średniej miski i pozostawić do całkowitego ostygnięcia. Wymieszać z bitą śmietaną i wanilią do smaku.

Włączyć urządzenie, przelać mieszaninę przez lejek do miski i mieszać aż do zgęstnienia przez około 30 - 40 minut.

LODY ZE ŚWIEŻYCH TRUSKAWEK

250 g świeżych, dojrzałych truskawek, odszypułkowanych i pokrojonych
52,5 g świeżo wyciśniętego soku z cytryny
115 g cukru pudru
240 g mleka pełnego
240 g bitej śmietany
1 łyżeczka czystego ekstraktu z wanilii

W małej misce połączyć truskawki z sokiem z cytryny i 115 g cukru; delikatnie wymieszać i pozwolić truskawkom macerować się w soku przez 2 godziny.

W średniej misce wymieszać mleko i cukier za pomocą ręcznego miksera lub trzepaczki, aż cukier się rozpuści. Wymieszać bitą śmietaną i zgromadzony sok truskawkowy oraz wanilię. Włączyć urządzenie, przelać mieszaninę przez lejek do miski i mieszać, aż zgęstnieje przez około 30 do 40 minut. Podczas ostatnich 5 minut zamrażania dodać pokrojone truskawki.

SORBET ZE ŚWIEŻYCH CYTRYN

350 g cukru
420 g wody
120 g świeżo wyciśniętego soku z cytryny
1/2 łyżki drobno posiekanej skórki z cytryny

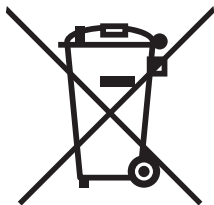
Wymieszać cukier i wodę w średnim rondlu i doprowadzić do wrzenia na średnim ogniu. Zmniejszyć ogień do małego płomienia i gotować bez mieszania przez około 3 do 5 minut, aż cukier się rozpuści. Pozostawić do całkowitego ostygnięcia. Jest to tzw. syrop prosty i można go przygotować wcześniej w większych ilościach, aby mieć go pod ręką. Przechowywać w lodówce do czasu upływu jego przydatności do spożycia. Kiedy mieszanka będzie już chłodna, dodać sok z cytryny i skórkę; wymieszać do zmiksowania. Włączyć urządzenie, wlać cytrynową mieszkankę do miski i mieszać aż zgęstnieje przez około 50 do 60 minut.

MROŻONY JOGURT CZEKOLADOWY

240 g mleka pełnego
180 g posiekanej ciemnej lub półśładkwej czekolady
400 g niskotłuszczowego jogurtu waniliowego
50 g cukru

Wymieszać mleko i czekoladę w blenderze lub robocie kuchennym wyposażonym w metalowe ostrze, aż masa będzie gładka, a następnie dodać jogurt i cukier; mieszać, aż masa będzie gładka przez około 15 sekund. Poczekać, aż mieszanina całkowicie ostygnie. Włączyć urządzenie, wlać mieszaninę do miski zamrażarki i mieszać, aż zgęstnieje przez około 50-60 minut.

Informacje dotyczące sposobu likwidacji zużytego sprzętu elektrycznego (dla gospodarstw domowych)



Powyższy symbol umieszczony na produktach lub w załączonych dokumentach oznacza, że nie wolno likwidować zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu utylizacji należy odnieść tego typu odpad do punktu selektywnego zbioru, gdzie zostanie odebrany bez żadnych opłat. W niektórych państwach można zwrócić tego typu odpad bezpośrednio u sprzedawcy w momencie nabycia nowego produktu.

Prawidłowa likwidacja takich produktów zbytecznie nie obciąża środowiska naturalnego i nie ma negatywnego wpływu na ludzkie zdrowie. Szczegółowych informacji o najbliższym punkcie zbioru udzieli najbliższy urząd miejski.

W przypadku nieprawidłowej likwidacji odpadu właściciel może zostać obciążony karą grzywny zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Dla osób prawnych w Unii Europejskiej

Bliższych informacji dotyczących likwidacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego udzieli sprzedawca lub dystrybutor.

Informacje dotyczące likwidacji w państwach nie należących do Unii Europejskiej

Powyższy symbol obowiązuje wyłącznie w krajach Unii Europejskiej. Aby zlikwidować urządzenie, należy zwrócić się o pomoc do urzędu miejskiego lub dystrybutora w celu zasięgnięcia informacji o prawidłowym sposobie likwidacji tego typu odpadu.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK
OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA A FONTOS FIGYELMEZTETÉSEKET

FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK

Az elektromos készülékek használatánál mindig be kell tartani bizonyos alapszabályokat az áramütés, tűz vagy baleset veszélyének minimalizálása érdekében. Ide tartozik többek között:

1. Használat előtt olvassa el az összes utasítást.
2. Ellenőrizze, hogy az adatlapon feltüntetett paraméterek egyeznek-e a helyi elektromos hálózat paramétereivel, és ellenőrizze a fali aljzat szakszerű földelését is.
3. A megrongált tápkábelt a fennálló veszélyek elkerülése végett csak a gyártónak, technikusnak vagy egyéb szakképzett személynek szabad kicserélnie.
4. A készüléket nem használhatják gyermekek, valamint korlátozott fizikai, szellemi és érzékszervi képességű felnőttek, illetve kellő tapasztalattal nem rendelkező személyek, amennyiben nem állnak felügyelet alatt és nincsenek tisztában a készülék biztonságos használatának feltételeivel és a fennálló veszélyekkel. Ügyelni kell a gyermekekre, hogy ne játszanak a készülékkel.
A készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyermekek, valamint korlátozott fizikai, szellemi és érzékszervi képességű felnőttek, illetve kellő tapasztalattal nem rendelkező személyek is, amennyiben felügyelet alatt állnak, és tisztában vannak a készülék biztonságos használatának feltételeivel és a fennálló veszélyekkel. A készülékkel nem játszhatnak gyermekek. A tisztítást és ápolást nem végezhetik 8 évnél fiatalabb gyermekek felügyelet nélkül.
5. A készülék csak háztartásokban és hasonló helyeken használható, ilyenek pl.:
 - alkalmazottak konyhái boltokban, irodákban és más munkahelyeken;
 - gazdasági épületekben;
 - hotelek, motelek és más szálláshelyek vendégei által;
 - reggeli szolgáltató szállásokon
 - cateringnél és más rendezvényeken
6. **FIGYELEM:** Ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony gázzal töltött sprayeket a készülékben.
FIGYELEM: Tartsa akadálymentesen a készülékházban vagy a beépített szerkezetben lévő szellőzőnyílásokat.
FIGYELEM: A leolvasztási folyamat felgyorsításához ne használjon mechanikus eszközöket vagy szereket, amennyiben nem a gyártó javasolta azokat.
FIGYELEM: Ne rongálja meg a hűtőkört.
FIGYELEM: Ne használjon elektromos készülékeket az élelmiszertároló térben, kivéve, ha azok a gyártó által ajánlott típusúak.
FIGYELEM: A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne legyen beszorulva vagy megsérülve.
FIGYELEM: Ne helyezzen elosztó aljzatokat vagy hordozható tápegységeket a készülék hátuljára.
FIGYELEM: A készüléket csak engedéllyel rendelkező hulladékkezelő központban szabad ártalmatlanítani. Ne tegye ki a készüléket tűz hatásának.
7. A hűtőközeg (R600a) gyúlékony.



Figyelmeztetés: tűzveszély / gyúlékony anyagok

Az izobután (**R600a**) hűtőközeg a készülék hűtőkörében található, és nagyfokú környezetbarát, de mégis gyúlékony természetes gáz. A készülék szállítása és telepítése során ügyeljen arra, hogy a hűtőkör egyetlen alkatrésze se sérüljön meg.

Ha a hűtőkör megsérült:

- Kerülje a nyílt lángokat és tűzforrásokat.
 - Alaposan szellőztesse ki a helyiséget, amelyben a készüléket elhelyezte.
8. A készülék tisztítása, karbantartása vagy feltöltése előtt ki kell húzni a csatlakozódugót.
 9. Ne fordítsa vagy döntse el a készüléket 45° alatti szögben.
 10. Az áramütés veszélyének elkerüléséhez ne öntsön vizet a tápkábelre, csatlakozóra és a szellőztetőnyílásokra, és ne merítse vízbe vagy más folyadékokba a készüléket.
 11. Használat után és tisztítás előtt válassza le a készüléket az energiahálózatról.
 12. A jó hővezetéshez tartsa be a készülék es a környező tárgyak között a minimálisan 8 cm távolságot.
 13. Ne használjon más gyártótól származó tartozékokat.
 14. Ne használja a készüléket tűz, tűzhely vagy kályha közelében.
 15. Ne kapcsolgassa feleslegesen a készüléket (két bekapcsolás között várjon legalább 5 percet), mert ez túlterheli a kompresszort.
 16. Ne tegyen a készülékbe fémtárgyakat és más elektromos készülékeket, mert ez rövidzárlatot és tüzet okozhat.
 17. A fagylalt kiszedésénél ne ütögesse a fagyasztótál szélét, és védje a tartályt a károsodástól.
 18. Ne kapcsolja be a készüléket, amíg nincs benne a fagyasztótál és a keverőlapát.
 19. A hozzávalók hőmérséklete fagylaltkészítés előtt 20°C ±3°C. Ne hűtse fagyasztóban a hozzávalókat, mert a keverőlap elakadhat, mielőtt a fagylalt elkészülne.
 20. Ne távolítsa el a keverőlapátot a fagylaltkészítés ideje.
 21. Ne használja a szabadban a készüléket.
 22. Soha ne tisztítsa súrolóporral és kemény tárgyakkal a készüléket.
 23. Őrizze meg a használati utasítást.

MŰSZAKI ADATOK

Modell: GZ-152A

Térfogat: 1,5 l

Feszültség: 220 - 240 V AC/50 Hz

Elektromos áramütés elleni védelmi osztály: I

Klímaosztály típusa: N/SN

Elektromos áramfogyasztás: 120 W

Maximális teljes méret: 380 (H) X 270 (Sz) X 242 (M) mm

A Csomag maximális mérete: 425 (H) X 315 (Sz) X 292 (M) mm

Nettó tömeg: 9,1 kg

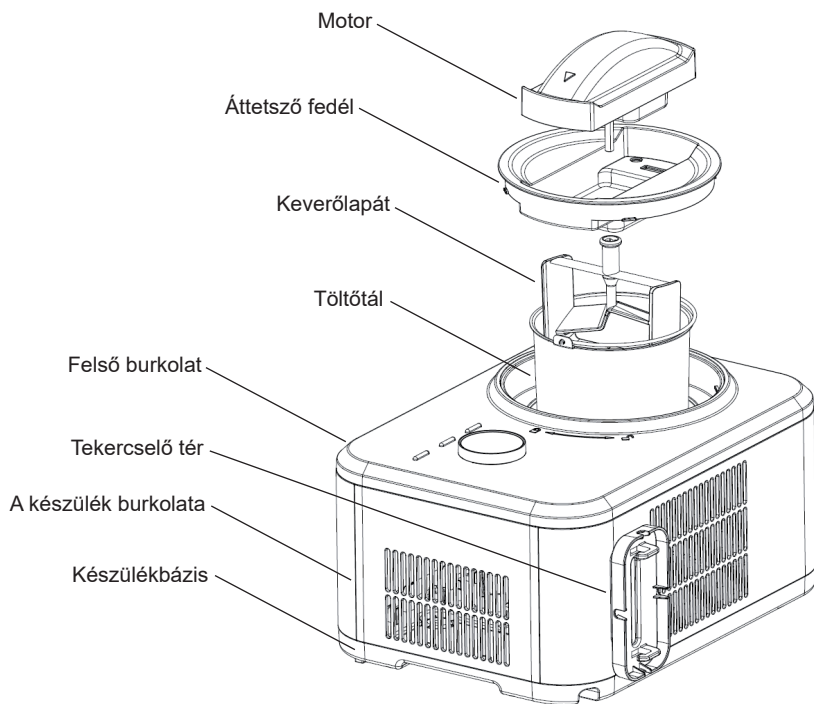
Teljes tömeg: 9,9 kg

TERMÉKTULAJDONSÁGOK

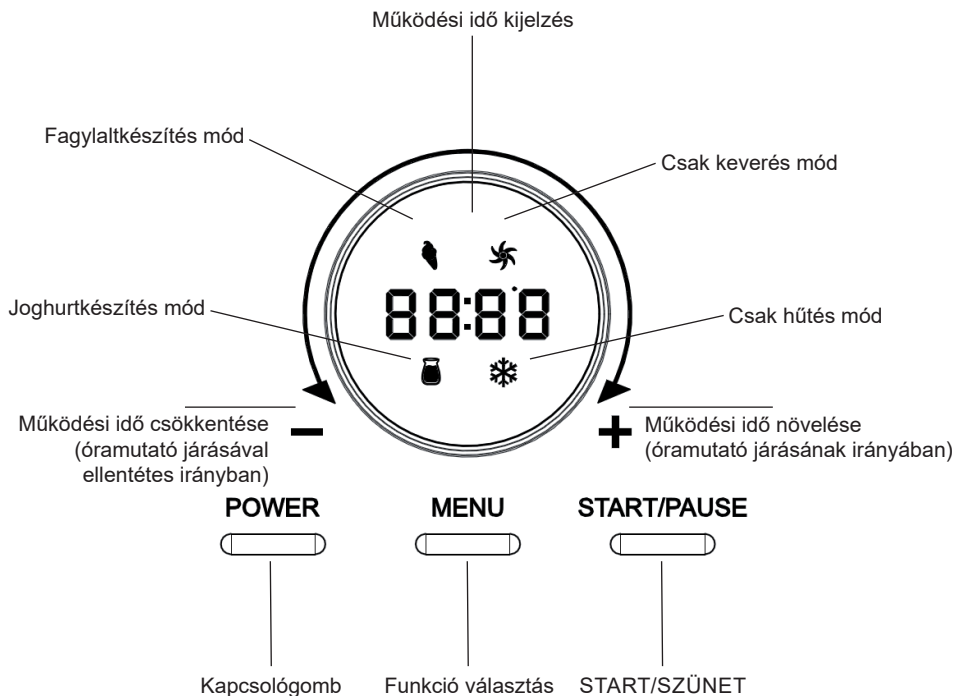
1. Nyomógombos működtetés, forgatótárcsa és LED kijelző, egyszerű és megbízható működés, igényes munka nélkül.
2. Fém borítás és műanyag tok, elegáns, divatos és könnyebb.
3. Felső keverés és alacsony zajszint.
4. Különböző módszerek a fagyalt gyors fagyasztásához.
5. Az egyes részek kivehetőek, könnyen tisztíthatók, higiénikusak és biztonságosak.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

1) Részzei



2) Vezérlőpanel



Az elemek konkrét alakját és elrendezését lásd a terméken, a kép csak referenciaként szolgál.

FAGYLALKÉSZÍTÉS

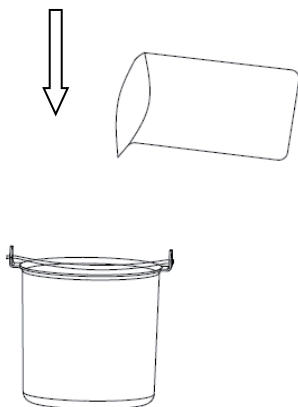
MEGJEGYZÉS: Használat előtt alaposan tisztítson meg minden olyan tételt, amely érintkezik a fagylalttal, beleértve a hűtőtartályt, töltőtartályt, keverőlapátot, átlátszó fedelet stb.

Tisztítás előtt meg kell győződnie arról, hogy a tápkábel dugója ki van húzva a konnektorból. Fagylalkészítés közben tartsa a készüléket vízszintes felületen, hogy a készülék kompresszora megfelelően működjön.

A fagylalkészítés lépései:

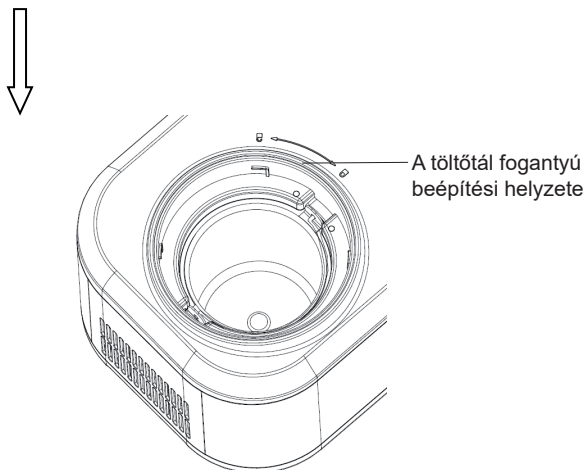
1. lépés

Öntse a recept jól előkészített hozzávalóit a megfelelő arányban a kivehető tálba, majd egyenletesen keverje össze.



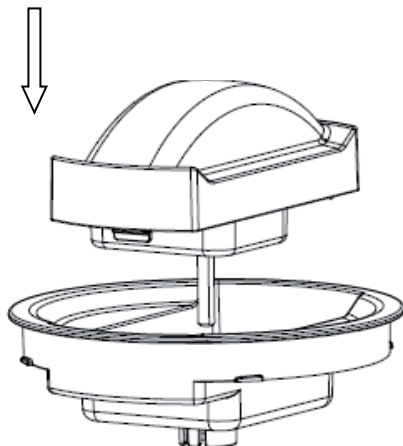
2. lépés

Ezután helyezze a töltőtálat a készülékbe úgy, hogy a töltőtál fogantyújának mindkét vége a felső fedél hornyával egy vonalban legyen.



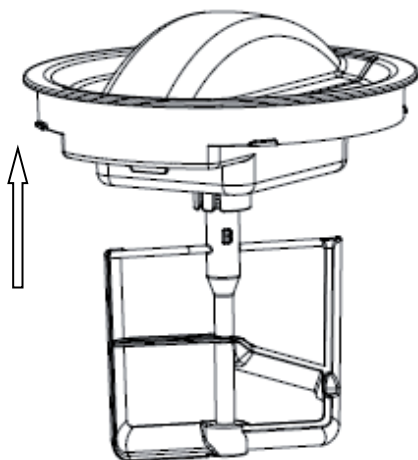
3. lépés

Szerelje fel az átlátszó fedelet és a motor részzeit.



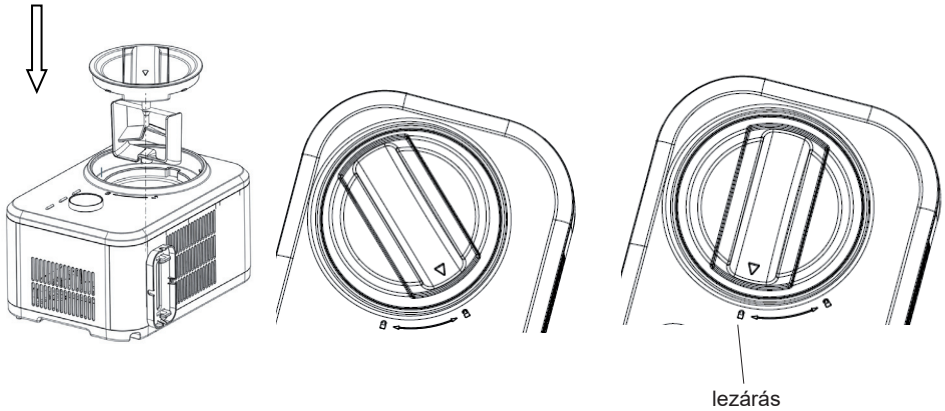
4. lépés

Szerelje be a keverőlapátot, az átlátszó fedelet és a motor részzeit.



5. lépés

Helyezze be a 4. lépésben beszerelt részeket a készülékbe, ügyelve arra, hogy a töltőtál domború burkolatának közepe és a keverőlapát motoros részei ugyanabban az egyenes vonalban legyenek, rögzítse az alkatrészeket az óramutató járásával megegyező irányban, és győződjön meg arról, hogy az alkatrészeken lévő háromszögjelzés a „LOCK” jelre fordul.



6. lépés

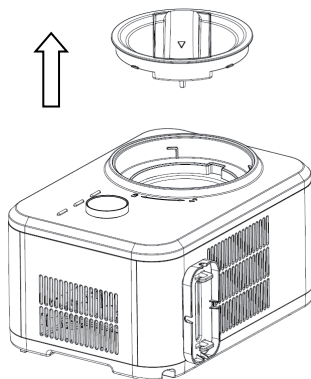
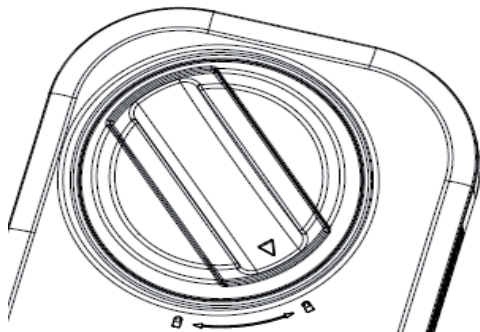
Csatlakoztassa a tápegységet, válassza ki a fagyaltkészítési módot és az üzemidőt, végül nyomja meg a START/PAUSE gombot.

7. lépés

Amikor a fagyfalt elkészült, 10 rövid hangjelzés hallatszik.

8. lépés

Fordítsa el az átlátszó fedelet és a motor részeit az óramutató járásával ellentétes irányba. Forgatás közben enyhe súrlódó hangot fog hallani, ami normális. Amikor a háromszögjelzés egy vonalba kerül a feloldási jellel, vegye ki az alkatrészeket, majd vegye ki a töltőtálat.




MŰKÖDÉS

1. Csatlakoztassa a tápegységet, és csatlakoztassa a tápkábelt egy megfelelő dugaljba. A dugalj alakjának és feszültségének meg kell egyeznie a megadottakkal.
2. Működés folyamata

1) A gombok és ikonok funkciói a kijelzőn

„POWER“ : TÁPEGYSÉG GOMB


: Egyszerű hűtés funkció


: Fagyaltkészítés funkció

+: Működési idő növelése

„MENU“ : Funkcióválasztás


„START/PAUSE“ : START/SZÜNET

: Egyszerű keverés funkció


: Joghurtkészítés funkció

—: Működési idő csökkentése


2) Fagylalkészítés folyamat

- a. Nyomja meg a **POWER** gombot a készülék bekapcsolásához.
- b. Nyomja meg a **MENU-t**, válassza az  ikont és lépjen be a fagylalkészítés módba.
- c. [Ice cream] Az alapértelmezett üzemmód 60 percig tart. Ha módosítani szeretné az üzemidőt, fordítsa el a tárcsát. A tárcsa egy elfordításával az idő 1 perccel, legfeljebb 60 perccel módosítható.
- d. Az idő beállítása után nyomja meg a **START/PAUSE** gombot az idő visszaszámlálásához és a fagylalkészítés megkezdéséhez. Ha e folyamat közben megnyomja a **START/PAUSE** gombot, a készülék leáll, és a kijelzőn megjelenik a készülék leállításának időpontja. A **START/PAUSE** újabb megnyomásával az aktuálisan beállított üzemmód és a hátralévő idő szerint folytatódik a munka. Amikor az idő vagy a légység- keménység eléri a beállított értéket, 10 hangjelzés szólítja fel a befejezésre.
- e. A folyamat befejezése után, ha nincs más művelet megadva, a készülék automatikusan belép az elkülönítési programba. Élvezze azonnal ezt a finom fagylaltot, vagy tárolja fagyasztóban, hogy ne olvadjon el.

3) Az egyszerű hűtés funkció működési folyamata


- a. Nyomja meg a **POWER** gombot a készülék bekapcsolásához.
- b. Nyomja meg a **MENU-t**, válassza az  ikont és lépjen be az egyszerű hűtés módba.
- c. Ha a [single cooling] módban módosítani szeretné az üzemidőt, fordítsa el a tárcsát. A tárcsa egy elfordításával az idő 1 perccel, legfeljebb 60 perccel módosítható.
- d. Az idő beállítása után nyomja meg a **START/PAUSE** gombot a hűtés megkezdéséhez és állítsa be a visszaszámlálás idejét. Ha e folyamat közben megnyomja a **START/PAUSE** gombot, a készülék leáll, és a kijelzőn megjelenik a készülék leállításának időpontja. A **START/PAUSE** újabb megnyomásával az aktuálisan beállított üzemmód és a hátralévő idő szerint folytatódik a munka. Amikor az idő eléri a beállított értéket, 10 hangjelzés szólítja fel a befejezésre.

4) Az egyszerű keverés funkció működési folyamata

- a. Nyomja meg a **POWER** gombot a készülék bekapcsolásához.
- b. Nyomja meg a **MENU-t**, válassza az  ikont és lépjen be az egyszerű keverés módba.
- c. Ha a [single mixing] módban módosítani szeretné az üzemidőt, fordítsa el a tárcsát. A tárcsa egy elfordításával az idő 1 perccel, legfeljebb 60 perccel módosítható.
- d. Az idő beállítása után nyomja meg a **START/PAUSE** gombot a keverés megkezdéséhez és állítsa be a visszaszámlálás idejét. Ha e folyamat közben megnyomja a **START/PAUSE** gombot, a készülék leáll, és a kijelzőn megjelenik a készülék leállításának időpontja. A **START/PAUSE** újabb megnyomásával az aktuálisan beállított üzemmód és a hátralévő idő szerint folytatódik a munka. Amikor az idő eléri a légység- keménység eléri a beállított értéket, 10 hangjelzés szólítja fel a befejezésre.

5) A joghurtkészítés funkció működési folyamata

Nyomja meg a **POWER** gombot a készülék bekapcsolásához.

- b. Nyomja meg a **MENU-t**, válassza az  ikont és lépjen be a joghurtkészítés módba.
- c. Ha a [yogurt] módban módosítani szeretné az üzemidőt, fordítsa el a tárcsát. A tárcsa egy elfordításával az idő 1 órával, legfeljebb 24 órával módosítható.
- d. Az idő beállítása után nyomja meg a **START/PAUSE** gombot a hűtés elkezdéséhez, és állítsa be a visszaszámlálás idejét. Ha e folyamat közben megnyomja a **START/PAUSE** gombot, a készülék leáll, és a kijelzőn megjelenik a készülék leállításának időpontja. A **START/PAUSE** újabb megnyomásával az aktuálisan beállított üzemmód és a hátralévő idő szerint folytatódik a munka. Amikor az idő eléri a beállított értéket, 10 hangjelzés szólítja fel a befejezésre.

3. HŰTÉS-FENNTARTÓ FUNKCIÓ

Fagylalt- elkülönítés funkció: annak érdekében, hogy a fagylalt a készítés során ne olvadjon meg, és ha a kész fagylaltot nem lehet gyorsan elfogyasztani vagy tárolni, ami olvadáshoz vezetne, a készülék a következő humanizált kialakítással rendelkezik. Ha a fagylaltkészítés befejeződött, de senki sincs a közelben, a készülék automatikusan belép az elkülönítési programba. Az elkülönítési idő 1 óra. 1 óra elteltével a készülék készenléti üzemmódba kapcsol.

4. MOTOR ÖNVÉDELMI FUNKCIÓ

Az egyszerű keverés módban és fagylaltkészítési módban, ha az elkészítési idő meghosszabbodik, a fagylalt egyre keményebb, és a keverőmotor előre leblokkol. Ilyenkor az áramköri kártya figyelni a motort és automatikusan leállítja azt, hogy biztosítsa a keverőmotor élettartamát.

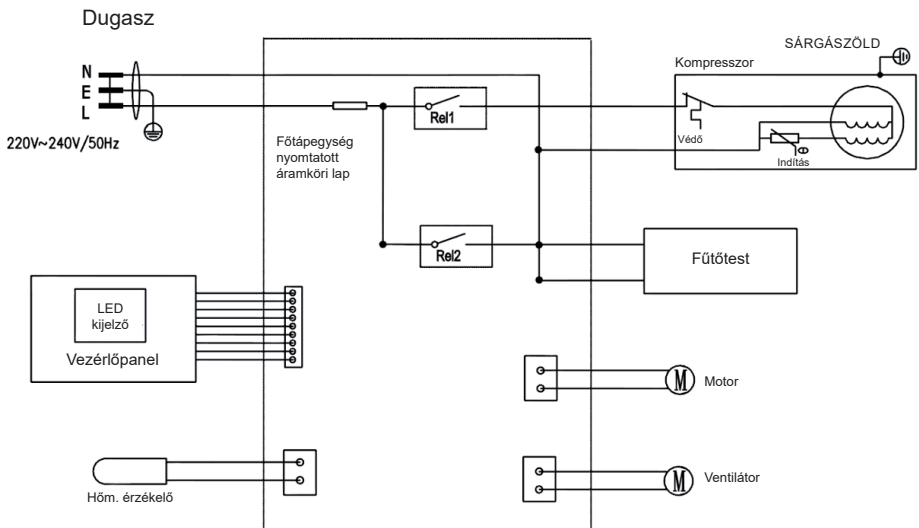
5. AZ ÖSSZETEVŐK TÉRFOGATÁNAK ELLENŐRZÉSE

A túlfolyás és pazarlás elkerülése érdekében ügyeljen, hogy az összetevők ne haladják meg a kivethető tál kapacitásának 60%-át (a fagylalt térfogata a formázás során növekszik).

6. KOMPRESSZOR ÖNVÉDELMI FUNKCIÓ

Ha a kompresszor leállása után fagylaltkészítés, vagy egyszerű hűtés módban újra a fagylaltkészítés módot vagy az egyszerű hűtés módot választja, a kompresszor kb. 3 perces védelmi idővel rendelkezik. A készülék azonban alapértelmezés szerint újraindul a tápkábel csatlakoztatása után. Ilyenkor nincs késleltetés a fagylaltkészítési mód vagy az egyszerű hűtés mód kiválasztásánál.

ELEKTROMOS RAJZ



KARBANTARTÁS

Megjegyzés: Tisztítás előtt a dugót ki kell húzni a dugaljából az áramütés elkerülése érdekében.

- (1) Húzza ki a keverőlapátot, és törölje le nedves ruhával.
- (2) Vegye ki a kivethető tálat, és nedves, puha ruhával tisztítsa meg.
- (3) Törölje át az átlátszó fedelet és a töltőfedelet nedves ruhával.
- (4) Távolítsa el a készülék testén vagy más hol a szennyeződések benedvesített ruhával, ne öntsön vizet a vezetékre, a dugaszra és a szellőzőnyílásra, és ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- (5) Szárítsa meg mindent alaposan száraz ruhával, majd helyezze vissza a tartozékokat a helyükre.

HIBAELEHÁRÍTÁS

Sz.	Probléma	Lehetséges ok	Megoldások
1	Miután a fagyalt elkészült, nem könnyű eltávolítani a töltőtálat.	A hűtőtartály és a töltőtál közötti vízcseppek nem lettek letörölve, ami fagyáshoz vezet.	Várjon 3-8 percet, mielőtt kiveszi a töltőtálat.
2	Az átlátszó fedél felemelkedik a keverőlapátra, és nem rögzíthető a helyén.	A keverőlapátok nincsenek a helyükön, és ügyeljen a domború test alsó részének kiegyenesítésére.	Helyezze a keverőlapátot a helyére, és fordítsa a helyére az átlátszó fedelet.
3	A töltőtálat nem lehet a hűtőtálba helyezni.	A töltőtál helytelen használata által okozott deformáció.	Vegyen új töltőtálat.
4	A fagyaltkészítés kezdetén a keverőlapát súlyosan megkarcolódott vagy beragadt.	A töltőtál helytelen használata által okozott deformáció.	Vegyen új töltőtálat.

ÉRTÉKESÍTÉS UTÁNI SZOLGÁLTATÁSOK

A vásárlástól számított egy év garanciális szervizszolgáltatás áll rendelkezésre. A jótállási szolgáltatásra a számlán vagy az értékesítés utáni garanciajegyen szereplő vásárlási dátum vonatkozik. A házi automata fagyaltkészítő gép használata során felmerülő problémák a szervizvonalon keresztül oldhatók meg és javíthatók ki. Ingyenes műszaki tanácsadást biztosítunk.

Az alábbi feltételek valamelyike nem tartozik a garancia hatálya alá;

- 1) Az alkatrészek a nem megfelelő használat, karbantartás és tárolás miatt károsodtak;
- 2) A terméket szétszerelő, nem a vállalat által felhatalmazott vagy kijelölt karbantartó személyzet által okozott károk.
- 3) A termékhez nem tartozik számla vagy vásárlást igazoló bizonylat;
- 4) Vis maior által okozott kár;
- 5) A jótállási időszak túllépése;

- Ha bármilyen minőségi problémát talál, kérjük, forduljon a szervizközpontoz vagy a speciális karbantartó helyhez, és kérjen javítást. Ne szerelje szét saját maga. A vállalat nem vállal felelősséget a minőségi problémákért vagy az önszerelésből eredő balesetekért.
- Ha a termékre nem vonatkozik a garancia, akkor a karbantartási díjat elengedjük, és csak az alkatrészdíjat számítjuk fel. A gyártó fenntartja a jogot a fenti kötelezettségek végső értelmezésére.

EGYES RÉSZEK

Keverőlapát	1
Használati utasítás	1

RECEPTEK FAGYLALT KÉSZÍTÉSÉHEZ

ALAPFAGYLALT

300 g tejszín
200 g tejpor
300 g víz

Készítse el a következő recept szerint. A hozzávalók egyenletes összekeverése után a fagylalt 60 perc alatt elkészíthető.

VANÍLIÁS FAGYLALT

240 g zsíros tej
115 g kristálycukor
180 g tejszínhab, jól lehűtve
1-2 teáskanál tiszta vaníliakivonat ízlés szerint

Egy közepes tálban keverje el kézi mixerrel vagy habverővel a tejet és a kristálycukrot, amíg a cukor feloldódik, körülbelül 1-2 percig alacsony sebességen. Keverje bele a tejszínhabot és ízlés szerint a vaníliát. Kapcsolja be a készüléket, öntse a keveréket a tölcseren keresztül a fagyasztótálba, és keverje, amíg besűrűsödik, körülbelül 50-60 percig.

CSOKOLÁDÉ ALAPFAGYLALT

240 g zsíros tej
115 g kristálycukor
240 g étcsokoládé vagy féledes csokoládé (kedvenc márka), 1/2 cm-es darabokra törve
240 g tejszínhab, jól lehűtve
1 teáskanál tiszta vaníliakivonat

A zsíros tejet addig melegítse, amíg a széleinél éppen csak bugyborékol (tűzhelyen vagy mikrohullámú sütőben). Egy turmixgépben vagy késes konyhai robotgépben dolgozza el a cukrot a csokoládéval, amíg a csokoládé apróra lesz vágva. Adja hozzá a forró tejet, dolgozza el, amíg jól elkeveredik, és a keverék sima lesz. Tegye át a keveréket egy közepes tálba, és hagyja a csokoládékeveréket teljesen kihűlni. Keverje bele a tejszínhabot és a vaníliát ízlés szerint.

Kapcsolja be a készüléket, öntse a keveréket a tölcseren keresztül a fagyasztótálba, és keverje sűrűsödésig, körülbelül 30-40 percig.

FAGYLALT FRISS EPERBŐL

250 g friss, érett eper, megtisztítva és felszeletelve
52,5 g frissen facsart citromlé
115 g porcukor
240 g zsíros tej
240 g tejszínhab
1 teáskanál tiszta vaníliakivonat

Egy kis tálban keverje össze az epret a citromlével és 115 g cukorral; óvatosan keverje össze, és pihentesse az epret 2 órán át a lében.

Egy közepes tálban keverje össze a tejet és a kristálycukrot kézi mixerrel vagy habverővel, amíg a cukor feloldódik. Keverje bele a tejszínhabot, a felgyülemlett eperlevet és a vaníliát. Kapcsolja be a készüléket, öntse a keveréket a tölcséren keresztül a fagyasztótálba, és keverje, amíg besűrűsödik, körülbelül 30-40 percig. A fagyasztás utolsó 5 percében adjuk hozzá az apróra vágott epret.

FRISS CITROM SÖRBET

350 g cukor
420 g víz
120 g frissen facsart citromlé
1/2 finomra reszelt citromhéj

A cukrot és a vizet keverje össze egy közepes méretű lábasban, és közepes hőfokon forralja fel. Csökkentse a hőfokot, és főzze keverés nélkül, amíg a cukor feloldódik, körülbelül 3-5 percig. Hagyja teljesen kihűlni. Ez az egyszerű szirup, és nagyobb mennyiségben előre elkészíthető, így kéznél lesz a friss citromos sörbet elkészítéséhez. Felhasználásig tegye hűtőbe.

Amikor a keverék kihűlt, adja hozzá a citromlevet és a citromhéjat; keverje össze. Kapcsolja be a készüléket, öntse a keveréket a tölcséren keresztül a fagyasztótálba, és keverje, amíg besűrűsödik, körülbelül 30-40 percig.

FAGYASZTOTT CSOKOLÁDÉS JOGHURT

240 g zsíros tej
180 g apróra vágott ét- vagy féledes csokoládé
400 g zsírszegény vaníliás joghurt
50 g cukor

A tejet és a csokoládét keverje össze egy turmixgépben vagy késes konyhai robotgépben, és dolgozza el, amíg jól el nem keveredik és a keverék sima nem lesz, majd adja hozzá a joghurtot és a cukrot; keverje simára, körülbelül 15 másodpercig. Várjon, amíg a keverék teljesen kihűl. Kapcsolja be a készüléket, öntse a keveréket a tölcséren keresztül a fagyasztótálba, és keverje, amíg besűrűsödik, körülbelül 30-40 percig.

Információk a használt elektromos készülékek likvidálásáról (magánháztartások)



Ez az ikon a készüléken vagy a mellékelt iratokon arra figyelmeztet, hogy az elektrikus és elektronikus készülékek nem likvidálhatóak háztartási hulladékkal együtt.

A helyes feldolgozás, újítás és recikláció érdekében kérjük, szállítsa az ilyen készüléket egy megfelelő gyűjtőhelyre, ahol ingyen leadható. Néhány országban ezek a készülékek az eladónál is leadhatók, amennyiben egy új, hasonló termékvásárol ott. A termékek helyes likvidálása értékes nyersanyagokat spórolhat meg, és megelőzheti az emberi egészségre és a környezetre való negatív khatásokat, amelyek a hulladék helytelen likvidálása esetében következhetnek be. A helyi hivatal részletes információkkal szolgálhat a legközelebbi gyűjtőhelyet illetően.

A helytelen likvidálás az érvényes szabályok értelmében büntetendő.

Jogi személyek az EU keretén belül

Amennyiben használt elektrikus és elektromos készülékeket szeretne likvidálni, forduljon részletes információkért a helyi eladóhoz vagy közvetítőhöz.

Információk a likvidálásról az EU tagállamokon kívül

Ez az ikon csak az Európai Unióban érvényes. Amennyiben likvidálni szeretné ezt a készüléket, forduljon a helyi hivatalhoz vagy az eladóhoz, és kérjen tőle információkat a termék helyes likvidálásáról.

POMEMBNA OPOZORILA

Da bi zmanjšali nevarnost nastanka požara, električnega udara ali telesnih poškodb, pri uporabi aparata upoštevajte naslednja varnostna opozorila:

1. Pred uporabo preberite vsa navodila za uporabo.
2. Pred uporabo aparata preverite, ali napetost v električni vtičnici ustreza napetosti na napisni tablici naprave in ali je vtičnica pravilno ozemljena.
3. Iz varnostnih razlogov mora poškodovan napajalni kabel zamenjati proizvajalec, njegov serviser ali enako usposobljena oseba.
4. Naprava ni namenjena za uporabo osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom ali so prejele navodila glede uporabe naprave s strani osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroke je treba nadzorovati, da se ne bi igrali z napravo.

Napravo lahko uporabljajo otroci od 8 let in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so nadzorom ali so prejele navodila glede uporabe naprave s strani osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, in razumejo tveganja. Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Otroci ne smejo brez nadzora čistiti in vzdrževali aparata.

5. Ta naprava je namenjena za uporabo v gospodinjstvu in podobnih prostorih, kot so:
 - čajne kuhinje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
 - na kmetijah, za stranke hotelov, motelov in drugih namestitvenih objektov;
 - namestitveni objekti z zajtrkom;
 - za catering in podobno nekomercialno uporabo.
6. **OPOZORILO:** V aparatu ne hranite eksplozivnih snovi, kot so pločevinke z aerosoli in vnetljivim plinom.
OPOZORILO: Odprtine za zračenje na aparatu ali pohištvu naj bodo prehodne.
OPOZORILO: Ne uporabljajte mehaničnih ali drugih naprav za pospešitev odtaljevanja aparata, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
OPOZORILO: Pazite, da ne poškodujete hladilnega tokokroga.
OPOZORILO: V prostoru za shranjevanje živil v aparatu ne uporabljajte električnih naprav, če jih ne priporoča proizvajalec.
OPOZORILO: Ko nameščate aparat na mesto, pazite, da se napajalni kabel ne zagozdi ali poškoduje.
OPOZORILO: Za to napravo ne postavljajte več prenosnih vtičnic ali prenosnih napajalnikov.
OPOZORILO: Ko želite rabljeno napravo odstraniti, to storite le v pooblaščenem centru za odstranjevanje odpadkov. Naprave ne izpostavljajte ognju.
7. Hladilno sredstvo (R600a) je vnetljivo.



Opozorilo: nevarnost požara/vnetljivi materiali

Hladilni sistem aparata vsebuje hladilo izobutan (**R600a**), ki je naravni plin in kot tak dobro združljiv z okoljem, kljub temu pa je vnetljiv. Pazite, da se med transportom in namestitvijo ne poškodujejo sestavni deli hladilnega sistema.

Če pride do poškodbe hladilnega sistema:

- Izogibajte se uporabi odprtega ognja in virom vžiga.
 - Temeljito prezračite prostor, v katerem se aparat nahaja.
8. Pred čiščenjem, vzdrževanjem ali polnjenjem izključite aparat iz električnega omrežja.
 9. Izdelka ne postavljajte na glavo in ne nagibajte ga za več kot 45°.
 10. Da ne bi prišlo do električnega udara, ne nalivajte vode na kabel, vtič ali odprtine za zračenje ter ne potaplajte aparata v vodo ali druge tekočine.
 11. Po uporabi in pred čiščenjem aparat izključite iz električnega omrežja.
 12. Med uporabo mora biti naprava oddaljena od ostalih predmetov vsaj 8 cm, da se zagotovi odvajanje toplote.
 13. Nikoli ne uporabljajte opreme, ki je ni odobril proizvajalec.
 14. Aparat ne sme stati blizu odprtega ognja, kuhalnih plošč ali štedilnika.
 15. Ne vklopite stikala kompresorja pogosto (vedno počakajte vsaj 5 minut), da se izognete poškodbam kompresorja.
 16. V napravo ni dovoljeno dajati drugih električnih naprav, da se izognete požaru in kratkemu stiku.
 17. Pri jemanju sladoleda ne tolcite po robu posode in pazite, da posode ne poškodujete.
 18. Ne vklopite napajanja, preden namestite posodo ali mešalo.
 19. Začetna temperatura sestavin mora biti 20 ± 3 °C. Sestavin ne dajajte vnaprej v zamrzovalnik, saj se lahko mešalo blokira, preden je sladoled v dobrem stanju.
 20. Med delovanjem naprave ne odstranjajte mešala.
 21. Ne uporabljajte naprave na prostem.
 22. Nikoli ne čistite s čistili v prahu ali grobimi predmeti.
 23. Shranite navodila za uporabo za kasneje.

TEHNIČNI PODATKI

Model: GZ-152A

Prostornina: 1,5 l

Napetost: 220 - 240 V AC/50 Hz

Razred zaščite pred električnim udarom: I

Klimatski razred: N/SN

Poraba električne energije: 120 W

Največje skupne mere: 380 (D) X 270 (Š) X 242 (V) mm

Mere embaliranega aparata: 425 (D) X 315 (Š) X 292 (V) mm

Neto teža: 9,1 kg

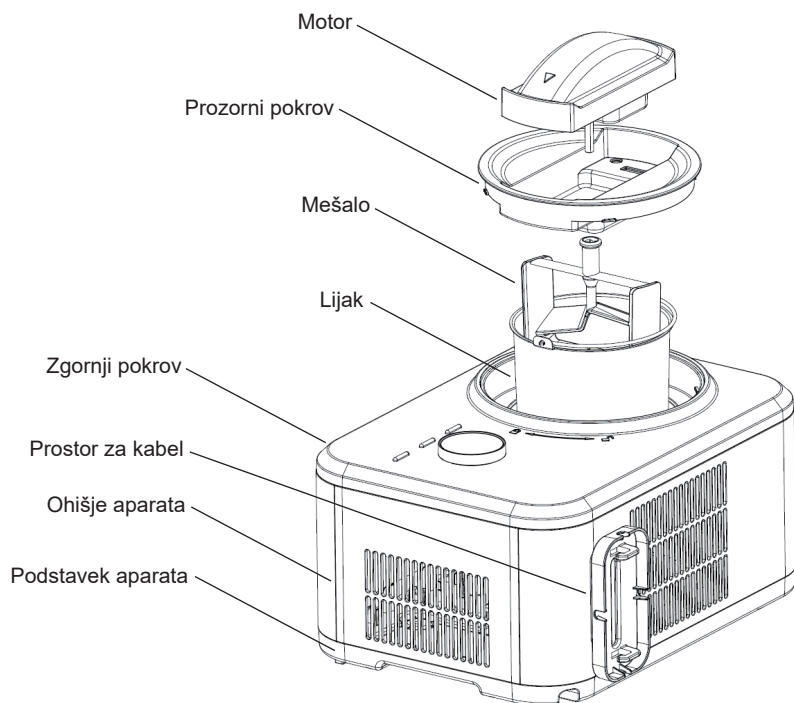
Skupna teža: 9,9 kg

LASTNOSTI IZDELKA

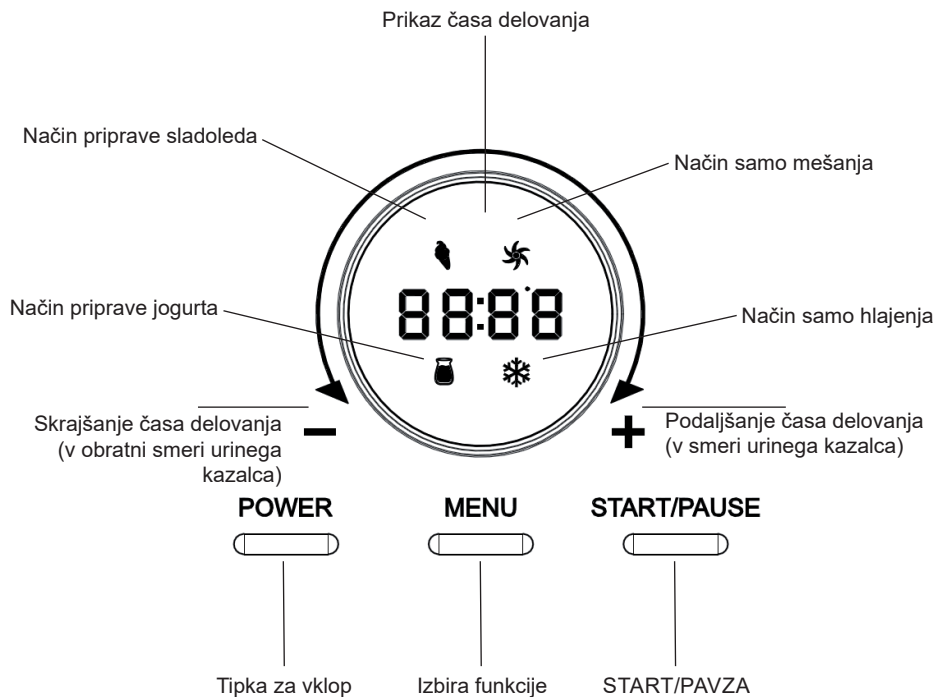
1. Upravljanje s pomočjo gumbov, vrtljivega gumba in LED zaslona ter enostavno in zanesljivo delovanje vam omogoči lahko uporabo aparata.
2. Elegantno, moderno in lažje kovinsko in plastično ohišje.
3. Zgornje mešanje in majhen hrup.
4. Z različnimi načini hitrega zamrzovanja sladoleda.
5. Posamezni deli so odstranljivi, enostavni za čiščenje, higienski in varni.

OPIS NAPRAVE

1) Sestava



2) Upravljalna plošča



Za konkreten videz izdelka in razporeditev elementov glejte svojo napravo, ta slika je samo za referenčne namene.

PRIPRAVA SLADOLEDA

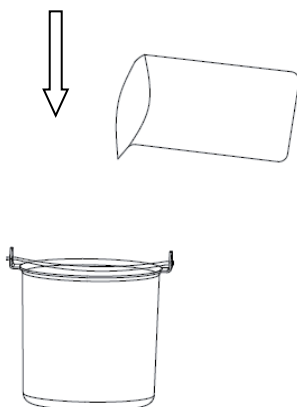
OPOMBA: Pred uporabo temeljito umijte vse dele, ki pridejo v stik s sladoledom, vključno s: hladilno posodo, odstranljivo posodo, mešalom, prozornim pokrovom itd.

Pred čiščenjem se prepričajte, da je vtič izključen iz električne vtičnice. Pri izdelavi sladoleda naj naprava stoji na ravni površini, da zagotovite, da kompresor naprave pravilno deluje.

Koraki za pripravo sladoleda:

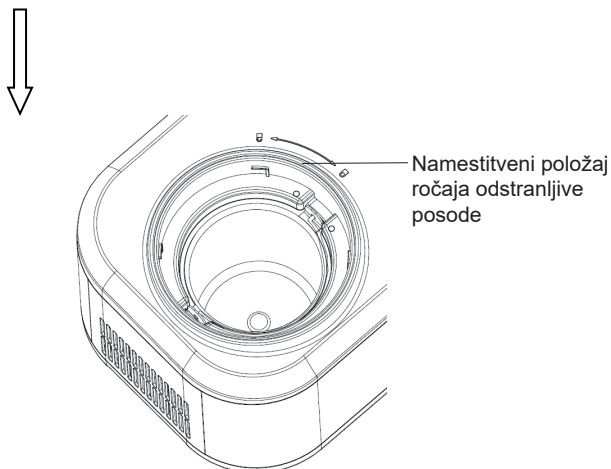
Korak 1.

Dobro pripravljene sestavine recepta vlijemo v odstranljivo posodo, nato pa zagotovimo enotno mešanje.



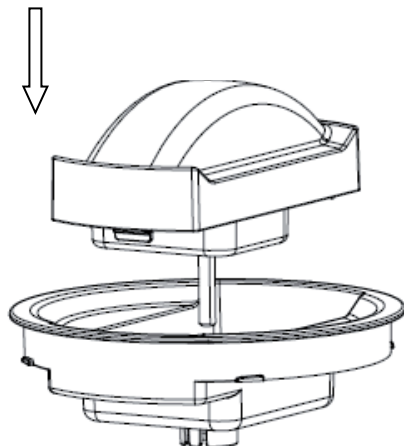
Korak 2.

Nato vstavite odstranljivo posodo v napravo, pri čemer morata biti oba konca ročaja posode poravnana z utorom zgornjega pokrova.



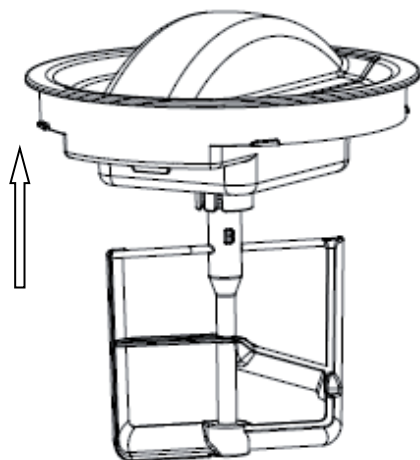
Korak 3.

Sestavite prozorni pokrov in del z motorjem.



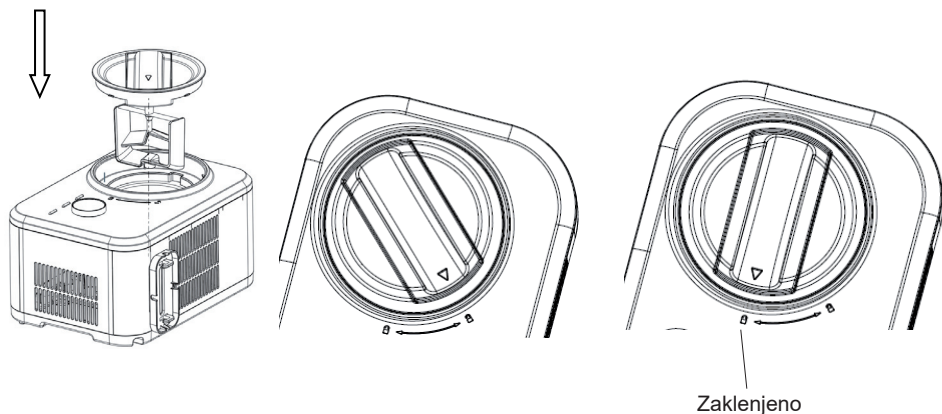
Korak 4.

Sestavite mešalo, prozorni pokrov in del z motorjem.



Korak 5.

Vstavite komponente, sestavljene v koraku 4, v napravo, in se prepričajte, ali so sredina konveksnega trupa odstranljive posode in del z motorjem ter mešalo v isti ravni črti, privijte komponente v smeri urinega kazalca in se prepričajte, da se trikotni znak na komponentah obrne na oznako »Lock (zaklenjeno)«.



Korak 6.

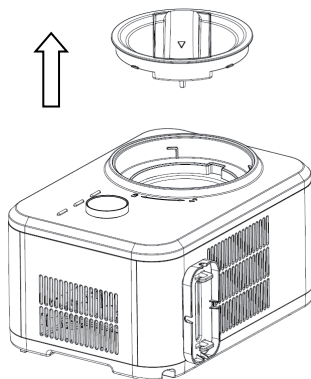
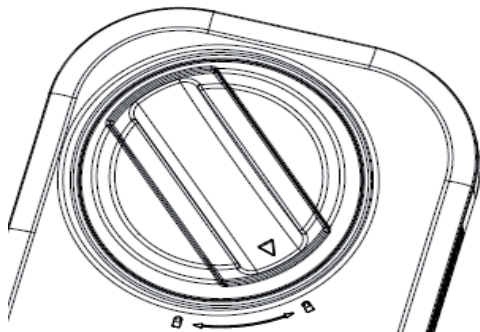
Priključite napajanje, izberite način priprave sladoleda in čas delovanja ter pritisnite na tipko »START/PAVZA«.

Korak 7.

Ko je sladoled gotov, se oglasi 10 kratkih zvočnih signalov.

Korak 8.

Zavrtite prozorni pokrov in dele z motorjem v smeri urinega kazalca. Med vrtenjem se sliši zvok trenja, ki je normalen. Ko je trikoten znak poravnani z oznako odklenjeno, vzemite komponente in nato odstranite odstranljivo posodo.



DELOVANJE

1. Priključite vir napajanja in priključite napajalni kabel v električno vtičnico. Oblika in napetost električne vtičnice morata ustrezati navedenim.
2. Postopek delovanja

1) Opis funkcij tipk in ikon na zaslonu

»POWER« : TIPKA ZA VKLOP


: Funkcija navadnega hlajenja

: Funkcija priprave sladoleda

+: Podaljšanje časa delovanja

»MUNE« : Izbira funkcije


»START/PAUSE« : START/PAVZA

: Funkcija navadnega mešanja


: Funkcija priprave sladoleda

—: Skrajšanje časa delovanja


2) Postopek priprave sladoleda

- a. S pritiskom na tipko **POWER** zaženite aparat.
- b. Pritisnite na tipko **MENU**, izberite ikono  in vstopite v način priprave sladoleda.
- c. [Ice cream] privzeti način priprave traja 60 minut. Če želite spremeniti čas delovanja, zavrtite gumb. Ko enkrat zavrtite gumb, se čas spremeni za 1 minuto, največ na 60 minut.
- d. Po nastavitvi časa pritisnite na tipko **START/PAUSE**, da se začne odšteti čas in začne priprava sladoleda. Če medtem pritisnete na tipko **START/PAUSE**, naprava preneha delovati in na zaslonu se prikaže čas, ko se naprava ustavi. Če ponovno pritisnete na tipko **START/PAUSE**, se bo delovanje nadaljevalo v skladu s trenutno nastavljenim načinom in preostalim časom. Ko čas ali konsistenca dosežeta nastavljeno vrednost, se oglasi 10 zvočnih signalov, ki pomenijo konec delovanja.
- e. Po zaključku postopka priprave, če ni druge operacije, naprava samodejno vstopi v vzdrževalni program. Sladoled čim prej postrezite ali pa ga shranite v zamrzovalniku, da se ne stopi.


3) Postopek delovanja navadne funkcije hlajenja

- a. S pritiskom na tipko **POWER** zaženite aparat.
- b. Pritisnite na tipko **MENU**, izberite ikono  in vstopite v način navadnega hlajenja.
- c. Če v načinu [single cooling] želite spremeniti čas delovanja, zavrtite gumb. Ko enkrat zavrtite gumb, se čas spremeni za 1 minuto, največ na 60 minut.
- d. Po nastavitvi časa pritisnite na tipko **START/PAUSE**, da zaženete hlajenje, in izberite čas začetka odštevanja. Če medtem pritisnete na tipko **START/PAUSE**, naprava preneha delovati in na zaslonu se prikaže čas, ko se naprava ustavi. Če ponovno pritisnete na tipko **START/PAUSE**, se bo delovanje nadaljevalo v skladu s trenutno nastavljenim načinom in preostalim časom. Ko čas doseže nastavljeno vrednost, se oglasi 10 zvočnih signalov, ki pomenijo konec delovanja.

4) Postopek delovanja navadne funkcije hlajenja

- a. S pritiskom na tipko **POWER** zaženite aparat.
- b. Pritisnite na tipko **MENU**, izberite ikono  in vstopite v način navadnega mešanja.
- c. Če v načinu [single mixing] želite spremeniti čas delovanja, zavrtite gumb. Ko enkrat zavrtite gumb, se čas spremeni za 1 minuto, največ na 60 minut.
- d. Po nastavitvi časa pritisnite na tipko **START/PAUSE**, da zaženete navadno mešanje, in izberite čas začetka odštevanja. Če medtem pritisnete na tipko **START/PAUSE**, naprava preneha delovati in na zaslonu se prikaže čas, ko se naprava ustavi. Če ponovno pritisnete na tipko **START/PAUSE**, se bo delovanje nadaljevalo v skladu s trenutno nastavljenim načinom in preostalim časom. Ko čas ali konsistenca dosežeta nastavljeno vrednost, se oglasi 10 zvočnih signalov, ki pomenijo konec delovanja.

5) Postopek delovanja funkcije priprave jogurta

- a. S pritiskom na tipko **POWER** zaženite aparat.
- b. Pritisnite na tipko **MENU**, izberite ikono  in vstopite v način priprave jogurta.
- c. Če v načinu [yogurt] želite spremeniti čas delovanja, zavrtite gumb. Ko enkrat zavrtite gumb, se čas spremeni za 1 uro, največ na 24 ur.
- d. Po nastavitvi časa pritisnite na tipko **START/PAUSE**, da zaženete hlajenje, in izberite čas začetka odštevanja. Če medtem pritisnete na tipko **START/PAUSE**, naprava preneha delovati in na zaslonu se prikaže čas, ko se naprava ustavi. Če ponovno pritisnete na tipko **START/PAUSE**, se bo delovanje nadaljevalo v skladu s trenutno nastavljenim načinom in preostalim časom. Ko čas doseže nastavljeno vrednost, se oglasi 10 zvočnih signalov, ki pomenijo konec delovanja.

3. FUNKCIJA VZDRŽEVANJA HLAJENJA

Funkcija vzdrževanja sladoleda: Da bi preprečili taljenje med postopkom priprave sladoleda in ko sladoleda po pripravi ni mogoče zaužiti ali pravočasno shraniti, ima aparat naslednjo humanizirano zasnovo. Ko je priprava sladoleda zaključena, vendar nikogar ni v bližini, naprava samodejno vstopi v program vzdrževanja. Čas vzdrževanja je 1 ura. Po 1 uri naprava preklopi v stanje pripravljenosti.

4. FUNKCIJA ZAŠČITE MOTORJA

V navadnem načinu mešanja in načinu priprave sladoleda, ko se čas priprave podaljša, sladoleed postaja čvrstješi in mešalni motor bo vnaprej blokirán. V tem primeru naprava za zaščito motorja zazna njegovo temperaturo in ustavi mešalni motor, tako da se zagotovi dolga življenjska doba motorja.

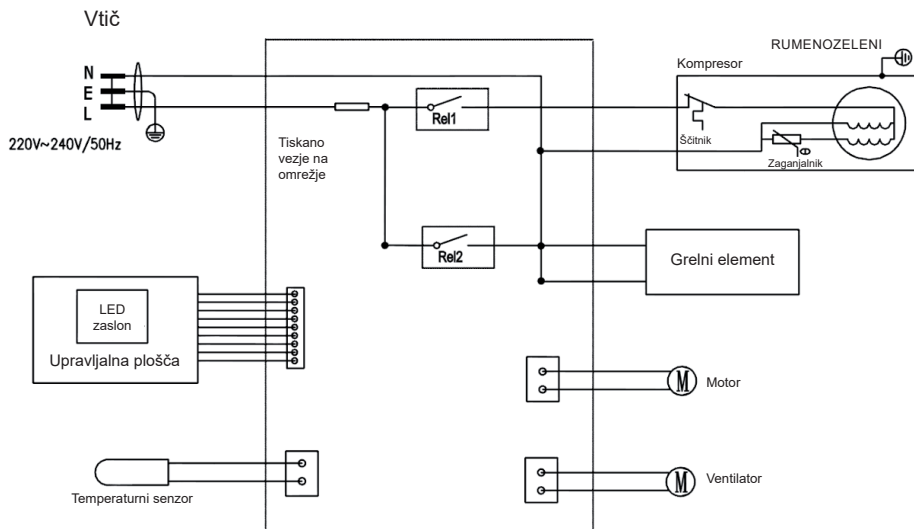
5. KONTROLA PROSTORNINE SESTAVIN

Da ne pride do razlitiya in izgub, se prepričajte, da sestavine ne presegajo 60% prostornine odstranljive posode (med izdelavo sladoleed poveča prostornino).

6. FUNKCIJA ZAŠČITE KOMPRESORJA

Če po zaustavitvi kompresorja iz načina priprave sladoleda ali načina hlajenja spet izbere način priprave sladoleda ali samo način hlajenja, bo imel kompresor zaščitni čas približno 3 minute. Po priključitvi napajalnega kabla začne hladilni sistem delovati. Na tej točki ni zamude pri izbiri načina priprave sladoleda ali načina hlajenja.

ELEKTRIČNA SHEMA



VZDRŽEVANJE

Opozorilo: Pred čiščenjem odklopite napajalni kabel, da preprečite električni udar.

- (1) Izvlecite mešalo in ga obrišite z vlažno krpo.
- (2) Odstranite odstranljivo posodo, očistite jo z vlažno mehko krpo.
- (3) Obrišite prozorni pokrov in odstranljivo posodo z vlažno krpo.
- (4) Z vlažno krpo odstranite umazanijo z ohišja aparata ali drugih mest. Ne nalivajte vode na kabel, vtič ali odprtine za zračenje ter ne potaplajte aparata v vodo ali druge tekočine.
- (5) Temeljito posušite vse površine s suho krpo, nato pa vrnite posamezne elemente v prvotni položaj.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Št.	Težava	Vzrok	Rešitev
1	Ko je sladoled gotov, posode ni enostavno odstraniti.	Med hladilno posodo in odstranljivo posodo so kapljice vode, ki niso obrisane, kar povzroči zamrznitev.	Počakajte 3 do 8 minut, preden odstranite posodo.
2	Prozorni pokrov se dvigne na mešalo in ga ni mogoče pritrditi.	Mešalo ni na mestu, pazite, da je konveksni trup na spodnjem deli poravnano.	Mešalo vstavite na mesto in obrnite prozorni pokrov na svoje mesto.
3	Odstranljive posode ni mogoče postaviti v hladilno posodo.	Deformacija, ki je posledica nepravilne uporabe odstranljive posode.	Kupite novo odstranljivo posodo.
4	Na začetku priprave sladoleda se je mešalo resno opraskalo ali zataknilo.	Deformacija, ki je posledica nepravilne uporabe odstranljive posode.	Kupite novo odstranljivo posodo.

POPRODAJNI SERVIS

Garancijski servis je na voljo eno leto od datuma nakupa. Datum nakupa na računu ali garancijskem listu poprodajnega servisa je predmet garancijskega servisa. Težave, s katerimi se boste srečali pri uporabi domačega aparata za pripravo sladoleda, je mogoče rešiti in odpraviti s pomočjo službe za stranke. Brezplačno zagotavljamo tehnične nasvete.

Garancija ne velja v naslednjih primerih;

- 1) Komponente so poškodovane zaradi napačne uporabe, vzdrževanja in shranjevanja;
- 2) Škoda, ki jo povzroči vzdrževalno osebje, ki ni osebje pooblaščenega podjetja ali imenovano osebje, ki razstavi izdelek.
- 3) Noben račun ali dokazilo o nakupu se ne ujema z izdelkom;
- 4) Škoda, ki jo povzroči višja sila;
- 5) Iztek garancijskega roka;

- Če ugotovite kakršne koli težave s kakovostjo, se obrnite na servisni center ali vzdrževalni center za popravilo. Ne razstavljajte aparata sami. Podjetje ne odgovarja za poškodbe ali nesreče, ki so posledica razstavljanja aparata s strani uporabnika.
- Če izdelek ni pod garancijo, se vzdrževanje ne zaračunava, zaračunavajo se le deli. Proizvajalec si pridržuje pravico do končne razlage zgornjih obveznosti.

DELI APARATA

Mešalo 1

Navodila za uporabo 1

RECEPTI ZA PRIPRAVO SLADOLEDA

OSNOVNI RECEPT

300 g smetane

200 g mleka v prahu

300 g vode

Pripravimo po naslednjem receptu. Po enakomernem premešanju sestavin je mogoče izdelati sladoled v 60 minutah.

VANILIJEV SLADOLED

240 g polnomastnega mleka

115 g kristalnega sladkorja

180 g sladke smetane, dobro ohlajene

1 - 2 čajni žlički vanilijevega ekstrakta, po okusu

V srednje veliki skledi s ročnim mešalnikom ali metlico zmešamo mleko in sladkor, da se sladkor stopi, približno 1 - 2 minuti na nizki hitrosti. Primešamo smetano in vanilijev ekstrakt po okusu. Vključimo aparat, nalijemo zmes v hladilno posodo in mešamo, da zmes postane trdna, približno 50 - 60 minut.

ČOKOLADNI SLADOLED

240 g polnomastnega mleka

115 g kristalnega sladkorja

240 g grenko sladke ali polsladke priljubljene čokolade nalomimo na 1/2 cm koščke

240 g sladke smetane, dobro ohlajene

1 čajna žlička čistega vanilijevega ekstrakta

Segrejeemo polnomastno mleko, dokler se ne začne dvigovati (na štedilniku ali v mikrovalovni pečici). V mešalniku s kovinskim nožem obdelamo sladkor s čokolado, da se čokolada naseklja na drobno. Dodamo vroče mleko, mešamo, da zmes postane gladka. Preljemo v srednje veliko skledo in pustimo, da se ohladi. Primešamo smetano in vanilijev ekstrakt po okusu.

Vključimo aparat, nalijemo zmes v hladilno posodo in mešamo, da zmes postane trdna, približno 30 - 40 minut.

SLADOLED IZ SVEŽIH JAGOD

250 g svežih zrelih jagod, očiščenih in narezanih na rezine
52,5 g sveže stisnjene limoninega soka
115 g sladkorja v prahu
240 g polnomastnega mleka
240 g sladke smetane
1 čajna žlička čistega vanilijevega ekstrakta

V majhni skledi zmešamo jagode z limoninim sokom in 115 g sladkorja; rahlo zamešamo in pustimo stati v soku 2 uri.

V srednje veliki skledi s ročnim mešalnikom ali metlico zmešamo mleko in sladkor, da se sladkor stopi. Primešamo smetano in sok iz jagod in vanilije. Vključimo aparat, nalijemo zmes v hladilno posodo in mešamo, da zmes postane trdna, približno 30 - 40 minut. Narezane jagode dodamo 5 minut pred koncem mešanja.

SVEŽ LIMONIN SORBET

350 g sladkorja
420 g vode
120 g sveže stisnjene limoninega soka
1/2 velike žlice na drobno sesekljane limonine lupine

Zmešamo sladkor in vodo v srednje veliki ponvici ter segrevamo na srednji temperaturi, da zavre. Nato zmanjšamo plamen in kuhamo počasi 3-5 minut, brez mešanja. Pustimo, da se popolnoma ohladi. Ta tako imenovani enostaven sirup lahko pripravimo vnaprej v večji količini za pripravo svežega limoninega sorbeta. Shranite ga na hladnem za kasnejšo uporabo.

Ko je ohlajen, dodamo limonin sok in lupino; premešamo, da se sestavine povežejo. Vključimo aparat, nalijemo limonino zmes v hladilno posodo in mešamo, da zmes postane trdna, približno 50 - 60 minut.

ČOKOLADNI JOGURTNI SLADOLED

240 g polnomastnega mleka
180 g grenko sladke ali polsladke čokolade, nasekane
400 g posnetega vanilijevega jogurta
50 g sladkorja

Zmešamo mleko in čokolado v mešalniku ali kuhinjskem robotu s kovinskim nožem do gladkega, nato dodamo jogurt in sladkor; mešamo do gladkega približno 15 sekund. Pustimo, da se zmes popolnoma ohladi. Vključimo aparat, nalijemo zmes v hladilno posodo in mešamo, da zmes postane trdna, približno 50 - 60 minut.

Informacije o odlaganju odpadne električne opreme (zasebna gospodinjstva)



Ta simbol na izdelkih in/ali spremnih dokumentih pomeni, da rabljene električne in elektronske opreme ne smemo zavreči skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki.

Za pravilno ravnanje, predelavo in reciklažo vas prosimo, da te izdelke brezplačno vrnete na določena zbirna mesta. V nekaterih državah je te izdelke mogoče vrniti neposredno prodajalcu ob nakupu podobnega novega izdelka.

S pravilnim odlaganjem teh izdelkov pomagata hraniti dragocene vire in preprečiti morebitne negativne učinke na zdravje ljudi in okolje, do katerih bi sicer zaradi nepravilnega ravnanja z odpadki lahko prišlo. Za več informacij o najbližjem zbirnem mestu se obrnite na lokalni urad. Za nepravilno odlaganje odpadkov so možne kazni v skladu z veljavno zakonodajo.

Za poslovne uporabnike v Evropski uniji

Če želite zavreči električno in elektronsko opremo, se za več informacij obrnite na lokalnega prodajalca ali dobavitelja.

Informacije o odlaganju v državah izven Evropske unije

Ta simbol velja samo v Evropski uniji. Če želite odstraniti to napravo, se obrnite na ustrezne organe lokalne skupnosti ali prodajalca in povprašajte po ustreznem načinu odstranitve.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

LESEN SIE VOR DER ERSTVERWENDUNG GRÜNDLICH DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG UND BEWAHREN SIE SIE AUF EINEM SICHEREN PLATZ FÜR EVENTUELLE VERWENDUNG IN DER ZUKUNFT

WICHTIGE HINWEISE

Bei der Verwendung von Elektrogeräten müssen Sie Basissicherheitshinweise einhalten, um Brand-, Stromunfall- oder Verletzungsrisiko zu minimieren, einschließlich folgender:

1. Lesen Sie vor der Verwendung sämtliche Hinweise.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Angaben auf dem Typenschild des Gerätes der Spannung im Stromnetz entsprechen und dass die Steckdose richtig geerdet ist.
3. Das beschädigte Netzkabel darf aus Sicherheitsgründen nur von dem Hersteller, Techniker des Kundendienstes oder von einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.
4. Dieses Gerät dürfen Personen (einschließlich Kindern) mit begrenzten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen nicht verwenden, es sei denn, sie wurden mit der sicheren Bedienung des Gerätes vertraut gemacht oder sie befinden sich unter Aufsicht einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

Dieses Gerät dürfen Kinder ab dem 8. Lebensjahr und Personen mit begrenzten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen nur dann verwenden, wenn sie sich unter Aufsicht befinden oder wenn sie mit der sicheren und sachgemäßen Verwendung des Gerätes vertraut sind und eventuelle damit verbundene Risiken verstehen. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen, Kinder dürfen die Reinigung und Benutzerwartung des Gerätes nur unter Aufsicht durchführen.

5. Dieses Gerät ist zur Verwendung im Haushalt und im ähnlichen Milieu bestimmt, wie zum Beispiel:
 - in Küchen für Angestellte in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsmilieus;
 - auf Farmen und für Klienten in Hotels, Motels und anderen Übernachtungstypen;
 - in Übernachtungseinrichtungen, wo Frühstück serviert wird;
 - in Verpflegungseinrichtungen und zu ähnlichen nicht-kommerziellen Zwecken.
6. **WARNUNG:** In diesem Gerät dürfen keine explosiven Stoffe aufbewahrt werden, z.B.

Aerosoldosen mit brennbarem Treibgas.

WARNUNG: Halten Sie die Belüftungsöffnungen im Gerät oder im Einbauschrank frei von Hindernissen.

WARNUNG: Verwenden Sie zur Beschleunigung des Abtauprozesses keine mechanischen Einrichtungen sowie keine anderen Mittel, es sei denn, sie wurden vom Hersteller empfohlen.

WARNUNG: Der Kühlkreis darf nicht beschädigt werden.

WARNUNG: Verwenden Sie im Innenraum für Lebensmittel keine Elektrogerätes, es sei denn, es handelt sich um solchen Typ, der vom Hersteller empfohlen wurde.

WARNUNG: Vergewissern Sie sich beim Aufstellen des Gerätes, dass das Netzkabel weder geklemmt noch beschädigt ist.

WARNUNG: Hinter dem Gerät dürfen sich weder Mehrfachsteckdosen noch tragbare Stromversorgungsquellen befinden.

WARNUNG: Das Altgerät darf nur in einer autorisierten Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte entsorgt werden. Werfen Sie das Gerät nie ins Feuer.

7. Das Kältemittel (R600a) ist brennbar.



Warnung: Brandrisiko / Brennbare Materialien

Im Kühlkreis des Gerätes ist das Kältemittel Isobutan (**R600a**) enthalten. Es handelt sich um einen Erdgas mit hohem Niveau environmentaler Kompatibilität, der trotzdem Brennbar ist. Achten Sie während des Transportes und der Installation des Gerätes darauf, dass kein Teil des Kühlkreises beschädigt wird.

Falls es zur Beschädigung des Kühlkreises kommt:

- Vermeiden Sie offene Flammen und Entflammungsquellen.
 - Das Zimmer, wo sich das Gerät befindet, muss gründlich ausgelüftet werden.
8. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung, Benutzerwartung oder vor dem Füllen mit Speiseeismischung vom Stromnetz.
 9. Kippen Sie das Gerät nicht um und neigen Sie es im Winkel von max. 45 °C.
 10. Gießen Sie kein Wasser auf das Netzkabel, den Netzstecker und die Belüftungsöffnungen und tauchen Sie das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um Stromunfall zu vermeiden.
 11. Trennen Sie das Gerät nach der Verwendung oder vor der Reinigung vom Stromnetz.
 12. Halten Sie das Gerät mindestens 8 cm fern von anderen Gegenständen, um gute Wärmeableitung zu sichern.
 13. Verwenden Sie nur solches Zubehör, das vom Hersteller empfohlen wird.
 14. Verwenden Sie das Gerät nie in der Nähe von Feuer, heißem Kochfeld oder Ofen.
 15. Schalten Sie das Gerät nicht allzu oft ein (achten Sie auf das Intervall von mindestens 5 Minuten), um Beschädigung des Kompressors zu vermeiden.
 16. Legen Sie ins Gerät nie Metallgegenstände oder andere Elektrogeräte, ansonsten könnte es zum Brand und Kurzschluss kommen.
 17. Klopfen Sie beim Herausnehmen von Speiseeis nie mit dem Rand des Behälters um harte Oberfläche und schützen Sie den Behälter vor Beschädigung.
 18. Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn es ohne Behälter oder Röhreinsatz ist.
 19. Die Anfangstemperatur der Zutaten sollte 20 ± 3 °C sein. Legen Sie die Zutaten nie in den Gefrierschrank, um sie abzukühlen, denn sie könnten den Röhreinsatz noch vor dem Beenden der Speiseeiszubereitung blockieren.
 20. Demontieren Sie den Röhreinsatz nicht, wenn sich das Gerät noch in Betrieb befindet.
 21. Verwenden Sie das Gerät nur im Innenraum.
 22. Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes nie abrasive Pulver oder harte Gegenstände.
 23. Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung gut auf.

TECHNISCHE ANGABEN

Modell: GZ-152A

Füllvolumen: 1,5 l

Spannung: 220-240 V AC/50 Hz

Schutzklasse: I

Klimatische Klasse: N/SN

Energieverbrauch: 120 W

Maximale Gesamtabmessungen: 380 (L) X 270 (B) X 242 (H) mm

Maximale Abmessungen der Packung: 425 (L) X 315 (B) X 292 (H) mm

Nettogewicht: 9,1 kg

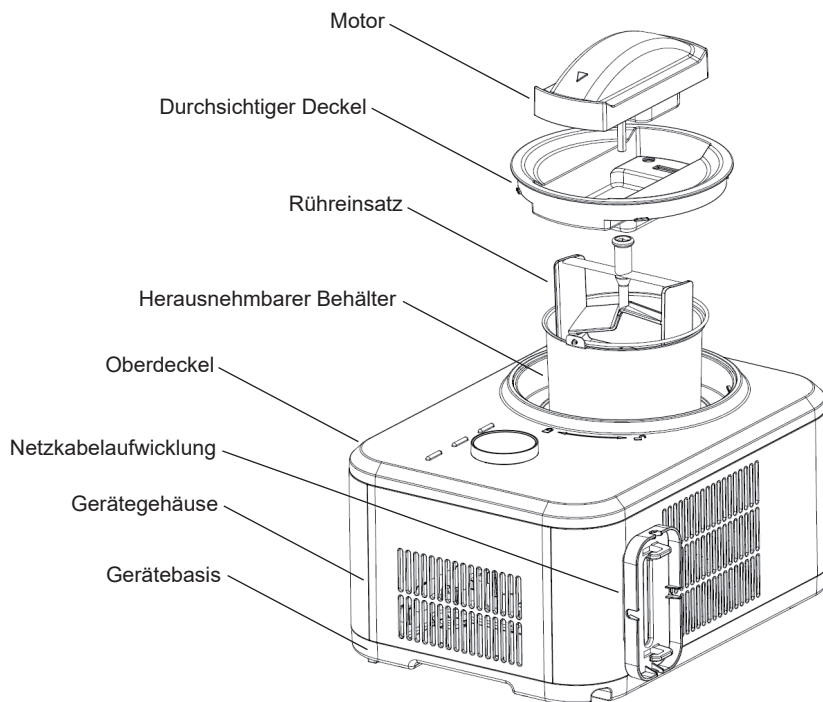
Gesamtgewicht: 9,9 kg

GERÄTEEIGENSCHAFTEN

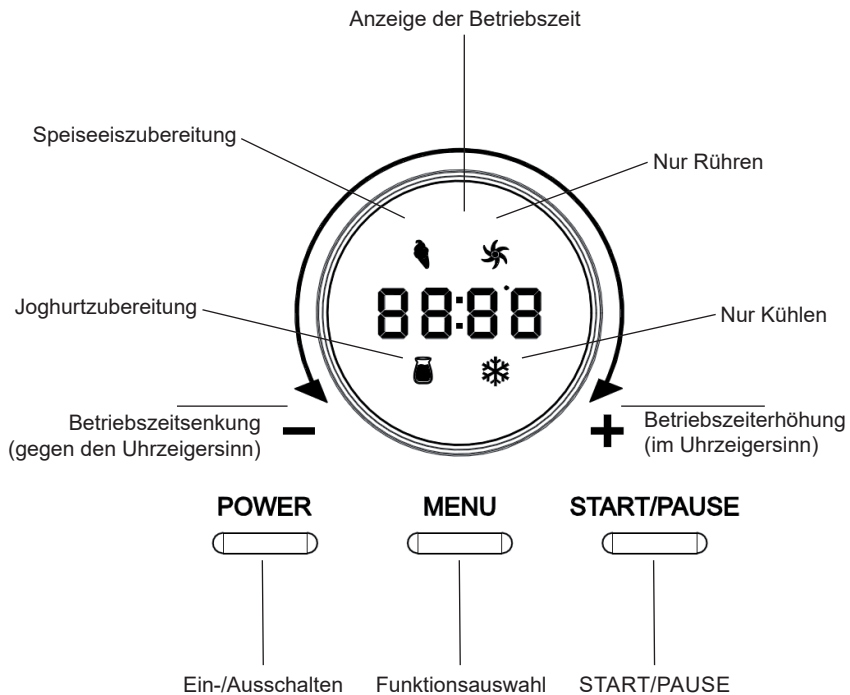
1. Bedienung mit Tasten und Drehwähler, LED-Display, einfache und zuverlässige Bedienung, und es kosten Sie nicht viel Mühe.
2. Metallabdeckung und Kunststoffgehäuse, die elegant, modisch und leichter sind.
3. Oberes Rührsystem und geräuscharmer Betrieb.
4. Mit verschiedenen Möglichkeiten, Speiseeis schnell einzufrieren.
5. Einzelne Komponenten sind abnehmbar, leicht zu reinigen, hygienisch und sicher.

BESCHREIBUNG DES GERÄTES

1) Konstruktion



2) Bedienblende



Diese Abbildung ist nur illustrativ, sehen Sie sich immer Ihr eigenes Gerät an, um sich mit seinen Komponenten und der Bedienblende vertraut zu machen.

SPEISEEISZUBEREITUNG

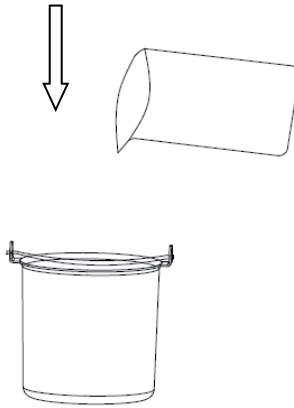
ANMERKUNG: Reinigen Sie vor der Verwendung gründlich alle Komponenten, die mit dem Eis in Berührung kommen, v.a. Kühlbehälter, Füllbehälter, Rühreinsatz, durchsichtigen Deckel usw.

Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass der Netzstecker des Netzkabels von der Steckdose getrennt ist. Stellen Sie die Speiseeismaschine immer auf eine ebene Oberfläche, sodass der eingebaute Kompressor richtig funktionieren kann.

Gehen Sie wie folgt vor:

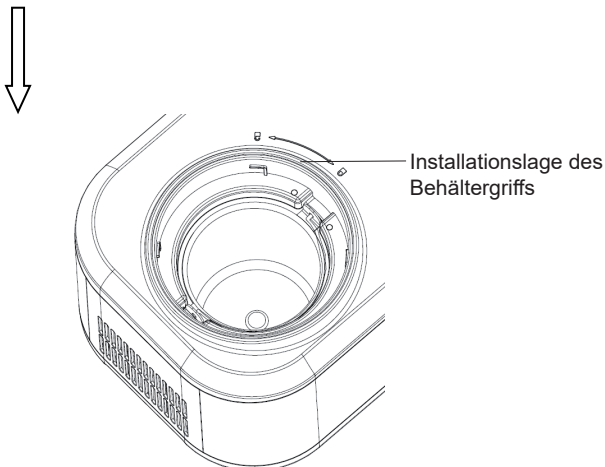
Schritt 1.

Bereiten Sie Zutaten nach Ihrem Rezept oder nach dem in dieser Gebrauchsanleitung angegebenen Rezept zu und gießen Sie die zubereitete Mischung in den herausnehmbaren Behälter. Rühren Sie dann die Mischung gleichmäßig um.



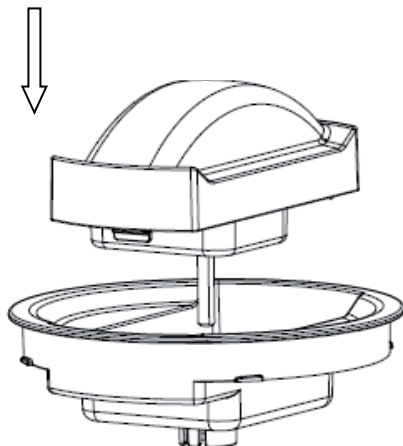
Schritt 2.

Legen Sie den herausnehmbaren Behälter in das Gerät. Beide Griffenden des Behälters müssen mit der Rille des Oberdeckels ausgerichtet sein.



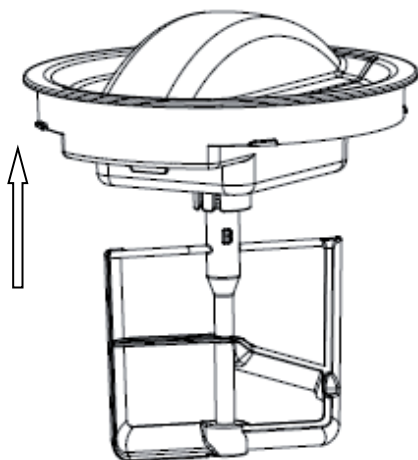
Schritt 3.

Verbinden Sie den durchsichtigen Deckel mit der Motoreinheit.



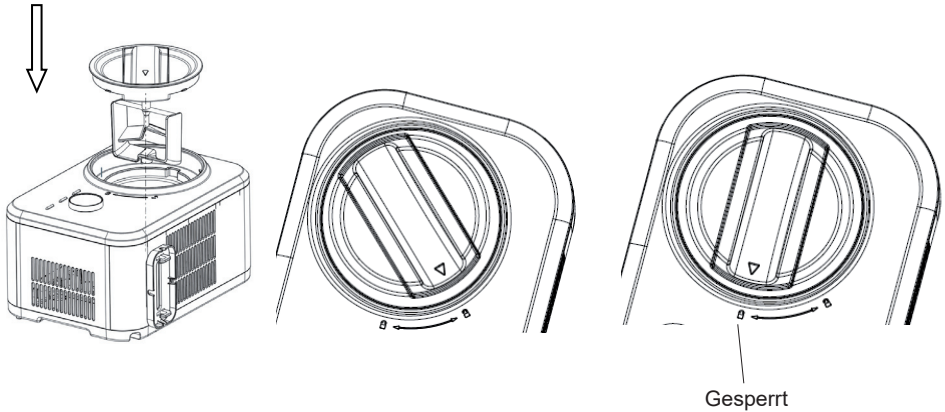
Schritt 4.

Verbinden Sie den Rührersatz mit dem durchsichtigen Deckel und der Motoreinheit.



Schritt 5.

Legen Sie die im Schritt 4 verbundenen Komponenten in das Gerät. Vergewissern Sie sich, dass sich die Mitte des konvexen Füllbehälters und der Motoreinheit mit dem Rührersatz in einer geraden Linie befindet. Befestigen Sie die Komponenten, indem Sie sie im Uhrzeigersinn drehen. Vergewissern Sie sich, dass die Dreiecksmarkierung auf den Komponenten zur Markierung „LOCK“ (GESPERRT) ausgerichtet ist.



Schritt 6.

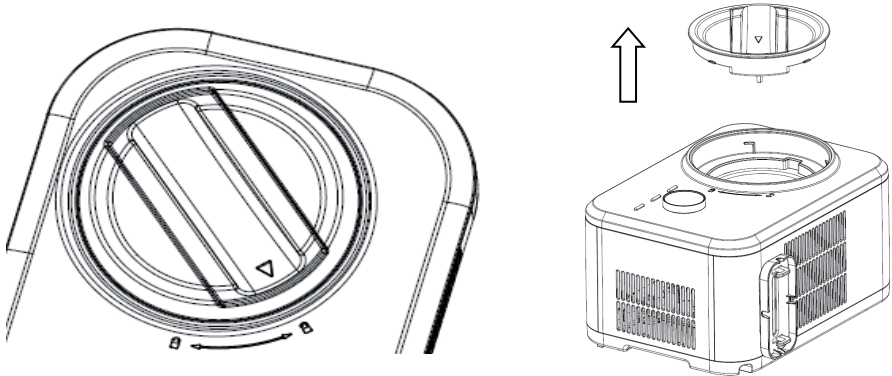
Schließen Sie das Gerät ans Stromnetz an, wählen Sie den gewünschten Modus der Speiseeiszubereitung und drücken Sie die Taste START/PAUSE.

Schritt 7.

Sobald das Speiseeis fertig ist, ertönen 10 kurze akustische Signale.

Schritt 8.

Drehen Sie den durchsichtigen Deckel und die Motoreinheit gegen den Uhrzeigersinn. Währenddessen sind leichte Reibungsgeräusche zu hören, aber das ist eine normale Erscheinung. Wenn die Dreiecksmarkierung mit der Aufsperrmarkierung ausgerichtet ist, nehmen Sie zuerst die Komponenten und dann den Füllbehälter heraus.



BETRIEB

1. Stecken Sie den Netzstecker des Netzkabels in eine passende elektrische Steckdose. Die Form und Spannung der Steckdose müssen den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes entsprechen.
2. Betriebsprozess

1) Beschreibung der Tasten und Anzeigen auf dem Display

„POWER“ : TASTE ZUM EIN-/AUSSCHALTEN

: Einfache Kühlung

: Speiseeiszubereitung

+: Betriebszeiterhöhung

„MENU“ : Funktionsauswahl

„START/PAUSE“ : START/PAUSE


: Einfaches Rühren

: Joghurtzubereitung

—: Betriebszeitsenkung


2) Speiseeiszubereitung

a. Mit dem Drücken der Taste **POWER** schalten Sie das Gerät ein.


b. Drücken Sie die Taste **MENU**, wählen Sie das Symbol  und aktivieren Sie den Modus der Speiseeiszubereitung.

- c. Der voreingestellte Modus [Ice cream] dauert 60 Minuten. Wenn Sie die Betriebszeit korrigieren wollen, verwenden Sie dazu den Drehwähler. Mit einem Drehen ändern Sie die Betriebszeit um 1 Minute. Die maximale Betriebszeit beträgt 60 Minuten.
- d. Nachdem Sie die Betriebszeit eingestellt haben, drücken Sie die Taste **START/PAUSE**. Die Zeit läuft und das Gerät beginnt, das Speiseeis herzustellen. Wenn Sie im Laufe dieses Prozesses die Taste **START/PAUSE** drücken, hört das Gerät auf zu arbeiten und auf dem Display erscheint die Zeit, wann das Gerät gestoppt wurde. Nach dem erneuten Drücken der Taste **START/PAUSE** setzt das Gerät fort, bis die Betriebszeit abläuft, und zwar im aktuell eingestellten Modus. Wenn die Zeit abläuft oder wenn das Speiseeis seine gewünschte Konsistenz erreicht, ertönen 10 akustische Signale.
- e. Nach dem Beenden der Speiseeiszubereitung, wenn kein anderes Programm eingestellt wurde, schaltet sich das Gerät in ein Isolierungsprogramm automatisch um. Wenn das Speiseeis nicht sofort serviert wird, muss es im Gefrierschrank aufbewahrt werden, um nicht aufzutauen.


3) Einfache Kühlung

- a. Mit dem Drücken der Taste **POWER** schalten Sie das Gerät ein.
- b. Drücken Sie die Taste **MENU**, wählen Sie das Symbol  und aktivieren Sie den Modus der einfachen Kühlung.
- c. Wenn Sie im Modus [single cooling] die Betriebszeit korrigieren wollen, verwenden Sie dazu den Drehwähler. Mit einem Drehen ändern Sie die Betriebszeit um 1 Minute. Die maximale Betriebszeit beträgt 60 Minuten.
- d. Nach der Einstellung der Betriebszeit drücken Sie die Taste **START/PAUSE**, um das Kühlen zu starten. Die Betriebszeit läuft ab. Wenn Sie im Laufe dieses Prozesses die Taste **START/PAUSE** drücken, hört das Gerät auf zu arbeiten und auf dem Display erscheint die Zeit, wann das Gerät gestoppt wurde. Nach dem erneuten Drücken der Taste **START/PAUSE** setzt das Gerät fort, bis die Betriebszeit abläuft, und zwar im aktuell eingestellten Modus. Wenn die Zeit abläuft oder wenn das Speiseeis seine gewünschte Konsistenz erreicht, ertönen 10 akustische Signale.

4) Einfaches Rühren

- a. Mit dem Drücken der Taste **POWER** schalten Sie das Gerät ein.
- b. Drücken Sie die Taste **MENU**, wählen Sie das Symbol  und aktivieren Sie den Modus des einfachen Rührens.
- c. Wenn Sie im Modus [single mixing] die Betriebszeit korrigieren wollen, verwenden Sie dazu den Drehwähler. Mit einem Drehen ändern Sie die Betriebszeit um 1 Minute. Die maximale Betriebszeit beträgt 60 Minuten.
- d. Nach der Einstellung der Betriebszeit drücken Sie die Taste **START/PAUSE**, um das Rühren zu starten. Die Betriebszeit läuft ab. Wenn Sie im Laufe dieses Prozesses die Taste **START/PAUSE** drücken, hört das Gerät auf zu arbeiten und auf dem Display erscheint die Zeit, wann das Gerät gestoppt wurde. Nach dem erneuten Drücken der Taste **START/PAUSE** setzt das Gerät fort, bis die Betriebszeit abläuft, und zwar im aktuell eingestellten Modus. Wenn die Zeit abläuft oder wenn das Speiseeis seine gewünschte Konsistenz erreicht, ertönen 10 akustische Signale.

5) Joghurtzubereitung

- a. Mit dem Drücken der Taste **POWER** schalten Sie das Gerät ein.
- b. Drücken Sie die Taste **MENU**, wählen Sie das Symbol  und aktivieren Sie den Modus der Joghurtzubereitung.
- c. Wenn Sie im Modus [yogurt] die Betriebszeit korrigieren wollen, verwenden Sie dazu den Drehwähler. Mit einem Drehen ändern Sie die Betriebszeit um 1 Stunde. Die maximale Betriebszeit beträgt 24 Stunden.
- e. Nach der Einstellung der Betriebszeit drücken Sie die Taste **START/PAUSE**, um die Joghurtzubereitung zu starten. Die Betriebszeit läuft ab. Wenn Sie im Laufe dieses Prozesses die Taste **START/PAUSE** drücken, hört das Gerät auf zu arbeiten und auf dem Display erscheint die Zeit, wann das Gerät gestoppt wurde. Nach dem erneuten Drücken der Taste **START/PAUSE** setzt das Gerät fort, bis die Betriebszeit abläuft, und zwar im aktuell eingestellten Modus. Wenn die eingestellte Zeit abläuft, ertönen 10 akustische Signale.

3. FUNKTION DER VERLÄNGERTEN KÜHLUNG

Funktion der Speiseeisaufbewahrung: Um Auftauen von Speiseeis während des Herstellungsprozesses zu vermeiden, oder wenn es nicht möglich ist, das zubereitete Eis sofort zu servieren oder gleich nach der Zubereitung in den Gefrierschrank zu geben, ist das Gerät mit der Funktion der verlängerten Kühlung ausgestattet. Nach dem Beenden der Speiseeiszubereitung, wenn sich niemand in der Nähe befindet, schaltet sich das Gerät automatisch in das Aufbewahrungsprogramm um. Das Speiseeis wird 1 Stunde gekühlt. Nach Ablauf von 1 Stunde schaltet sich das Gerät in den Bereitschaftsbetrieb um.

4. MOTORSCHUTZFUNKTION

Im Modus des einfachen Rührens und im Modus der Speiseeiszubereitung, wenn das Speiseeis allmählich dick wird und die Betriebszeit verlängert wurde, kann es zur Blockierung des Rührmotors kommen. Die Motorschutzvorrichtung überwacht die Temperatur des Rührmotors. Falls die Temperatur zu viel steigt, schaltet die Motorschutzvorrichtung den Rührmotor aus, um seine Lebensdauer zu sichern.

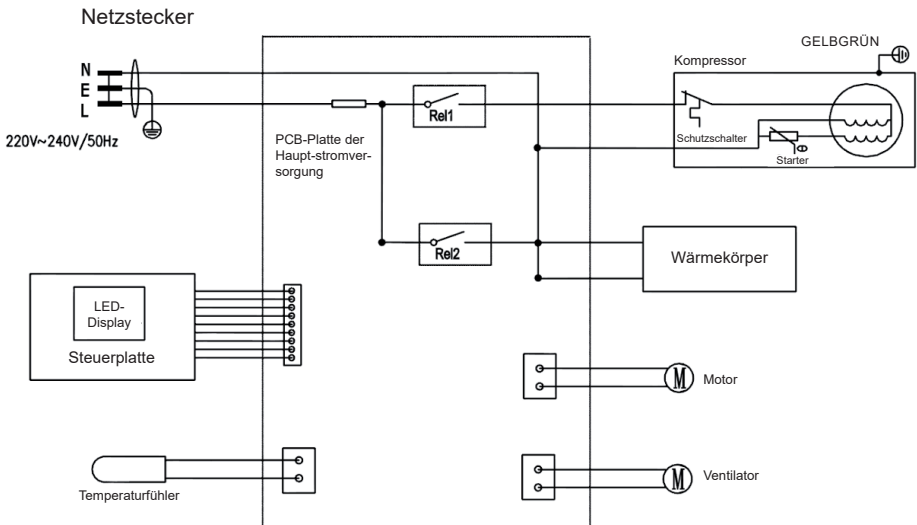
5. KONTROLLE DES ZUTATENVOLUMENS

Die Zutaten sollten 60 % des Volumens vom Herausnehmbaren Behälter nicht überschreiten, ansonsten könnte es zum Überlaufen und Verschwinden kommen (das Speiseeis vergrößert während der Zubereitung sein Volumen).

6. KOMPRESSORSCHUTZ

Wenn Sie die Ein-/Ausschalttaste während der Zubereitung von Eis oder während des Kühlmodus drücken, beginnt das Gerät, 3 Minuten automatisch abzurechnen. Nach dem Ablauf dieser Zeit schaltet sich das Gerät wieder ein und beginnt, zu mixen oder zu kühlen. Wenn Sie während der Abrechnung die Ein-/Ausschalttaste wieder drücken, aktiviert sich die Funktion des Mixens sofort, und die Kühlungsfunktion aktiviert sich erst nach dem Beenden der Abrechnung. Wenn es zum Stromausfall kommt oder wenn Sie das Gerät während der Eiszubereitung versehentlich vom Stromnetz trennen, funktioniert das automatische Abrechnen nicht.

ELEKTRISCHES SCHEMA



WARTUNG

Warnung: Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, um Stromunfall zu verhindern.

- (1) Demontieren Sie den Röhreinsatz und reinigen Sie ihn mit einem feuchten Tuch.
- (2) Entfernen Sie den herausnehmbaren Behälter und reinigen Sie ihn mit einem feuchten, weichen Tuch.
- (3) Wischen Sie den durchsichtigen Deckel und den Fülldeckel mit einem feuchten Tuch.
- (4) Entfernen Sie mit einem feuchten Tuch sämtliche Unsauberkeiten aus dem Gerätekörper oder anderen Stellen. Gießen Sie auf das Netzkabel, den Netzstecker und die Belüftungsöffnungen kein Wasser. Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- (5) Wischen Sie alle Komponenten gründlich mit einem trockenen Tuch und installieren Sie einzelne Komponenten in die ursprüngliche Position.

BESEITIGUNG MÖGLICHER PROBLEME

Nr.	Problem	Ursache	Lösung
1	Nach dem Beenden der Speiseeiszubereitung lässt sich der Füllbehälter nur mit Schwierigkeiten herauszunehmen.	Zwischen dem Gefrierbehälter und dem Füllbehälter sind Wassertropfen geblieben, was zum Anfrieren führt.	Warten Sie 3 bis 8 Minuten und erst dann nehmen Sie den Füllbehälter heraus.
2	Der durchsichtige Deckel berührt den Röhreinsatz und lässt sich nicht einrasten.	Der Röhreinsatz ist nicht richtig installiert. Achten Sie darauf, dass er gut zentriert ist.	Installieren Sie den Röhreinsatz und drehen Sie den durchsichtigen Deckel, sodass er einrastet.
3	Der Füllbehälter passt in den Kühlbehälter nicht.	Der Füllbehälter ist verformt, weil er unsachgemäß verwendet wurde.	Kaufen Sie einen neuen Füllbehälter.
4	Am Anfang der Speiseeiszubereitung ist es zur Beschädigung des Röhreinsatzes gekommen oder der Röhreinsatz ist stehen geblieben.	Der Füllbehälter ist verformt, weil er unsachgemäß verwendet wurde.	Kaufen Sie einen neuen Füllbehälter.

KUNDENBETREUUNG

Ab dem Kaufdatum ist ein einjähriger Garantieservice verfügbar. Das Kaufdatum auf der Rechnung oder dem Garantieschein unterliegt dem Garantieservice. Die Probleme, auf die Sie bei der Verwendung unserer Speiseeismaschine stoßen, können über die Serviceline gelöst und behoben werden. Wir bieten kostenlose technische Beratung.

Folgende Fälle werden von der Garantie nicht abgedeckt:

- 1) Die Komponenten werden durch unsachgemäße Verwendung, Wartung und Lagerung beschädigt.
- 2) Schäden, die von Wartungspersonal verursacht wurden, bei dem es sich nicht um ein autorisiertes Unternehmen oder autorisiertes Personal handelt, das dieses Produkt selbst zerlegt.
- 3) Die Rechnung oder der Kaufbeleg stimmt mit dem Produkt nicht überein.
- 4) Schäden durch höhere Gewalt.
- 5) Überschreitung der Garantizeit.

- Wenn Sie Qualitätsprobleme feststellen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst oder an eine spezielle Servicestelle und fordern Sie eine Reparatur ein. Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst. Das Unternehmen übernimmt keine Verantwortung für Qualitätsprobleme oder Unfälle, die durch unsachgemäße Reparaturen verursacht werden.
- Wenn das Produkt außerhalb der Garantiezeit ist, entfällt die Wartungsgebühr und es werden nur die Ersatzteile berechnet. Der Hersteller behält sich das Recht auf eine endgültige Auslegung der oben genannten Verpflichtungen vor.

EINZELNE KOMPONENTEN

Röhreinsatz 1
Gebrauchsanleitung 1

REZEPTE ZUR SPEISEEISZUBEREITUNG

BASISEIS

300 g Sahne
200 g Milchpulver
300 g Wasser

Gehen Sie wie im folgenden Rezept vor. Nach dem gleichmäßigen Mischen von Zutaten kann das Speiseeis in 60 Minuten zubereitet werden.

VANILLEEIS

240 g Vollmilch
115 g Kristallzucker
180 g Sahne, gut gekühlt
1 – 2 Teelöffel Vanilleextrakt zum Abschmecken

Milch und Kristallzucker mit einem Mixer oder Schlagbesen in einer mittelgroßen Schüssel mischen, bis sich das Zucker auflöst. Dies dauert ungefähr 1 bis 2 Minuten bei niedriger Geschwindigkeit. Sahne dazugeben und die Mischung mit Vanilleextrakt abschmecken. Das Gerät einschalten, die Mischung in den Behälter gießen und so lange mixen lassen, bis sie dick wird. Dies dauert ungefähr 50 bis 60 Minuten.

BASISREZEPT FÜR SCHOKOLADEEIS

240 g Vollmilch
115 g Kristallzucker
240 g Bitter- oder Halbbitterschokolade (nach Ihrem Geschmack), in ½ cm große Stücke hacken
240 g Sahne, gut gekühlt
1 Teelöffel Vanilleextrakt

Milch erwärmen, bis kleine Bläser an den Rändern erscheinen (auf dem Herd oder in der Mikrowelle). Zucker mit Schokolade im Mixer mit Metallmesser bearbeiten, bis die Schokolade fein gehackt ist. Heiße Milch dazugeben und mischen, bis die Mischung glatt ist. In eine mittelgroße Schüssel gießen und abkühlen lassen. Sahne und Vanille je nach Geschmack vermischen.

Das Gerät einschalten, die Mischung in den Behälter gießen und mixen lassen, bis die Mischung dick ist. Dies dauert ungefähr 30 bis 40 Minuten.

SPEISEEIS AUS FRISCHEN ERDBEEREN

250 g frische reife Erdbeeren, geputzt und in Scheiben geschnitten
52,5 g Zitronensaft (frisch)
115 g Staubzucker
240 g Vollmilch
240 g Sahne
1 Teelöffel Vanilleextrakt

Erdbeeren mit Zitronensaft und 115 g Zucker in einer kleinen Schüssel vermischen; sanft umrühren und Erdbeeren 2 Stunden im Saft stehen lassen.

Milch und Zucker in einer mittelgroßen Schüssel mit einem Handmixer oder Schneebesen so lange mischen, bis sich der Zucker auflöst. Sahne mit Erdbeersaft und Vanille vermischen. Das Gerät einschalten, die Mischung in den Behälter gießen und so lange mixen, bis das Eis dick ist. Dies dauert ungefähr 30 bis 40 Minuten. Geschnittene Erdbeeren während der letzten 5 Minuten des Mixens dazugeben.

FRISCHER ZITRONENSORBET

350 g Zucker
420 g Wasser
120 g Zitronensaft (frisch)
1/2 Esslöffel Zitronenschale (fein gehackt)

Zucker mit Wasser auf einer mittelgroßen Pfanne vermischen und bei mittlerer Temperatur zum Sieden bringen. Temperatur senken und ohne Rühren erwärmen, bis sich der Zucker auflöst. Dies dauert ungefähr 3 bis 5 Minuten. Vollständig abkühlen lassen. Dies ein einfacher Sirup, den man in größerer Menge zubereiten und dann kühl aufbewahren kann, um frischen Zitronensorbet jederzeit zuzubereiten.

Nach dem Abkühlen der Mischung Zitronensaft und –schale dazugeben und mit dem Sirup gründlich vermischen. Das Gerät einschalten, die Mischung in den Behälter gießen und so lange mixen, bis das Eis dick ist. Dies dauert ungefähr 50 bis 60 Minuten.

EINGEFRORENER SCHOKOJOGHURT

240 g Vollmilch
180 g Bitter- oder Halbbitterschokolade (gehackt)
400 g Vanillejoghurt (fettarm)
50 g Zucker

Milch und Schokolade im Mixer oder Rührgerät mit Metallmesser vermischen und glatt rühren. Joghurt und Zucker dazugeben; glatt rühren. Dies dauert ungefähr 15 Sekunden. Das Gerät einschalten, die Mischung in den Behälter gießen und verdicken lassen, was ungefähr 50 bis 60 Minuten dauert.

Benutzerhinweise zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten (im Haushalt)



Dieses Symbol auf Produkten oder in begleitenden Dokumenten besagt, dass elektrische und elektronische Altgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Bringen Sie diese Altgeräte zu den eigens vom Staat eingerichteten Sammelstellen, wo sie kostenlos angenommen und ökologisch entsorgt werden. Alternativ in einigen Ländern können Sie die Altgeräte Ihrem lokalen Fachhändler beim Kauf eines neuen äquivalenten Produktes zurückgeben.

Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produktes helfen Sie bei der Vermeidung möglicher Umwelt- und Gesundheitsgefahren durch unkontrollierte Entsorgung. Weitere Hinweise zur Entsorgung erhalten Sie bei Ihrer Ortsverwaltung, dem Entsorgungsunternehmen oder Ihrem Fachhändler.

Eine unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Müll kann gemäß den nationalen Vorschriften bestraft werden.

Für Unternehmen in den EU-Ländern

Wenn Sie elektrische und elektronische Altgeräte entsorgen wollen, verlangen Sie erforderliche Informationen von Ihrem Fachhändler oder Lieferanten.

Hinweise zur Entsorgung in anderen Ländern außerhalb der EU

Dieses Symbol gilt nur in der EU.

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen wollen, verlangen Sie erforderliche Informationen über die sachgemäße Entsorgung von Ihrer Ortsverwaltung oder Ihrem Fachhändler.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE IMPORTANT NOTICES

IMPORTANT NOTICES

When using an electrical appliance, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury, including the following:

1. Read all instructions before using.
2. Ensure the voltage is compliant with the voltage range stated on the rating label, and ensure the earthing of the socket is in good condition.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
4. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
5. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications
6. **WARNING:** Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction
WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer
WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.
WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer
WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
WARNING: When disposing of the appliance, do so only at an authorized waste disposal centre. Do not expose to flame.
7. The refrigerant (R600a) is flammable.



Caution: risk of fire / Flammable materials

The refrigerant isobutene (**R600a**) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable. During transportation and installation of the appliance, ensure that none of the components of the refrigerant circuit becomes damaged.

If the refrigerant circuit should be damaged:

- Avoid opening flames and sources of ignition.
 - Thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated.
8. The plug must be removed before cleaning, maintaining or filling the appliance
 9. Do not upend this product or incline it over a 45 °C angle.
 10. To protect against risk of electric shock, do not pour water on cord, plug and ventilation, immerse the appliance in water or any other liquid.
 11. Unplug the appliance after using or before cleaning.
 12. Keep the appliance 8cm from other objects to ensure the good heat releasing.
 13. Do not use the accessories which are not recommended by Manufacturer.
 14. Do not use the appliance close by flames, hot plates or stoves.
 15. Do not switch on the power button frequently (ensure 5min. interval at least) to avoid the damage of compressor.
 16. Metal sheet or other electric objects are not allowed to be inserted into the appliance to avoid fire and short circuit.
 17. When take out the ice cream, do not knock the barrel or edge of barrel to protect the barrel from damage.
 18. Do not switch on the power before install well the barrel or blender blade.
 19. The initial temperature of the ingredients is 20 ± 3 °C. Do not put the ingredients into freezer for pre-freeze, as it will easily make the blender blade blocked before the ice cream is in good condition.
 20. Do not remove the blender blade when the appliance is on working.
 21. Do not use outdoors.
 22. Never clean with scouring powders or hard implements.
 23. Please keep the instruction manual.

SPECIFICATIONS

Model: GZ-152A

Capacity: 1.5L

Voltage: 220-240V AC/50Hz

Anti-shock protection class: I

Climate type: N/SN

Power consumption: 120W

Max overall dimensions: 380 (L) X 270 (W) X 242 (H) mm

Max Packing Dimensions: 425 (L) X 315 (W) X 292 (H) mm

N.W: 9.1kg

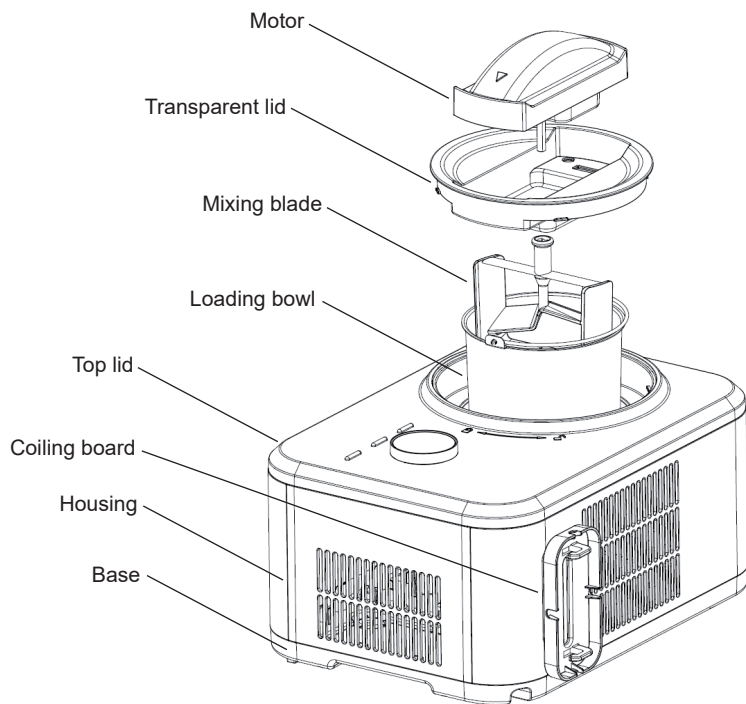
G.W: 9.9kg

PRODUCT FEATURE

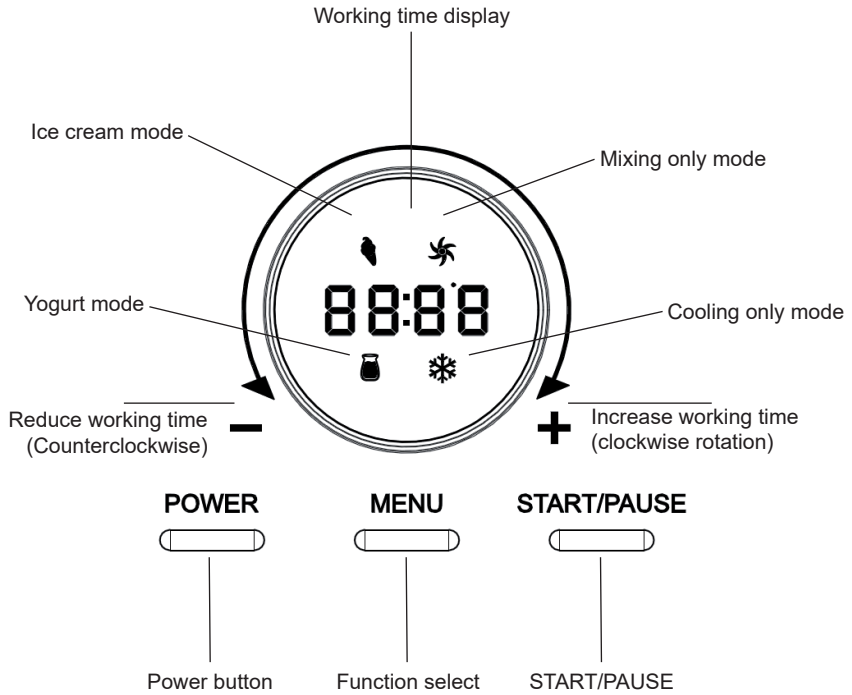
1. Button control, knob-operated control and LED display, simple and reliable operation and won't cost you much trouble.
2. Metal cover and plastic housing, which are elegant, fashionable and lighter.
3. Upper mixing and low noise.
4. With a variety of quick freezing ice cream production methods.
5. The parts are detachable, easy to clean, sanitary and safe.

PRODUCT INSTRUCTION

1) Structure



2) Control panel



The product takes the material object as, the picture only supply the reference.

HOW TO MAKE ICE CREAM

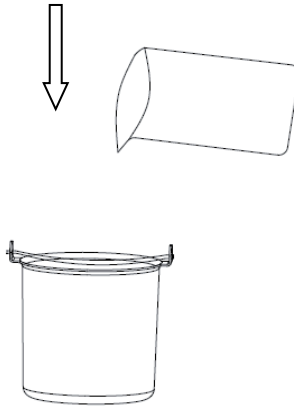
NOTE: Please thoroughly clean all parts that will contact with ice cream before use, including: cooling bowl, loading bowl, mixing blade, transparent lid, etc.

Before cleaning, you must ensure that the power cord plug is disconnected from the outlet. When making ice cream, keep the machine flat on a level surface to ensure that the compressor of the machine is working properly.

Here are the steps to make an ice cream:

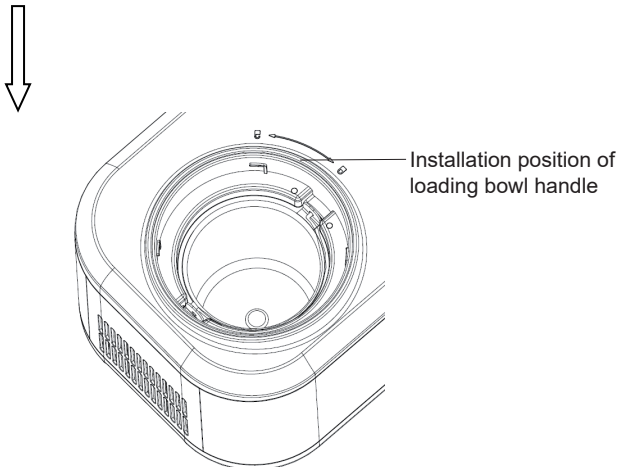
Step 1.

Pour the well prepared recipe ingredients in proportion into the removable bowl, then have a uniform mixing.



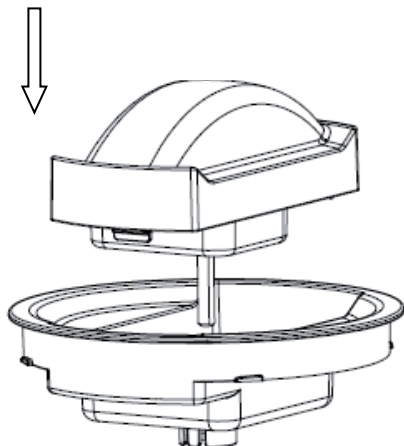
Step 2.

Then put the loading bowl into the ice cream maker, both ends of the loading bowl handle shall be aligned with the groove of the upper cover.



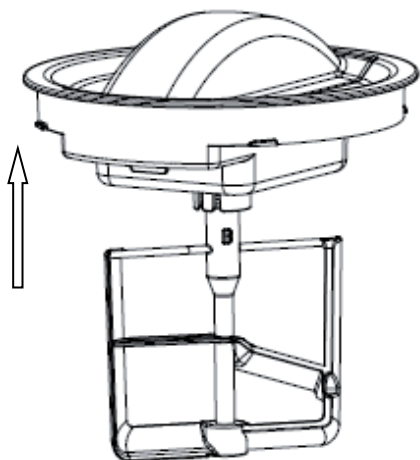
Step 3.

Install the transparent lid and motor components.



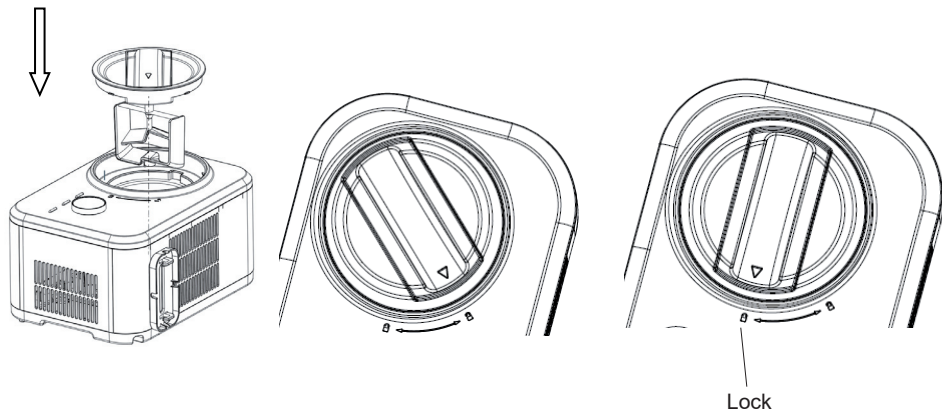
Step 4.

Install the mixing blade, transparent lid and motor components.



Step 5.

Put the components installed in step 4 into the ice cream maker, make sure that the center of the convex hull of the loading bowl and the motor components of the mixing blade are in the same straight line, lock the components clockwise, and make sure that the triangle mark on the components rotates to the „LOCK“ mark.



Step 6.

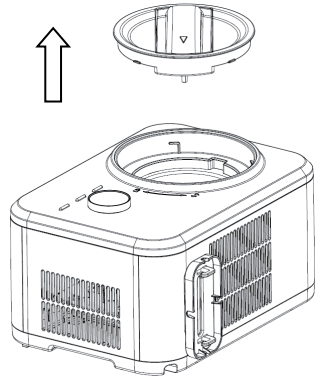
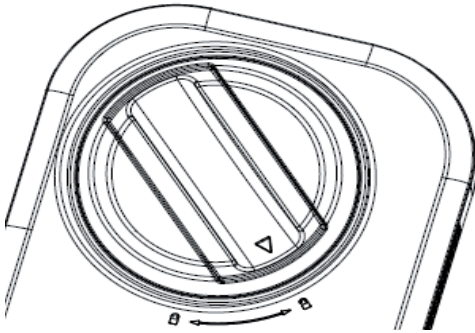
Plug in power, select the ice cream mode and working time, and press the START/PAUSE button finally.

Step 7.

When the ice cream is finished, there will be 10 short beeps.

Step 8.

Turn the transparent lid and motor components anticlockwise. In the process of spinning out, there will be a slight friction sound, which is normal. When the triangle mark is aligned with the unlocking mark, take out the components and then take out the loading bowl.




OPERATION

1. Connect the power supply and plug the power cord into a suitable socket. The shape and voltage of the socket shall be the same as those indicated.
2. Operation process

1) Function description of buttons and display icons

“POWER” : POWER BUTTON


: Single cooling function


: Ice cream function

+: Increase working time

“MENU” : Function select


“START/PAUSE” : START/PAUSE

: Single mixing function


: Yogurt function

—: Reduce working time


2) Operation process of making ice cream

- a. Press the **POWER** button to start the machine.
- b. Press the **MENU** button, select the  icon and enter the ice-cream mode.
- c. [Ice cream] the default production mode is 60 minutes. If you need to adjust the working time, turn the knob. Turn the knob once to change for 1 minute, up to 60 minutes.
- d. After setting the time, press the **START/PAUSE** button to count down the time and start making ice cream at the same time. In this process, if you press the **START/PAUSE** button, the machine will stop working, and the screen will display the time when it stops. If you press the **START/PAUSE** button again, you will continue to work according to the currently set mode and the remaining time. When the time or soft hardness reaches the set value, 10 beeps will prompt completion.
- e. After the production process is completed, if there is no other operation, it will automatically enter the insulation program. Please enjoy this delicious ice cream in time or keep it in the refrigerator to avoid melting.


3) Operation process of single cooling function

- a. Press the **POWER** button to start the machine.
- b. Press the **MENU** button, select the  icon and enter the single cooling mode.
- c. In the [single cooling] mode, if you need to adjust the working time, turn the knob. Turn the knob once to change for 1 minute, up to 60 minutes.
- d. After setting the time, press the **START/PAUSE** button to start refrigeration, and select the time to start countdown. In this process, if you press the **START/PAUSE** button, the machine will stop working, and the screen will display the time when it stops. If you press the **START/PAUSE** button again, you will continue to work according to the currently set mode and the remaining time. When the time reaches the set value, 10 beeps will prompt completion.

4) Operation process of single mixing

- a. Press the **POWER** button to start the machine.
- b. Press the **MENU** button, select the  icon and enter the single mixing mode.
- c. In the [single mixing] mode, if you need to adjust the working time, turn the knob. Turn the knob once to change for 1 minute, up to 60 minutes.
- d. After setting the time, press the **START/PAUSE** button to start single mixing, and select the time to start the countdown. In this process, if you press the **START/PAUSE** button, the machine will stop working, and the screen will display the time when it stops. If you press the **START/PAUSE** button again, you will continue to work according to the currently set mode and the remaining time. When the time or soft hardness reaches the set value, 10 beeps will prompt the completion of mixing.

5) Operation process of yogurt function

- a. Press the **POWER** button to start the machine.
- b. Press the **MENU** button, select the  icon and enter the yogurt mode.
- c. In the [yogurt] mode, if you need to adjust the working time, turn the knob. Turn the knob once to change for 1 hour, up to 24 hours.
- d. After setting the time, press the **START/PAUSE** button to start refrigeration, and select the time to start countdown. In this process, if you press the **START/PAUSE** button, the machine will stop working, and the screen will display the time when it stops. If you press the **START/PAUSE** button again, you will continue to work according to the currently set mode and the remaining time. When the time reaches the set value, 10 beeps will prompt completion.

3. KEEP COOL FUNCTION

Ice cream insulation function: In order to prevent you from leaving during the ice-cream making process, and the ice-cream cannot be eaten or stored in time after the completion of the production, which causes the ice-cream to melt, we have added the following humanized design: when the ice-cream making is completed but no one operates, it will automatically enter the insulation program. The insulation time is 1 hour. After 1 hour, the machine will enter the standby state.

4. MOTOR SELF-PROTECTION FUNCTION

In the single mixing and ice cream modes, as the production time becomes longer, the ice cream becomes harder and harder, and the mixing motor will be locked in advance. At this time, the PCB will monitor the motor and automatically stop the motor to ensure the service life of the mixing motor.

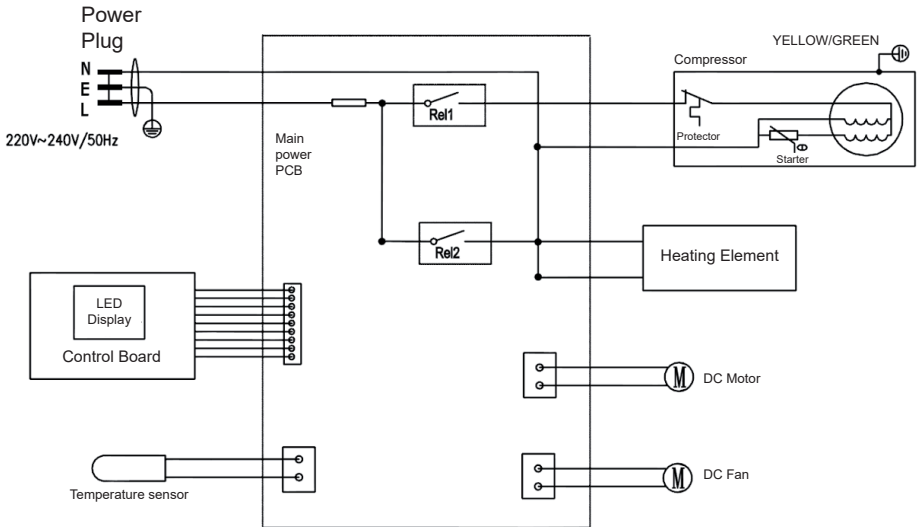
5. CONTROLLING THE VOLUME OF THE INGREDIENTS

To avoid overflow and waste, please make sure that the ingredients do not exceed 60% of capacity of the removable bowl (Ice cream expands when being formed).

6. COMPRESSOR SELF-PROTECTION FUNCTION

After the compressor stops from ice cream mode or cooling only mode, if the ice cream mode or cooling only mode is selected again, the compressor will have a protection time of about 3 minutes. However, after the power cord is plugged in, the machine is restarted by default. At this time, there is no delay in selecting ice cream mode or cooling only mode.

ELECTRICAL DIAGRAM



MAINTENANCE

Caution: The plug must be removed before cleaning to avoid electric shock.

- (1) Take out the mixing blade, wipe it with a dampened cloth.
- (2) Take out the removable bowl, clean it with a dampened soft cloth.
- (3) Wipe the transparent lid and refill lid with a dampened cloth.
- (4) Remove the dirt on the body or other places with a dampened cloth, and do not pour water on cord, plug and ventilation, immerse the appliance in water or any other liquid.
- (5) Allow drying thoroughly with a dry cloth, then return the component to the home position.

COMMON PROBLEM

No.	Exist problem	Reason analysis	Resolutions
1	Not easy to take out loading bowl after the ice cream is finished.	There are water drops between the refrigeration barrel and the loading bowl that are not wiped clean, resulting in freezing.	Wait 3-8 minutes before taking out the loading bowl.
2	The transparent lid is lifted to the mixing fan blade, and it cannot be stuck in place.	The mixing fan blades not in place, and pay attention to the alignment of the convex hull at the bottom.	Put the mixing fan in place and rotate the transparent cover in place.
3	The loading bowl cannot be placed in the cooling bowl.	Deformation caused by improper use of loading bowl.	Buy a new loading bowl.
4	At the beginning of making ice cream, the mixing fan seriously scratched or jammed.	Deformation caused by improper use of loading bowl.	Buy a new loading bowl.

AFTER SALES SERVICE

One year warranty service is available from the date of purchase. The date of purchase of the invoice or after-sales service warranty card is subject to the warranty service. The problems you encounter when using our company's home automatic ice cream machine can be helped and resolved through the service hotline. We provide technical advice free of charge.

One of the following conditions is not covered by the warranty;

- 1) Components are damaged due to improper use, maintenance and storage;
- 2) Damage caused by non-Donlim WEILL maintenance personnel or designated personnel to disassemble the product by themselves.
- 3) No purchase invoice or purchase invoice does not match the product;
- 4) Damage caused by force majeure;
- 5) Exceeding the warranty period;

- If you find any quality problems, please contact the service center or special maintenance service point for repair. Do not disassemble it yourself. The company will not bear any responsibility for quality problems or accidents caused by self-disassembly.
- If the product is not under warranty, the maintenance fee will be waived and only the parts fee will be charged. Manufacturer reserves the right of final interpretation of the above commitments.

PARTS

Mixing blade	1
User manual	1

ICE CREAM RECIPE MANUAL

BASIC ICE CREAM

300g cream
200g powdered milk
300g water

Make according to the following formula. After the ingredients are stirred evenly, it can be made into ice cream within 60 minutes.

VANILLA ICE CREAM

240g whole milk
115g granulated sugar
180g heavy cream, well chilled
1 – 2 teaspoons pure vanilla extract, to taste

In a medium bowl, use a hand mixer or a whisk to combine the milk and granulated sugar until the sugar is dissolved, about 1 – 2 minutes on low speed. Stir in the heavy cream and vanilla to taste. Turn machine on, pour mixture into freezer bowl through ingredient spout and let mix until thickened, about 50 – 60 minutes.

BASIC CHOCOLATE ICE CREAM

240g whole milk
115g granulated sugar
240g bittersweet or semi-sweet chocolate (your favorite), broken into 1.2cm pieces
240g heavy cream, well chilled
1 teaspoon pure vanilla extract

Heat the whole milk until it is just bubbling around the edges (this may be done on the stovetop or in a microwave). In a blender or food processor fitted with the metal blade, pulse to process the sugar with the chocolate until the chocolate is very finely chopped. Add the hot milk, process until well blended and smooth. Transfer to a medium bowl and let the chocolate mixture cool completely. Stir in the heavy cream and vanilla to taste.

Turn the machine on, pour mixture into freezer bowl through ingredient spout and let mix until thickened, about 30 – 40 minutes.

FRESH STRAWBERRY ICE CREAM

250g fresh ripe strawberries, stemmed and sliced
52.5g freshly squeezed lemon juice
115g sugar, divided
240g whole milk
240g heavy cream
1 teaspoon pure vanilla extract

In a small bowl, combine the strawberries with the lemon juice and 115g of the sugar; stir gently and allow to the strawberries to macerate in the juices for 2 hours.

In a medium bowl, use a hand mixer or a whisk to combine the milk and granulated sugar until the sugar is dissolved. Stir in the heavy cream plus any accumulated juices from the strawberries and vanilla. Turn the machine on, pour mixture into freezer bowl through ingredient spout and let mix until thickened, about 30 – 40 minutes. Add the sliced strawberries during the last 5 minutes of freezing.

FRESH LEMON SORBET

350g sugar
420g water
120g freshly squeezed lemon juice
0.5 tablespoon finely chopped lemon zest

Combine the sugar and water in a medium saucepan and bring to a boil over medium-high heat. Reduce heat to low and simmer without stirring until the sugar dissolves, about 3 – 5 minutes. Cool completely. This is called a simple syrup, and may be made ahead in larger quantities to have on hand for making fresh lemon sorbet. Keep refrigerated until ready to use.

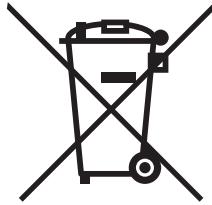
When cool, add the lemon juice and zest; stir to combine. Turn the machine on, pour the lemon mixture into freezer bowl through ingredient spout and mix until thickened, about 50 – 60 minutes.

CHOCOLATE FROZEN YOGURT

240g whole milk
180g bittersweet or semisweet chocolate, chopped
400g low-fat vanilla yogurt
50g sugar

Combine the milk and chocolate in a blender or food processor fitted with the metal blade and process until well blended and smooth, then Add the yogurt and sugar; process until smooth, about 15 seconds. Wait for full cooling. Turn the machine on, pour mixture into freezer bowl through ingredient spout and let mix until thickened, about 50-60 minutes.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on products or original documents means that used electric or electronic products must not be added to ordinary municipal waste. For proper disposal, renewal and recycling hand over these appliances to determined collection points. Alternatively, in some European Union states or other European countries you may return your appliances to the local retailer when buying an equivalent new appliance. Correct disposal of this product helps save valuable natural resources and prevents potential negative effects on the environment and human health, which could result from improper waste disposal. Ask your local authorities or collection facility for more details. In accordance with national regulations penalties may be imposed for the incorrect disposal of this type of waste.

For business entities in European Union states

If you want to dispose of electric or electronic appliances, ask your retailer or supplier for the necessary information.

Disposal in other countries outside the European Union.

This symbol is valid in the European Union. If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from the local council or from your retailer.